



PRIME V2TM

Protocol for Review of
Instructional Materials for ELLs V2

WIDA PRIME V2 CORRELATION



PRIME V2™

Introduction to PRIME

WIDA developed PRIME as a tool to assist publishers and educators in analyzing their materials for the presence of key components of the WIDA Standards Framework. PRIME stands for Protocol for Review of Instructional Materials for ELLs.

The PRIME correlation process identifies how the components of the 2012 Amplification of the English Language Development Standards, Kindergarten through Grade 12, and the Spanish Language Development (SLD) Standards, Kindergarten through Grade 12 are represented in instructional materials. These materials may include core and supplemental texts, websites and software (e.g., apps, computer programs), and other ancillary materials. PRIME is not an evaluative tool that judges the effectiveness of published materials.

Those who complete WIDA PRIME Correlator Trainings receive PRIME Correlator Certification. This may be renewed annually. Contact WCEPS for pricing details at store@wceps.org or 877-272-5593.

New in This Edition

PRIME has been expanded to include

- Correlation to the WIDA Standards Framework
- Connections to English and Spanish Language Development Standards
- Relevance for both U.S. domestic and international audiences

Primary Purposes

- To assist educators in making informed decisions about selecting instructional materials for language education programs
- To inform publishers and correlators on the various components of the WIDA Standards Framework and of their applicability to the development of instructional materials

Primary Audience

- Publishers and correlators responsible for ensuring their instructional materials address language development as defined by the WIDA English and Spanish Language Development Standards
- District administrators, instructional coaches, and teacher educators responsible for selecting instructional materials inclusive of or targeted to language learners

At WIDA, we have a unique perspective on how to conceptualize and use language development standards. We welcome the opportunity to work with both publishers and educators. We hope that in using this inventory, publishers and educators will gain a keener insight into the facets involved in the language development of language learners, both in the U.S. and internationally, as they pertain to products.

Overview of the PRIME Process

PRIME has two parts. In Part 1, you complete an inventory of the materials being reviewed, including information about the publisher, the materials’ intended purpose, and the intended audience.

In Part 2, you answer a series of yes/no questions about the presence of the criteria in the materials. You also provide justification to support your “yes” responses. If additional explanations for “No” answers are relevant to readers’ understanding of the materials, you may also include that in your justification. Part 2 is divided into four steps which correspond to each of the four elements being inventoried; see the following table.

PRIME at a Glance

Standards Framework Elements Included in the PRIME Inventory
1. Asset-based Philosophy
A. Representation of Student Assets and Contributions
2. Academic Language
A. Discourse Dimension
B. Sentence Dimension
C. Word/Phrase Dimension
3. Performance Definitions
A. Representations of Levels of Language Proficiency
B. Representations of Language Domains
4. Strands of Model Performance Indicators and the Standards Matrices
A. Connection to State Content Standards and WIDA Language Development Standards
B. Cognitive Challenge for All Learners at All Levels of Language Proficiency
C. Supports for Various Levels of Language Proficiency
D. Accessibility to Grade Level Content
E. Strands of Model Performance Indicators

PRIME Part 1: Provide Information about Materials

Provide information about each title being correlated.

Publication Title(s): Benchmark Taller, Taller del Lector, Taller del Escritor, Taller de Fonética y Estudio de Palabras, Microtaller de vocabulario, y Microtaller de Gramática

Publisher: Benchmark Education

Materials/Program to be Reviewed: Core Spanish Language and Literacy Development Curriculum

Tools of Instruction included in this review: *Spanish Language Development Teacher Resource System (SLD)*, *Mi Primer Teatro del Lector (PreK-)*, *Exploradores principiantes (K-2)*, *Cuentos clásicos*, *Taller de Géneros Literarios*, *Navegadores*, *Teatro del lector (Folktales, Myths and Legends) (Grades 1-6)*

Intended Teacher Audiences: Grades K-6 teachers of SLD

Intended Student Audiences: Grades K-6 Spanish Language/ Dual Language Students of varied proficiency

Language domains addressed in material: Reading, Writing, Listening and Speaking

Check which set of standards will be used in this correlation:

WIDA Spanish Language Development Standards

WIDA English Language Proficiency Standards

WIDA Language Development Standards addressed: (e.g. Language of Mathematics). Standard 1; Social and Instructional Language, Standard 2; Language of Language Arts, Standard 4; Language of Science, Standard 5; Language of Social Studies

WIDA Language Proficiency Levels included: Although the WIDA SLP Levels are not explicitly addressed in the materials, activities employ strategic scaffolding methods to provide Substantial, Moderate, and Light language support to students at varied proficiency levels.

Most Recently Published Edition or Website: @2019 <http://www.benchmarkadvantage.com/>

In the space below explain the focus or intended use of the materials:

Benchmark *Taller* accelerates learning while giving teachers supports and resources to meet the unique needs of the bilingual and biliterate student. The program provides comprehensive literacy instruction with the following resources to promote bilingualism and biliteracy; reading mini-lessons that support both close reading and metacognition, explicit phonics and word study instruction to build strong Spanish language foundational skills, leveled texts for small guided group instruction and tiered differentiation, and writing mini-lessons to support Spanish writing skills. The Benchmark program employs a system of building Spanish language skills, an integration of literacy, language and content *area knowledge*. *Instruction is integrated to accelerate the bilingual and biliterate student learning and application of*

language in context. The mini-lessons and Teatro del Lector incorporate differentiation and formative assessments to monitor student's language and literacy development in Spanish.

PRIME Part 2: Correlate Your Materials

1. Asset-Based Philosophy

A. Representation of Student Assets and Contributions

The WIDA Standards Framework is grounded in an asset-based view of students and the resources and experiences they bring to the classroom, which is the basis for WIDA's Can Do Philosophy.

- 1) Are the student assets and contributions considered in the materials? Yes No

- 2) Are the student assets and contributions systematically considered throughout the materials? Yes No

- **Justification: Provide examples from materials as evidence to support each "yes" response for this section. Provide descriptions, not just page numbers.**

- 1) Students assets and contributions, as bilingual and biliterate students, are considered throughout Benchmark *Taller* materials and teacher resources. Each unit of study provides a series of integrated modules building background knowledge and vocabulary development. The following example from Spanish Language Development Teacher Resource System (SLD); Grades 1-3; Unit 1 highlighting ways to integrate curriculum for teachers to best support students:



Construir su propio taller

Combine los módulos para satisfacer las necesidades de su clase.

¿Está buscando un taller del lector, pero ya tiene una solución de fonética que le gusta?
 ¿Ya tiene un programa de estudio de palabras, pero le interesa un taller del escritor?
 Los módulos del Taller de Benchmark funcionan en conjunto o por separado.



Combinar módulos para una solución integral

Quando se usan juntos, los módulos se conectan por medio de temas y destrezas que proporcionan un poderoso marco cohesivo para la instrucción integrada de lectura, escritura, expresión oral y audición.



Each unit of study is guided by units of study and an essential theme-based question(s). Please see an example overview of Grades K-5 highlighting the central concepts in the unit of study:

TALLER DEL LECTOR		Temas y preguntas esenciales de las unidades					
Unidad	Conceptos generales	GRADOS					
		K	1	2	3	4	5
1	Biociencias	Las necesidades de las plantas y los animales ¿Por qué los seres vivos tienen diferentes necesidades?	Las plantas y los animales crecen y cambian ¿Por qué cambian los seres vivos?	Hábitats alrededor del mundo ¿Cómo los seres vivos obtienen lo que necesitan para sobrevivir?	Características de los animales ¿Cómo sobreviven los seres vivos en su medioambiente?	En la naturaleza ¿Cómo respondemos a la naturaleza?	Compañerismo en la supervivencia ¿Cómo se ayudan los seres vivos unos a otros para sobrevivir?
2	Los personajes son importantes	Toda historia tiene personajes ¿En qué nos diferenciamos?	Muchos personajes diferentes ¿Cómo aprendemos sobre otros personajes?	Los personajes aprenden y cambian ¿Qué podemos aprender cuando enfrentamos problemas?	Los personajes dan forma a las historias ¿Cómo nuestras acciones determinan nuestra vida?	Los personajes en el centro ¿Cómo nos presentamos ante los demás?	Los personajes establecen relaciones ¿Por qué necesitamos ciertas cualidades en las personas?
3	Gobierno y ciudadanía	Las reglas en la casa y en la escuela ¿Por qué existen las reglas?	Un buen miembro de la comunidad ¿Por qué participamos en las actividades de la comunidad?	El gobierno trabaja para nosotros ¿Por qué necesitamos el gobierno?	La voz del pueblo ¿Por qué participa la gente en el gobierno?	El trabajo de tu gobierno ¿Cómo influye el gobierno en nuestra manera de vivir?	Nuestra Constitución cambia con los tiempos ¿Por qué las leyes siguen evolucionando?
4	Perspectivas en la literatura	Los escritores nos cuentan muchas historias ¿Por qué se cuentan historias?	Toda historia tiene un narrador ¿Por qué contamos historias?	Diferentes personajes, diferentes puntos de vista ¿Cómo cambia una historia dependiendo de quién la cuenta?	Diferentes perspectivas, diferentes puntos de vista ¿Qué hace que la gente vea la misma experiencia de diferentes maneras?	A través de los ojos del narrador ¿Qué aprendemos cuando vemos el mundo a través de los ojos de los demás?	Diferentes voces, diversas perspectivas ¿Cómo pueden ayudarnos a evaluar el mundo otras perspectivas?
5	Tecnología y sociedad	La tecnología en la casa y en la escuela ¿Por qué usamos la tecnología?	La tecnología en el trabajo ¿Cómo la tecnología cambia nuestras vidas?	La tecnología y los inventos ¿De dónde vienen las ideas para crear inventos?	Avances tecnológicos ¿Cuál es el valor de innovar?	La revolución de la robótica ¿Cómo decidimos desarrollar nuevas tecnologías?	La innovación en un mundo cambiante ¿Qué valor dejó la tecnología en la vida de las personas?
6	Temas a través de las culturas	Las historias nos ofrecen un mensaje ¿Cómo sabemos lo que es correcto?	Las historias nos ofrecen muchas enseñanzas ¿Qué aprendemos de los héroes?	Los cuentos nos educan ¿Qué nos enseñan los diferentes cuentos?	Decisiones, decisiones ¿Qué nos ayuda a resolver los problemas?	Héroes y villanos ¿Qué motiva a un héroe?	La lucha por la supervivencia ¿Qué nos obliga a sobrevivir?
7	Historia, cultura y geografía	Días feriados y celebraciones ¿Por qué honramos a personas y celebramos fechas señaladas?	Pasado, presente y futuro ¿Por qué es importante el pasado?	Pioneros de la aviación ¿Cómo comprender el pasado modifica el futuro?	Las comunidades antes y ahora ¿Qué es una comunidad?	Cambiar las vidas, cambiar las comunidades ¿Cómo evolucionan las comunidades?	La Revolución estadounidense ¿Cómo transforma un conflicto a la sociedad?
8	Ciencias de la Tierra	El tiempo y las estaciones ¿Cómo las estaciones cambian nuestra vida diaria?	Observar el cielo ¿Por qué el Sol y la Luna despiertan nuestra imaginación?	El viento y el agua modifican la Tierra ¿Cómo reaccionamos a los cambios en la naturaleza?	La superficie de la Tierra ¿Cómo comprendemos los cambios?	La furia de la naturaleza ¿Cómo impactan nuestra vida los procesos naturales de la Tierra?	El agua ¿Qué significa el agua para las personas y las sociedades en las que vivimos?
9	Economía	Lo que necesitamos y lo que deseamos ¿Por qué tomamos decisiones?	Hacemos uso de bienes y servicios ¿Por qué las personas comercian entre sí?	Fabricar, comprar y vender ¿Cómo nos conectan los bienes que producimos, compramos y vendemos?	Tiempo, dinero y valores ¿Qué dicen de nosotros nuestras decisiones económicas?	Los recursos influyen en las economías ¿Cómo afecta a la vida de la gente tener acceso a los recursos?	Economías en transición ¿Cómo afectan los cambios económicos a las sociedades?
10	Ciencias físicas	Fuerzas y movimiento ¿Qué hace que las cosas se muevan?	Explorar el sonido, la luz y el calor ¿Cómo sería nuestra vida sin sonido, ni luz, ni calor?	La materia en transformación ¿Cómo cambia la materia?	Acciones, reacciones e interacciones ¿Cómo entender la ciencia nos ayuda a alcanzar nuestros metas?	Exploremos la electricidad ¿Adónde nos conducen los descubrimientos científicos?	Exploremos la materia ¿Por qué medimos y describimos el mundo?

The following overview document highlights cross-curricular connections provided throughout the unit of instruction. Each week of instruction is guided by opportunities to support the bilingual and biliterate student through close reading passages and comprehension activities, contextualized vocabulary development, a word study and guided grammar, writing and discussion activities. The following example highlights the Benchmark *Taller* commitment to considering individual student's assets and language needs through building a community of Spanish language learners:

Prácticas culturalmente sensibles para fomentar una comunidad de aprendizaje

- Conciencia socioemocional enfatizada a lo largo del taller
- Conversaciones constructivas que estimulan múltiples perspectivas
- Literatura auténtica que refleja las culturas y experiencias de los estudiantes



This final example highlights the Benchmark commitment to supporting an integrated approach to bilingual education through resources and tools to support the bilingual biliterate student:

Lectoescritura bilingüe

Soluciones integrales para la instrucción bilingüe

Recursos completamente equitativos en inglés y español

- Recursos e instrucción equivalentes
- Alineamiento completo con los estándares de las Artes del lenguaje en inglés y en español
- Versiones 100% digitales en inglés y en español

Desarrollo del lenguaje para la lectoescritura bilingüe

- Desarrollo del lenguaje para los estudiantes de inglés y de español
- Secuencia de instrucción de fonética específica para cada idioma
- Instrucción de gramática específica para cada idioma

Literatura de alta calidad en inglés y español

- Literatura auténtica y previamente publicada en inglés y en español
- Nuevos textos cautivadores escritos e ilustrados por autores de muchas culturas diferentes.
- Cuentos contemporáneos premiados, clásicos y tradicionales

- 2) Students assets and contributions are systematically considered throughout the materials. As highlighted above, the essential thematic questions, culturally responsive materials, the building background and supporting academic Spanish vocabulary in each unit introduction and throughout the daily lessons provide the bilingual and biliterate learn opportunities to connect to their own experiences as context for the new learning. The criterion is addressed throughout each grade levels of the Benchmark *Adelante Grades K-5 program*, providing students opportunities to bring their individual knowledge and

assets to the shared bilingual learning community.

2. Academic Language

WIDA believes that developing language entails much more than learning words. WIDA organizes academic language into three dimensions: discourse, sentence, and word/phrase dimensions situated in sociocultural contexts. Instructional material developers are encouraged to think of how the design of the materials can reflect academic language as multi-dimensional.

A. Discourse Dimension (e.g., amount, structure, density, organization, cohesion, variety of speech/written text)

- | | | |
|---|------------|----|
| 1) Do the materials address language features at the discourse dimension in a consistent manner for all identified proficiency levels? | Yes | No |
| 2) Are the language features at the discourse dimension addressed systematically throughout the materials? | Yes | No |

Justification: Provide examples from materials as evidence to support each “yes” response for this section. Provide descriptions, not just page numbers.

1. The instructional materials address language features at the discourse dimension in a consistent manner supporting the bilingual and biliterate student. Students ask and answer questions about texts and respond to discussion prompts in each unit as related to the unifying essential question. Each unit introductory activity provides educators strategies to support whole-group or small guided-reading group discussions around the unit essential question, share individual connections and background knowledge and engage in authentic dialogue related to a variety of concepts. The discourse level discussions include scaffolding to support the varied Spanish language proficiency levels. The following examples highlight Spanish language and literacy development and the ways educators can support differentiated daily minilessons, language support in Spanish, literacy support and engaged discussions. This example also highlights the many forms of both formal and informal evaluation tools educators can use to inform proactive instruction:

Evaluación que informa las decisiones de los maestros

- Pautas a seguir en las minilecciones diarias
- Apoyo explícito para instrucción diferenciada
- Apoyo para la enseñanza del idioma español
- Grabaciones de lectura y expresión oral
- Evaluaciones basadas en elementos (impresas y digitales)



The following example highlights a Grade 5, Unit 1, Week 1 lesson focused on the following biliteracy skills; *Al usar los Textos modelo para, la lectura compartida, usted puede demostrar, desarrollar y fortalecer las destrezas de fluidez, clave, tales como: fraseo, inflexión / entonación, autocorrección:*

SEMANA 1: Lectura compartida para lograr fluidez

Frasear: unidades de significado en oraciones complejas

Metas de aprendizaje
Ser capaz de:
✓ Leer oraciones complejas con el fraseo apropiado.

Materiales
Texto modelo de Computeros en la supervivencia: "La energía del sol", párrafos 2 y 4

Enfocar (1 min.)
Exponer el enfoque y propósito de la minilección
Presente el concepto de leer en frases.
En esta lección practicando la lectura de oraciones complejas con el fraseo apropiado. En una oración compleja, hay una cláusula independiente, que puede valer por sí misma y al menos una cláusula dependiente. Cuando lees oraciones complejas en frases, la lectura suena como si hablaras. Agrupa palabras y cláusulas de una manera que tenga sentido y ayude a comprender lo que lees.

Mostrar la fluidez (3-5 min.)
Frasear
Explique que cuando lee, agrupa las palabras de una manera significativa, como cuando habla. A veces, las comas lo ayudan a saber qué palabras agrupar. Un lector también puede prestar atención a las cláusulas. Pídale a los alumnos que escuchen y sigan la lectura mientras lee en voz alta el párrafo 2 con el fraseo apropiado.
¿Qué palabras me escucharon leer juntas? ¿Cuándo me escucharon pausar?
Comente cómo las lecciones leen en frases.

Las plantas como el maíz, pertenecen a un grupo llamado productores. Los productores reciben la energía del Sol a través de un proceso llamado fotosíntesis. Las plantas contienen una sustancia química llamada clorofila. Durante la fotosíntesis, las plantas usan clorofila para absorber la energía de la luz solar. Luego, combinan esta energía con dióxido de carbono y agua para crear azúcares.

Texto modelo de Computeros en la supervivencia: "La energía del sol", párrafo 2

RA6

© 2020 Benchmark Education Company, LLC

Cada semana, presente la destreza de fluidez de enfoque y lea en voz alta el extracto del texto modelo dos veces.

Ejemplo de semana de Lecturas compartidas

	DÍA 1	DÍA 2	DÍA 3	DÍA 4	DÍA 5
Lectura compartida		En los días 2, 3 o 4, realice una lectura compartida para desarrollar la fluidez usando la lección de las páginas RA6–RA7.			

SEMANA 1: Lectura compartida para lograr fluidez

Práctica guiada (3–5 min.)

Lea de nuevo el párrafo 2 junto con los estudiantes. Luego pídale que miren el párrafo 4.

Hablar con un compañero

Piensen en cómo leer este párrafo en voz alta. Comenten con su compañero cuáles palabras agruparán, luego díganse para practicar la lectura en voz alta.

Escuche a los compañeros mientras leen en voz alta unos a otros.

Use la Evaluación formativa para evaluar la aptitud de los estudiantes. Valide los esfuerzos de los estudiantes o, si es necesario, haga comentarios directivos y correctivos, ya sea ahora o durante el tiempo para grupos pequeños o independiente.

Puente para transferir (2 min.)

Imite a varias parejas a leer en voz alta el párrafo 4 y luego léanlo a coro en voz alta. Recuerde a los estudiantes que piensen sobre el fraseo adecuado mientras leen.

Cuando lean otros textos, intenten leer algunos párrafos en voz alta. Piensen en qué palabras agrupar en frases. Usen su lectura en voz alta para ayudarse a entender el significado que el autor quiere comunicar.

Evaluación formativa

Comportamientos de lectoescritura

- su lectura suena como su habla
- agrupa palabras en frases significativas
- lee cláusulas fluidas y llenas de significado

Tome notas observacionales sobre los lectores que se beneficiarían de demostraciones adicionales de destrezas fundamentales durante la lectura en grupos pequeños.

Observaciones

- ¿El estudiante lee en frases significativas?
- ¿El fraseo del estudiante refleja comprensión del significado de las cláusulas?

Estos nutrientes pasan luego a otro grupo llamado descomponedores. Los gusanos, bacterias e insectos pertenecen a este grupo. Los descomponedores comen organismos muertos y material de desecho. Al hacerlo, devuelven nutrientes a la tierra. A su vez estos nutrientes ayudan a las plantas a crecer. De esta manera, los productores, consumidores y descomponedores desempeñan un papel importante en la absorción y el intercambio de la energía solar.

Texto tomado de *Comprender en la asignatura "La energía del sol"*, párrafo 4.

Punta para validar y confirmar

- Note que agrupaste las palabras _____. Lo cual hace sonar tu lectura como tu habla.

Comentario directivo y correctivo

- Repite después de mí y haz que tu lectura suene como la mía.
- Lee las palabras _____ como un grupo.
- Lee todo esto. (Cubra parte del texto.)
- Trata de leer con tus ojos y no con tu dedo.

Ejemplo de comentarios directivos y correctivos

La Práctica guiada proporciona un segundo extracto para que los estudiantes apliquen la destreza de enfoque.

SEMANA 1: Lectura compartida para lograr fluidez

The following highlights the Unit daily mini-lesson with a specific targeted bilingual and biliteracy focus; *Los maestros comienzan el Taller del lector cada día con una minilección de 10-12 minutos, dejando la mayor parte del tiempo para la lectura independiente y las consultas. Cada minilección está basada en un modelo complejo del que los estudiantes han escuchado previamente durante el tiempo de lectura en voz alta. Todas las minilecciones siguen un proceso gradual de 4 pasos; Enfocar, Demostrar, Práctica guiada, Puente para transferir:*

Ejemplo de minilección: Grado 5, Unidad 1

Paso 1. Enfocar (1–2 min.)

En este breve paso:

- Conecte con el aprendizaje previo al recordarle a los estudiantes las estrategias y conceptos que ya han explorado;
- Presente el enfoque de la lección y diga expresamente por qué los lectores necesitan este conocimiento, destreza o estrategia.

Las metas de aprendizaje de ELA están orientadas hacia el estudiante y apuntan a estándares del nivel de grado.

SEMANA 1: Minilección 3

Toda la clase

Inferir las ideas centrales (principales)

Metas de aprendizaje
Señalar que:

- ✓ Identificar evidencia y detalles clave en el texto.
- ✓ Utilizar detalles clave para determinar las ideas principales.
- ✓ Hacer inferencias y usar evidencia para apoyar la comprensión.

Materiales
Texto modelo: "La energía del Sol", papel de gráfico y marcadores, Cadeneta del lector

Enfoque (1–2 min.)

Conectar con el aprendizaje previo
En nuestra última minilección, aprendimos sobre cómo hacer preguntas antes y durante la lectura. Hacer preguntas antes de leer nos ayuda a establecer un propósito para la lectura, hacer inferencias sobre lo que vamos a leer y activar nuestro conocimiento previo. Mientras leemos, hacer preguntas nos ayuda a abordar la comprensión y a analizar el tema con mayor profundidad.

Exponer el enfoque y el propósito de la minilección
Hay procedimientos como identificar las detalles clave en un texto y luego utilizarlos para determinar las ideas principales del texto. Esto es una habilidad importante que debemos desarrollar para que todos los textos informativos nos ayuden a comprender los detalles clave. Sin embargo, muchas veces los autores no exponen directamente las ideas principales en el texto. Para determinarlas, tenemos que hacer inferencias o sacar nuestras propias conclusiones basadas en los detalles clave y en la evidencia del texto. Usar detalles clave para determinar las ideas principales nos ayuda a comprender mejor la información que el autor quiere comunicar así como su propósito para escribir.



32

© 2020 Benchmark Education Company, LLC

El texto azul proporciona un ejemplo de lo que puede decir en la lección y se encuentra allí para apoyar su desarrollo profesional. Use su propia voz mientras demuestra.

Ejemplo de semana de Minilecciones del Taller del lector

	DÍA 1	DÍA 2	DÍA 3	DÍA 4	DÍA 5
Minilección	Presentar la unidad: Completar los Já supervivencia	"La energía del sol" Hacer preguntas	"La energía del sol" Inferir las ideas centrales (principales)	"El método de cultivo "Las tres hermanas" Ampliar el vocabulario: usar claves de contexto (sinónimos)	"El método de cultivo "Las tres hermanas" Analizar la estructura del texto: causa y efecto

Las 15 minilecciones de cada unidad se refieren a un conjunto de destrezas y estrategias basadas en los estándares de ELA según el nivel de grado.

SEMANA 1: Minilección 3

Mostrar (3-4 min.)

Determinar ideas principales

Lea el título en voz alta. Luego deténgase y pregunte:
¿Cuáles serían las ideas principales del texto?

Muestre cómo encontrar y anotar los detalles clave en los párrafos para responder la pregunta.

Practice más el texto y en el momento oportuno. El libro menciona el sol y el diagrama muestra una planta capturando energía. Señale con los dedos las palabras que tienen las ideas principales así que las anote.

Ahora vuelva al texto. El autor dice que millones de espavinos hacen algo en común: hacer fotosíntesis. La energía del sol. Eso es una gran conclusión que está directamente relacionada con el título, pero lo que puede saber que es una de las ideas principales. La escribió en el margen.

En la página siguiente, el autor describe cómo las plantas obtienen la energía a través de un proceso llamado fotosíntesis. Este detalle está vinculado a la "energía" en el título y el diagrama de la página 6. Por lo tanto, escriba otro detalle principal en el margen: las plantas capturan energía a través de la fotosíntesis.

Crear una Tabla básica

Cree una "Tabla básica" para apoyar su demostración (vea el ejemplo).

Las tres palabras más importantes para determinar la idea principal y los detalles clave de un texto o párrafo son: **leer**, **preguntar** y **anotar**. Recuerde que el lector no siempre anota la idea principal en el texto. Cuando se pregunta de qué se trata el texto, el lector ha anotado las ideas clave para responder la idea principal usando sus propias palabras.

Volver a exponer el enfoque y el propósito

Alabre al estudiante como autor de ideas en un texto para determinar las ideas principales. Anote de fondo cualquier cosa con un comportamiento estratégico de apoyo y vuelva a leer la idea principal en un momento oportuno. Si el lector ve, las ideas no están directamente relacionadas con el texto.

Minilección 3

Paso 2.

Demostrar

(5-6 min.)

En este paso, lea en voz alta una sección corta del Texto modelo y piense en voz alta para demostrar el enfoque de la lección.

Basándose en la demostración, elabore (o vuelva a visitar y añada información a) las **Tablas básicas** de la clase. Se muestran tablas modelo para apoyarlo a la hora de desarrollar sus propias tablas con los estudiantes.

Al final de la sección de demostración, vuelva a expresar claramente lo que ha demostrado y por qué es importante.

The following example highlights how Benchmark *Taller* program shelters instruction to best meet the unique bilingual and biliteracy levels of students; *Instrucción de lectura nivelada: Tarjetas de pautas para aplicar el andamiaje. Las Tarjetas de pautas para aplicar el andamiaje a los lectores desarrolladas por estrategias graduales para ayudar a los maestros a observar, supervisar y aplicar el andamiaje a los comportamientos de lectura de los estudiantes basándose en sus niveles de lectura. Vea la página 68 en el Kit de recursos de aprendizaje receptivo para saber cómo usar las tarjetas durante la lección de lectura en grupos pequeños.*

Ejemplo de tarjeta para textos informativos PARTE DELANTERA

“Buscar comportamientos” se refiere a los comportamientos de lectura que los estudiantes deben desarrollar en un nivel particular de lectura.

Si observa que los estudiantes no tienen dominio de algún comportamiento en particular, puede usar los pasos para demostrar el comportamiento.

Si observa que los estudiantes no están usando un comportamiento que ha sido demostrado y que les sería útil en alguna experiencia de lectura, puede indicarles que usen el comportamiento.

Si observa que los estudiantes están usando un nuevo comportamiento, puede validar los esfuerzos de los estudiantes.

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z												
Buscar comportamientos				Si el estudiante necesita ayuda, entonces				Si el comportamiento existe, entonces				
Demostrar				Dar pautas				Validar				
<p>Analiza una variedad de estructuras de texto (descriptivo, comparativo, secuencia/orden de tiempo, causa/efecto, procedimiento, narrativa) para apoyar la comprensión.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Selecciona 1 o 2 párrafos del texto. Demuestra cómo usar palabras señales y funciones de texto o grafías para entender mejor cómo el autor organizó la información. 				<p>¿Qué puedes hacer para ayudarte a identificar la estructura del texto?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Usa palabras señales y funciones de texto (grafías) para ayudarte a identificar la estructura del texto. 				<p>• Pídele en cómo el autor organizó el texto para profundizar tu comprensión.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Da un ejemplo de cómo el autor organizó la información. 				
<p>Resume al distinguir entre información más importante y menos importante.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Selecciona una sección del texto. Demuestra cómo reflexionar periódicamente sobre frases clave, antes, durante y después de la lectura, para determinar las ideas más importantes. Luego demuestra cómo pasar esas ideas en sus propias palabras. • Demuestra cómo hacer notas y dibujos en los márgenes para comprender y recordar lo que es más importante. 				<p>• Detente y piensa en la información importante que conecta los hechos.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Identifica palabras clave y frases? • ¿Cómo te ayudarían a identificar ideas importantes? 				<p>• Te detienes periódicamente para resumir las ideas más importantes con tus propias palabras.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pídele en el significado de las palabras clave mientras lees. • Usa notas/muestras que estés pensando en lo que crees más importante. 				
<p>Infiere usando pistas para averiguar mensajes no expresados y grandes ideas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lee una sección en voz alta y demuestra su proceso de pensamiento a medida que utiliza pistas de texto y pistas gráficas para inferir información no expresada. • Demuestra hacer una inferencia diciendo: “El autor dice _____, creo que el autor quiere decir _____”. • Demuestra su pensamiento diciendo: “Las pistas que puedo usar inferirían que _____”. 				<p>• ¿Qué estás pensando cuando el texto dice _____?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Piensa en lo que el autor quiere decir que no es lo que dice. • Busca pistas que el autor proporciona. 				<p>• Pídele en lo que el autor quiere decir en esta sección para no lo diga.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Da un ejemplo de cómo el autor quiere decir que no es lo que dice. • Lee entre líneas para determinar qué quiso decir el autor. 				
<p>Sintetiza los conocimientos previos con la información proporcionada en el texto para formar ideas nuevas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utiliza un ejemplo específico y dígame al lector: “Mi forma de pensar sobre este tema ha cambiado debido a la información que leí en la página _____”. • Recuerda al lector que piense en cómo ha cambiado su comprensión con esta nueva información. 				<p>• ¿Qué fue la información nueva para ti y cómo afecta ese conocimiento a tu comprensión?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Combina esta nueva información con lo que ya sabes sobre _____. 				<p>• Tu comprensión parece más clara ahora.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tu pensamiento sobre _____ parece diferente ahora. 				
<p>Distingue un hecho de una opinión.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Demuestra cómo usar las palabras señales (palabras: “porque”, “creo”, “lo mejor”, “lo peor”) para distinguir las opiniones. • Demuestra cómo preguntarse por la información: “¿Hay evidencia de esta afirmación que sea verdadera?” para distinguir entre un hecho y una opinión. 				<p>• ¿Hay evidencia de esto para apoyar la afirmación?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Busca una palabra señal de opinión. • Usa evidencia de todo para apoyar la afirmación. 				<p>• Encuentra palabras señales que te ayuden a identificar una opinión.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pídele si esa información podría probarse como verdadera o falsa. 				

Tarjeta de pautas para apoyar al lector

© Benchmark Education Company, LLC

2) As highlighted above, Benchmark Taller instructional materials address language features at the discourse dimension in a consistent manner for all identified Spanish language proficiency levels. The organizational features of the program, instructional process guided by a unit essential question, elements of both whole group and guided small group instruction provide authentic opportunities for students to use language at the discourse dimension. Language and literacy skills are guided by a unit and provide students opportunities to practice new skills in each minilesson. The skills addressed in each minilesson provide time for students to master the introduced fundamental language or literacy skill. These skills will be readdressed in successive units of study. The following examples demonstrate the embedded daily routines to ensure students have opportunities to use Spanish at a discourse level each day. *Rutina 1; Prácticas para mejorar; Durante la introducción, verifique la comprensión de las acciones “empujar” y “amontonarse”. Durante la demostración, explique las acciones con oraciones cortas, mientras las lleva a cabo, por ejemplo. Me levanto. Empujo mi silla. No empujo a los demás, ni me amonto. Busco un lugar. Me siento silenciosamente. Pida a los estudiantes que digan las oraciones después de usted. Repita varias veces. Rutina 3; Procesar el pensamiento con un compañero:*

Rutina 1

Desplazarse al área de reunión



Prácticas para mejorar

Por qué es importante esta rutina

Es importante practicar las rutinas del salón de clase desde el primer día. Los estudiantes se trasladan de sus asientos hacia el área de reunión con regularidad. Practicar esta transición con la ayuda de establecer una rutina.

Adaptarse a su salón de clases

Para el propósito de esta lección, utilizaremos mesas de grupos por color. Adapte su rutina para reflejar los indicadores propios (tales como: nombres o símbolos) y las áreas de reunión.

Practicar

Siga practicando esta rutina durante las primeras semanas de clase.

AE Apoyo para el desarrollo del idioma español

Durante la introducción, verifique la comprensión de las acciones "empujar" y "amonionarse". Durante la demostración, explique las acciones con oraciones cortas, mientras los lleva a cabo, por ejemplo. Me levanto. Empujo mi silla. No empujo a los demás, ni me amonto. Busco un lugar. Me siento silenciosamente. Pida a los estudiantes que digan las oraciones después de usted. Repita varias veces.

Rutina 1 Desplazarse al área de reunión (5-10 min.)

TEKS 5.1A, 5.1B

Metas de aprendizaje

Seré capaz de:
✓ Seguir y dar instrucciones para trasladarme al área de reunión.

Presentar

Mientras nos trasladamos a nuestros asientos, es importante que lo hagamos sin amontonarnos ni tropezar entre nosotros. Cuando nos trasladamos con calma de un área hacia otra, demostramos respeto por nuestros compañeros y por su aprendizaje.

Demostrar

Demuestre cómo recoger silenciosamente los materiales del grupo, empuje su silla y camine silenciosamente hacia el área de reunión. Con dos estudiantes, demuestre la diferencia entre tomar turnos y caminar silenciosamente, e interrumpirse entre ellos al hablar y amontonarse.

Practicar

Practique la rutina de transición con las mesas de grupos por color. escoja a un estudiante de cada grupo para explicar nuevamente las instrucciones antes de trasladarse hacia el área de reunión. Repita todas las veces que sea necesario y haga comentarios específicos. Por ejemplo:

Noté que todos caminaron sin empujarse ni amontonarse. Esto me demuestra que se preocupan por la seguridad de los demás. ¡Buen trabajo!

Compartir y reflexionar

Pida a las parejas que conversen sobre la pregunta: ¿Cuáles son algunas maneras en que podemos ayudar a mantenernos seguros en nuestro salón? Pida a una o dos parejas que compartan sus respuestas con la clase.

Rutina 3

Procesar el pensamiento con un compañero



Prácticas para mejorar

Por qué es importante esta rutina

Trabajar con compañeros es un componente esencial del Taller del Lector, así que practicar cómo trabajar con un compañero ayuda a establecer esta rutina.

Adaptarse a su salón de clases

Para esta lección, asuma que los estudiantes se juntarán con la persona que esté sentada al lado de ellos. Si esto no funciona para su clase, adapte la lección según sus necesidades.

Practicar

Siga practicando esta rutina durante las primeras semanas de clase.

AE Apoyo para el desarrollo del idioma español

Durante la demostración, explique los pasos con gestos. Por ejemplo: (señale sus ojos) Veo a mi compañero. (Señale sus orejas) Oigo en silencio. (Señale su cabeza) Reflexiono sobre las ideas de mi compañero. (Señale su boca) Respondo a las ideas de mi compañero. Dígalos en voz alta con sus estudiantes. Dé modelos de oración para que usen los estudiantes. Por ejemplo: Yo no comprendo _____. ¿Me puedes ayudar? ¿Puedes mostrarme cómo _____?

Rutina 3 Procesar el pensamiento con un compañero (5-10 min.)

TEKS 5.1A, 5.1D

Metas de aprendizaje

Seré capaz de:
✓ Trabajar colaborativamente con un compañero.

Materiales

Libro de la biblioteca de la clase.

Presentar

Cuando intentan comprender una idea, tema o palabra difícil, hablar con un compañero puede ser útil para ampliar la comprensión general. Trabajar con un compañero también puede ser una manera de ayudarnos a percibir y conversar al respecto de lo que estamos leyendo de manera diferente.

Demostrar

Pida a un voluntario que lo ayude a hacer la demostración. Usando un libro de la biblioteca del salón de clase, siéntese junto a su compañero y converse sobre cuál creen que será el tema del libro. Demuestre cómo escuchar mientras mantiene contacto visual, piensa en lo que escucha y en qué decir, y responde amablemente.

Practicar

Pida a los estudiantes que practiquen cómo tener una conversación con su compañero, discutiendo sobre un libro de la cesta de libros. Haga comentarios específicos:

Me gusta que estén hablando con un tono de voz que no molesta a los demás. ¡Buen trabajo!

Compartir y reflexionar

Pida a los estudiantes que conversen sobre por qué es importante reflexionar con un compañero.

¿Tuvieron las mismas ideas que sus compañeros? ¿Obtuvieron ideas nuevas tras hablar con sus compañeros?

B. Sentence Dimension (e.g., types, variety of grammatical structures, formulaic and idiomatic expressions; conventions)

- | | | |
|--|------------|----|
| 1) Do the materials address language features at the sentence dimension for all of the identified proficiency levels? | Yes | No |
| 2) Are the language features at the sentence dimension appropriate for the identified proficiency levels? | Yes | No |
| 3) Are the language features at the sentence dimension addressed systematically throughout the materials? | Yes | No |

Justification: Provide examples from materials as evidence to support each “yes” response for this section. Provide descriptions, not just page numbers.

- 1)** Benchmark *Taller* addresses Spanish language and literacy development at the sentence dimension in a consistent manner for all identified proficiency levels. Benchmark *Taller* supports the bilingual and biliterate student with opportunities to engage in a variety of sentence-focused exercises to promote a rich understanding of the Spanish language spoken and written form through identification and creation of simple and complex sentences, utilizing sentence frames to create complete thoughts, connecting unit vocabulary and terminology to create complex responses and sentences. *Los estudiantes se desarrollan como escritores usando el proceso de autoselección de escritura así como la escritura en respuesta a la lectura; proceso de escritura y tipos de texto como narrativo, informativo de opinión, Desarrollar la complejidad de la sintaxis, el vocabulario, la gramática y las convenciones:*

Las estrategias brindan un camino hacia las metas de la unidad

En cada unidad, las estrategias de enseñanza se enfocan en los estudiantes consigan las metas de aprendizaje.

- Permite la presentación gradual dentro de las lecciones del proceso de escritura y en cada unidad
- Brinda a los estudiantes suficiente tiempo para adquirir, dominar y transferir el aprendizaje



Grade 5, Unit 3, *Presentar el vocabulario: fotogénico, discapacidades, IDEA*

Presentar el vocabulario: fotogénico, discapacidades, IDEA

Diga a los estudiantes que la selección incluye tres palabras que desea que conozcan y escuchen. Escriba cada palabra en el pizarrón mientras la comenta. Pídale que digan cada palabra con usted antes de definirla.

Digan la palabra fotogénico. Ser fotogénico significa que una persona se ve muy bien en las fotografías.

Digan la palabra discapacidades. Discapacidades es el plural de discapacidad. Una discapacidad es una condición que hace que algunas personas tengan dificultad para realizar ciertas tareas. Las discapacidades son causadas por trastornos físicos o mentales.

Digan la palabra IDEA. Las siglas IDEA, según las palabras que las forman en inglés, significan "Ley para la educación de personas discapacitadas". Esta ley implica que todos los niños con discapacidad tienen el derecho a recibir educación.

AE Apoyar la conversación para estudiantes de español

Use las siguientes imágenes para proporcionar apoyo sensorial y gráfico: la foto de un niño mirando a la cámara, una familia con un niño discapacitado, una persona discapacitada aprendiendo a escribir.



Texto modelo: "Una escuela para Tomás", páginas 12-13

Grade 5, Unit 3, Minilección 2, Práctica guiada

Práctica guiada (2-3 min.)

Presente la siguiente actividad de práctica.

Lean los párrafos 2-3 en la página 6 y tomen nota de los detalles importantes en estos párrafos.

Girar, hablar y escuchar

Pida a las parejas de estudiantes que comenten los detalles específicos que identificaron que sean importantes para comprender el texto. Supervise y observe sus interacciones. (Mire las Pautas a seguir abajo).

Ayude a los estudiantes que parezcan confundidos. Si es necesario, ofrezca oraciones para completar para apoyar a los estudiantes de español.

AE Apoyar el desarrollo del idioma español

Objetivo del lenguaje: Analizar el texto para determinar detalles importantes usando oraciones ampliadas.

Apoyo sustancial

Los federalistas y los antifederalistas creían en _____. No estaban de acuerdo en _____.

Apoyo moderado

El detalle _____ dice que tanto los federalistas como los antifederalistas creían _____. El detalle _____ dice que ambos bandos no estaban de acuerdo en _____.

Apoyo mínimo

El detalle _____ es información importante porque me indica que tanto los federalistas como los antifederalistas _____. Este detalle me indica que ambos bandos _____.



Texto modelo: "El conflicto sobre la Constitución" página 6



Evaluación formativa

Comportamientos de lectoescritura

- evaluar los detalles leídos para determinar ideas clave
- comentar ideas específicas en el texto que son relevantes al significado

Tome notas sobre los lectores que necesiten apoyo adicional para determinar la importancia del texto. Enlázese en el desarrollo de esta estrategia durante el tiempo para grupos pequeños o durante el tiempo de consulta.

Observaciones

- ¿Las anotaciones de los estudiantes revelan que son capaces de distinguir la información importante de la interesante?
- ¿Las conversaciones de los estudiantes revelan que son capaces de identificar información importante en el texto?

2) The language features at the sentence dimension are appropriate for the identified proficiency levels. Activities in the program ensure support for the bilingual and biliterate student. Students engage in a variety of sentence-reading and sentence-building exercise through the daily minilesson using modeled sentences, a sentence frame to complete both simple and declarative sentences or to build context for unit vocabulary. The teacher materials provide prompted support structures for substantial, moderate or light support. The following examples highlight the routines to support bilingual biliterate students with language production:

Grade 5, Rutina 1: Supervisar la producción del lenguaje

Metas de aprendizaje

Seré capaz de:

- ✓ prestar atención a lo que digo y darme cuenta, o supervisar, cómo estoy usando el lenguaje.

Presentar

¿Han notado alguna vez cuándo usan el lenguaje incorrectamente?

Cuando están aprendiendo un idioma nuevo, piensan en lo que quieren decir y en las palabras que quieren usar y luego hablan o escriben. Sin embargo, a veces la forma en que dicen o escriben algo no es la correcta. Es bueno notar, o supervisar, el uso de su lenguaje, puesto que les ayudará a pensar en qué palabras usar. Esta estrategia les permitirá mejorar su español.

Demostrar

Demuestre enunciando algo de forma incorrecta. Luego haga una pausa para pensar en voz alta, haciendo notar que lo que dijo no es correcto. Muestre a los estudiantes qué hacer.

Yo digo: "perro es grande". Hmm. Sé que esto no está bien, pero estoy feliz de haberlo intentado. Estoy aprendiendo. Lo intentaré nuevamente o pediré ayuda. ¡Yo sé que necesito usar "El"! (vuelva a exponer correctamente). "El perro es grande".

Cuando se dan cuenta de cómo ustedes y los demás usan el lenguaje, aprenden un idioma más fácil y rápidamente. Prestemos atención a cómo usamos el lenguaje y cómo nos ayudamos entre nosotros a aprender.

Practicar

Practique con toda la clase, en grupos pequeños o de forma individual según sea necesario. Cree en conjunto con los estudiantes una tabla básica y anime a las parejas a que actúen cómo piensan en voz alta para darse cuenta de cómo están usando el lenguaje. Ofrezca versiones incorrectas y correctas de enunciados simples. Por ejemplo: Necesito lápiz. Necesito un lápiz. Con un compañero, pida a los estudiantes discernir cuál es el enunciado correcto y por qué.

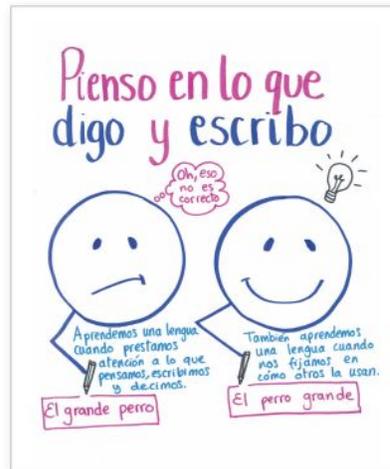
Compartir y reflexionar

Recuerde a los estudiantes que darse cuenta de cómo ellos y los demás usan el lenguaje es importante. Pídale que piensen cómo pueden desarrollar el hábito de supervisar qué dirán o escribirán.

Podemos aprender el lenguaje cuando nos damos cuenta y pensamos sobre cómo lo usamos.

También podemos aprender un lenguaje cuando nos damos cuenta y pensamos en cómo lo usan los otros.

Podemos ayudarnos entre nosotros a pensar en el lenguaje y a usarlo de forma correcta al hablar y escribir.



Grade 5, Rutina 2: Usar técnicas de autocorrección

Metas de aprendizaje

Seré capaz de:

- ✓ Darme cuenta cuando algo que digo o escribo no es correcto, y corregirlo en el momento.

Presentar

¿Sabían ustedes que todos aprendemos de nuestros errores?

Todos nos equivocamos y aprendemos de ello. Cuando nos percatamos de nuestros errores, trabajamos para corregirlos o arreglarlos. Cuando trabajamos para corregir una equivocación o error, asumimos la responsabilidad de nuestro aprendizaje. A medida que autocorregimos nuestros errores, demostramos que comprendemos cuál fue el error, y cuando lo corregimos, aprendemos.

Demostrar

Demuestre cómo darse cuenta de una equivocación. Piense en voz alta mientras usa una estrategia de autocorrección para corregirse.

Si me doy cuenta de un error mientras hablo, lo corrijo. Por ejemplo, si digo "Yo voy ayer" y me doy cuenta de que no suena bien, entonces lo autocorrijo y digo "Quise decir, yo fui ayer".

Practicar

Cree una tabla básica para mostrar y comentar la idea de que la autocorrección es un proceso interno del lenguaje. Haga una lista de palabras que a menudo son confusas, por ejemplo, ay-hay-ahi y haya-halla-alla, y discuta el correcto uso y significado de cada una. Por ejemplo:

Ahi dos libros. → Hay dos libros.

Hay están los libros. → Ahi están los libros.

Compartir y reflexionar

Recuerde a los estudiantes que la autocorrección es la mejor y más sencilla forma de aprender de los errores.

Los buenos estudiantes revisan sus trabajos antes de entregarlos para asegurarse de que están bien. La autocorrección, cuando hablan o escriben, demuestra que son responsables y que están haciendo lo mejor que pueden!



3. Highlighted in the above examples, the language features at the sentence dimension are addressed systematically throughout the Benchmark program providing students opportunities to practice and create in Spanish. The program provides differentiated language instruction to support and ensure success for the bilingual and biliterate student. Throughout the program, students engage in a variety of sentence-reading, sentence-spoken work (*oraciones*) and sentence-building exercise, building skills with each successive unit minilesson.

C. Word/Phrase Dimension (multiple meanings of words, general, specific, and technical language¹)

- | | | |
|---|------------|----|
| 1) Do the materials address language features at the word/phrase dimension in a consistent manner for all identified proficiency levels? | Yes | No |
| 2) Are words, expressions, and phrases represented in context? | Yes | No |
| 3) Is the general, specific, and technical language appropriate for the targeted proficiency levels? | Yes | No |
| 4) Is the general, specific, and technical² language systematically presented throughout the materials? | Yes | No |

Justification: Provide examples from materials as evidence to support each “yes” response for this section. Provide descriptions, not just page numbers.

- 1)** Benchmark *Taller* addresses language features at the word/ phrase dimension in a consistent manner for all identified proficiency levels. The thematic instructional units provide both written and oral activities to support the bilingual and biliterate Spanish learner to practice and integrate new contextualized vocabulary at the word/ phrase dimension. Each mini lesson features scaffolded instruction providing Substantial, Moderate, and/ or Light supports (as identified by student needs. Please find the following examples highlighting Benchmark

²General language refers to words or expressions not typically associated with a specific content areas (e.g., describe a book).

Specific language refers to words or expressions used across multiple academic content areas in school (chart, total, individual).

Technical language refers to the most precise words or expressions associated with topics within academic content areas in school and is reflective of age and developmental milestones.

program language features at the word/phrase dimension:

Grade 5, Unit 1, *SEMANA 1: Minilección 1; Apoyar el desarrollo del idioma español*

AE Apoyar el desarrollo del idioma español

Objetivo del lenguaje: *hacer preguntas relacionadas con la Pregunta esencial utilizando palabras interrogativas.*

Apoyo sustancial
Yo veo _____. El _____ es _____. ¿Cómo _____ ayuda a _____?

Apoyo moderado
En la foto, yo veo _____ y _____. ¿Cómo _____ ayuda a _____ a _____?

Apoyo mínimo
Ya sé que _____. ¿Cómo podría _____ ayudar _____ a _____?

Grade 5, Unit 1, Overview Scope and Sequence with specific focus on academic vocabulary development:

Unidad 1 Guía de ritmo sugerido

	DÍA 1	DÍA 2	DÍA 3	DÍA 4	DÍA 5
SEMANA 1	Lectura interactiva en voz alta	Texto modelo: "La energía del sol"	Selección del maestro	Texto modelo: "El método de cultivo "Las tres hermanas"	Selección del maestro
	Lectura compartida	En los días 2, 3 o 4, realice una lectura compartida para desarrollar la fluidez usando la lección de las páginas RA6-RA7.			
	Minilección	Presentar la unidad: Compañeros en la supervivencia	"La energía del sol" Hacer preguntas	"La energía del sol" Inferir las ideas centrales (principales)	"El método de cultivo "Las tres hermanas" Ampliar el vocabulario: usar claves de contexto (sinónimos)
	DÍA 6	DÍA 7	DÍA 8	DÍA 9	DÍA 10
SEMANA 2	Lectura interactiva en voz alta	Texto modelo: "La colina de Mont-Ras"	Texto modelo: "El primer premio"	Selección del maestro	Selección del maestro
	Lectura compartida	En los días 7, 8 o 9, realice una lectura compartida para desarrollar la fluidez usando la lección de las páginas RA8-RA9.			
	Minilección	"La colina de Mont-Ras" Presentar el género: narrativo personal	"La colina de Mont-Ras" Hacer preguntas acerca de un texto	"El primer premio" Ampliar el vocabulario: consultar recursos para aclarar el significado	"El primer premio" Analizar el punto de vista de la primera persona
	DÍA 11	DÍA 12	DÍA 13	DÍA 14	DÍA 15
SEMANA 3	Lectura interactiva en voz alta	Texto modelo: "La Gran barrera de coral"	Selección del maestro	Texto modelo: "Mi propio guacamole"	Selección del maestro
	Lectura compartida	En los días 12, 13 o 14, realice una lectura compartida para desarrollar la fluidez usando la lección de las páginas RA10-RA11.			
	Minilección	"La Gran barrera de coral" Inferir las ideas centrales (principales)	"La Gran barrera de coral" Ampliar el vocabulario: usar claves de contexto	"La Gran barrera de coral" Analizar la estructura del texto: causa y efecto	"Mi propio guacamole" Presentar el género: poesía

Grade 5, Unit 1 Skills and Strategies overview:

Unidad 1 Vistazo a las destrezas y estrategias

		SEMANA 1	SEMANA 2	SEMANA 3	
Lectura interactiva en voz alta	Fluidez	Demuestre cómo leer con fluidez y expresividad	Demuestre la lectura con fluidez y expresividad	Demuestre la lectura con fluidez y expresividad	
	Comprensión, análisis del género y el oficio del autor	Parafrasear y resumir conceptos clave Analizar un diagrama del proceso de la fotosíntesis	Parafrasear y resumir conceptos clave	Parafrasear y resumir conceptos clave	
	Vocabulario y reconocimiento de palabras	Usar claves del contexto: energía, absorber, devolver, sobrevivir, cosecha, correctamente.	Usar claves del contexto: identificar, descomposición, comestibles, éxito, polinización, vecino.	Usar claves de contexto: organismos, diverso, ecosistema, aguacate, satisfecho, cilantro.	
Lectura compartida	Fluidez	Leer oraciones complejas con fraseo adecuado	Leer con caracterización y sentimiento	Autocorregir para el reconocimiento y comprensión de palabras	
Mini lecciones	Metacognición	Hacer preguntas	Hacer preguntas		
	Comprensión, análisis del género y el oficio del autor	Hacer inferencias Determinar las ideas centrales (principales)		Hacer inferencias Determinar las ideas centrales (principales)	✓
		Interpretar los elementos gráficos y del texto			
		Analizar la estructura del texto: causa y efecto		Analizar la estructura del texto: causa y efecto	✓
			Identificar elementos de una narrativa personal		
			Analizar el punto de vista de la primera persona	✓	
			Explicar el propósito y el mensaje del autor		
				Analizar las características de la poesía	
Vocabulario y reconocimiento de palabras	Ampliar el vocabulario: usar claves de contexto (sinónimos)		Ampliar el vocabulario: usar claves de contexto	✓	
Hablar y escuchar		Ampliar el vocabulario: consultar recursos para aclarar el significado			
			Exponer, aclarar y desarrollar ideas acerca de temas y textos		

✓ = la estrategia o destreza se evalúa en la Evaluación de la Unidad

Each Interactive lesson highlights ways for educators to support reading comprehension and fluency, vocabulary development, comprehension strategies and support structures for the bilingual and biliterate student as highlighted below; in the following Grade 5, Unit 1, *Lectura interactiva en voz alta: Lección 1*:

La energía del sol

TEKS 5.1A.9.3B.5.7D

Puntos de enseñanza

- Fluidez: demostrar cómo leer con expresividad y fluidez.
- Vocabulario: usar claves del contexto: antónimos (*energía, absorber, devolver*).
- Comprensión: parafrasear y resumir conceptos clave; analizar un diagrama del proceso de fotosíntesis.

Materiales

- Texto modelo de *Compañeros en la supervivencia*: "La energía del sol" (solo el maestro)
- Banco de imágenes

Vista preliminar del texto (3–5 min.)

En esta primera lectura, los estudiantes no tendrán su libro de Textos modelo delante de ellos. Muestre las fotografías y los elementos gráficos en su copia del libro o proyecte el libro digital interactivo mientras conversa con los estudiantes para conocer sus ideas.

Hay les voy a leer un texto sobre las plantas y cómo éstas obtienen energía del sol. Pero antes de leer, veamos lo que ya sabemos sobre las plantas y cómo usan el sol.

AE Apoyar a los estudiantes de español

Apoye a los estudiantes de español señalando el diagrama del proceso de fotosíntesis en la página 6. Durante una breve conversación, trabaje la expresión oral para apoyar el desarrollo lingüístico y crear conexiones significativas con el vocabulario y los conceptos. Por ejemplo:

Estudiante: Yo veo un dibujo de una planta.

Maestro: Sí, el dibujo muestra cómo las plantas realizan un proceso llamado fotosíntesis para obtener energía solar. Las plantas necesitan la luz del sol para poder vivir.

Estudiante: La planta está en la tierra.

Maestro: Sí, las plantas también obtienen nutrientes o comida de los minerales del suelo.



Texto modelo: "La energía del sol", páginas 6-7



Ilustración: la fotosíntesis, página 6

- 2) Words, expressions, and phrases are addressed in context. Students are given opportunities to explore new vocabulary words and phrases in a variety of contexts including the paired text provided in the thematic units of study. As highlighted above in the Unit study guide and interactive literature mini lessons, students read a variety of books or grade level texts to explore language concepts associated with the thematic unit of study and guided by the essential questions. The mentor text activities provide resources to help educators guide discussions around key unit themes and essential question with reading selections that both focus on vocabulary development but Spanish word study in context. Students are encouraged to use context clues to develop word or phrase meaning and explore other uses of the new target vocabulary. The following Grade 5, Unit 8, mentor text activity highlights how words, expressions and phrases are addressed in context as related to the model text; *El importante ciclo de agua*:

Estudio de palabras y vocabulario

Usa claves de contexto

Busca el significado de palabras desconocidas en oraciones y pies de foto cercanas.

palabra desconocida

Cuando las nubes se vuelven demasiado pesadas, liberan precipitación en forma de lluvia.

Si la atmósfera es lo suficientemente fría, las nubes liberarán precipitación en forma de nieve, aguanieve o granizo.

Las claves de contexto nos ayudan a definir "precipitación" como lluvia, nieve, aguanieve o granizo.

Busca tres palabras de las lecturas breves de esta semana y de tu lectura independiente. Busca una palabra que esté definida en la misma oración u otra cercana. Haz una tabla como esta en tu Cuaderno del lector.

Palabra	Claves de contexto	Mi definición	Definición del diccionario

Juego de palabras

Organiza una Cacería de palabras de clave de contexto con un compañero. Busca dos copias del mismo libro o revista de ciencias. Escoge dos páginas que ambos leerán. Cada uno deberá leer esas páginas por su cuenta. Mientras lean, anoten palabras que se definen usando claves de contexto. (Anoten la palabra y la definición basada en las claves de contexto.) Cuando terminen, comparen lo que encontraron.



The following example highlights a Grade 5, Unit 4 *Lectura Interactiva en voz alta* Teacher's guide regarding supporting vocabulary and language development:

El primer premio

TEKS 5.1.A.3.8.A.10

Puntos de enseñanza

- Fluidez: demostrar cómo leer con expresividad y fluidez.
- Vocabulario: usar claves del contexto: éxito, polinización, vecino.
- Comprensión: parafrasear y resumir conceptos clave.

Materiales

- Texto modelo de *Computadores en la supervivencia: "El primer premio"* (solo el maestro)
- Banco de imágenes

Vista preliminar del texto (3-5 min.)

En esta primera lectura, los estudiantes no tendrán su libro de Textos modelo delante de ellos. Muestre las fotos y los elementos gráficos en su copia del libro o proyecte el libro digital interactivo mientras conversa con los estudiantes para conocer sus ideas.

Hay tres voy a leer un texto sobre un agricultor que gana cada año el concurso a la mejor cosecha de maíz. Antes de leer, veamos lo que ya sabemos sobre cosechas y maíz.

(AE) Apoyar el desarrollo del idioma español

Apoye a los estudiantes de español señalando las imágenes del niño y el agricultor mencionados en las páginas 14-15. Durante una breve conversación, trabaje la expresión oral para apoyar el desarrollo lingüístico y crear conexiones significativas con vocabulario y conceptos. Por ejemplo:

Estudiante: Veo a un niño y a un hombre en las fotos.

Maestro: Si el niño es el autor del libro y el hombre es el agricultor que gana cada año el concurso a la mejor cosecha de maíz.

Estudiante: El niño tiene una manzana de maíz en la mano.

Maestro: Se la regaló el agricultor de su cosecha de maíz.



Foto modelo: "El primer premio" páginas 14-15



Foto del niño y el agricultor, página 15

Presentar el vocabulario: éxito, polinización, vecino

Diga a los estudiantes que la selección incluye tres palabras que desea que conozcan. Escriba cada una de las palabras en la pizarra mientras las menciona. Pida a los estudiantes que repitan cada palabra antes de definirla.

Digan la palabra **éxito**. **Éxito** es el resultado feliz de un suceso o acción emprendida. El agricultor de la historia era un hombre con éxito. Eso significa que el agricultor tenía buenos resultados en su empresa.

Digan la palabra **polinización**. **Polinización** es el proceso mediante el cual el grano de polen llega al estigma de una flor. Si mis vecinos cultivaran un maíz de calidad inferior, la polinización cruzada degradaría constantemente la calidad del mío.

Digan la palabra **vecino**. **Vecino** significa "cercano" o "próximo" en un mismo pueblo. Mi secreto consiste en seleccionar cada año las mejores semillas y compartirlas con mis vecinos.

(AE) Apoyar la conversación para estudiantes de español

Use las siguientes imágenes para proporcionar apoyo sensorial y gráfico: un corredor cruzando la meta, una abeja polinizando una flor, vecinos saludándose.



Foto modelo: "El primer premio" páginas 14-15

The following example highlights the minilesson support to help students generate questions using target thematic unit vocabulary; Grade 5, *SEMANA 1: Minilección 2*

Mostrar (5-6 min.)

Generar preguntas

Lea el título en voz alta. Demuestre cómo hacer una pregunta antes de leer.

El título me crea una duda. Pondré signos de interrogación. El título de la unidad es *Computadores en la supervivencia*. Me pregunto a qué se refieren a o a qué beneficia la energía del Sol y de qué modo. Escribiré estas preguntas en el margen. ¿Cuáles o cuál se beneficiará de la energía del Sol? ¿En qué modo ayuda la energía del Sol? Mientras leo, pensaré en estas preguntas y buscaré información en el texto para poder responderlas.

Lea en voz alta los párrafos 1 y 2. Demuestre cómo hacer una pregunta durante la lectura.

El autor dice que algunas plantas son llamadas *productoras*. ¿Cómo obtienen la energía del Sol a través de las *fotosíntesis*? Tengo preguntas sobre esa información. ¿Por qué hay plantas llamadas *productoras*? ¿Y cuál es la *fotosíntesis*? Pondré signos de interrogación y escribiré mis preguntas en el margen.

Crear una Tabla básica

Durante la demostración, cree una Tabla básica con los estudiantes (vea el ejemplo). Hable sobre cuándo y por qué se deben hacer preguntas y cómo esas preguntas pueden ayudarlos a ser mejores lectores. Demuestre su pensamiento.

Hacer preguntas antes de leer me ayuda a establecer un propósito para la lectura. ¿Por qué estoy leyendo este texto? Hacer preguntas durante la lectura me ayuda a aclarar la información y a comprender el texto. ¿Cuál quiere decir el autor cuando dice...?

Volver a exponer el enfoque y el propósito

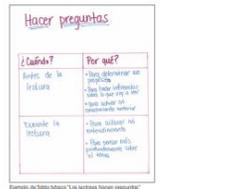
Acabo de mostrarles cómo hacer preguntas antes y durante la lectura para mejorar la comprensión de un texto. Ahora lo harán ustedes con un compañero. Hacer preguntas es importante pues ayuda a profundizar la comprensión y a aclarar información sobre el tema.



Foto modelo: "La energía del Sol" página 6, párrafo 1



Foto modelo: "La energía del Sol" página 6, párrafo 2



Ejemplo de "Hacer preguntas": "Las fotosíntesis hacen preguntas"

Práctica guiada (2-3 min.)

Pida a los estudiantes que vuelvan a leer el título y el párrafo 1 en la página 6, que generen preguntas (diferentes de las demostradas por usted) y las anoten en el margen.

Hablar con un compañero y escuchar

Pida a los estudiantes que lean sus preguntas a un compañero. Supervise y observe sus interacciones. (Mire las Pautas a seguir abajo)

Acérquese a los lectores que tengan dificultad y refiérase a la Tabla básica para ayudarlos. De ser necesario, proporcione oraciones para completar para ayudar a los estudiantes de español.

(AE) Apoyar el desarrollo del idioma español

Objetivo del lenguaje: hacer preguntas para aclarar información usando palabras interrogativas.

Apoyo sustancial
¿Qué es...? ¿Qué hacen (los organismos)...?

Apoyo moderado
¿Cómo hacen (los organismos)...? ¿Cómo hace (el Sol)...?
¿Dónde...?

Apoyo mínimo
¿Cuáles son algunos ejemplos de...? ¿Cómo hace...?

Evaluación formativa

Comportamientos de lectoescritura

- genera y redacta preguntas acerca del texto antes y durante la lectura
- genera preguntas para aclarar información y profundizar en el conocimiento del tema

Observaciones

- ¿Los estudiantes escriben preguntas importantes en el margen del texto?
- ¿Las preguntas de los estudiantes aclaran información en el texto o amplían el tema?

Tome notas observacionales sobre los lectores que necesitan apoyo adicional para generar preguntas. Enfóquese en el desarrollo de esta estrategia durante una conferencia de lectura.

3) The general, specific and technical language is appropriate for the targeted proficiency levels. Each Benchmark lesson provides activities that focus on tiered academic vocabulary and word study development to support the bilingual and biliterate learner at varied skill levels. The program and its components systematically provide multiple opportunities for language learners to master word-study skills and build upon their knowledge in successive lessons and activities. See the following examples:

Grade 5, Unit 1, El patrón de sílabas y la sílaba cerrada:

El patrón de sílabas y la sílaba cerrada (3–5 MIN.)

Presentar: ancla, ostra, cientos, pescados

Escriba las palabras en la pizarra y léalas en voz alta. Explique que todas las palabras están formadas por sílabas. Las sílabas siempre tienen un sonido vocálico, que puede ser solo una vocal o un diptongo.

Hoy vamos a estudiar las sílabas cerradas. Las sílabas cerradas siempre terminan con un sonido consonántico.

*Esta es la palabra **ancla**. La palabra **ancla** tiene dos sílabas. La primera sílaba es una sílaba cerrada porque termina en consonante.*

Repita el procedimiento con **ostra**, **cientos** y **pescados**. Pida a los estudiantes que subrayen las sílabas cerradas en cada palabra.

ancla
ostra
cientos
pescados

Practicar: aldea, Olga, salto, tercera

Dibuje una tabla de dos columnas en la pizarra. Escriba **sílaba VC**, **sílaba CVC** en las columnas de la tabla.

Pida a los estudiantes que copien la tabla en sus cuadernos.

- Escriba las palabras que aparecen arriba en la pizarra. Guíe a los estudiantes para que las lean en voz alta. Proporcione corrección inmediata según sea necesario.
- Guíe a los estudiantes para que pongan las palabras en la columna correcta, en la pizarra y en sus cuadernos.

Automaticidad y fluidez:

Automaticidad y fluidez

Unidad 1

Pida a los estudiantes que digan las palabras, las frases y las oraciones siguientes, dándoles la entonación apropiada.

Parte 1

piensa abrir tienda saber más peatones

Ella piensa
Ella piensa abrir una tienda.
Ella piensa abrir una tienda, pero primero quiere saber.
Ella piensa abrir una tienda, pero primero quiere saber en qué calle.
Ella piensa abrir una tienda, pero primero quiere saber en qué calle hay más peatones.

Parte 2

Más adelante,
los hombres se reían al recordar que,
durante la gran tormenta de palomitas de maíz,
todos se olvidaron del calor que hacía.

Parte 3

ágil las jardín dejar ración cereal

Bien ágil,
bajó las escaleras que daban al jardín,
sin dejar de tomar la ración del cereal con leche
que le había preparado Abuela Rosa.

	Observaciones	Fecha
Parte 1		
Parte 2		
Parte 3		

Texto al alcance

Unidad 1

Instrucciones: Lee el cuento exagerado.

Paul Bunyan y la gran tormenta de palomitas de maíz

Paul Bunyan viajaba por Iowa con su compañero Babe el buey azul. En esa época, los bosques cubrían la tierra. Aunque no existía el tractor, la gente no temía trabajar la tierra, pues sabían que Paul y Babe los ayudarían a talar los árboles.

Con un ágil movimiento de hacha, Paul tiraba abajo los árboles. Luego, Babe los arrastraba para construir casas. Todas las casas tenían alcoba.

Luego los granjeros plantaron maíz. Como toda leyenda, no se puede comprobar que cierta vez hubo tanto calor en esa zona que se podían freír huevos sobre las rocas. El maíz plantado creció tan alto como los árboles. Los granos de maíz parecían globos a punto de explotar. Los leñadores tenían que tomar doble ración de agua para poder trabajar. La temperatura era tan alta que el maíz empezó a reventar en sus mazorcas. ¡Iowa quedó cubierto por trece pies de palomitas de maíz!

Todos pensaron que era una tormenta de nieve. Así que hicieron muñecos y tuvieron guerras con bolas de palomitas de maíz. Más adelante, los hombres se reían al recordar que, durante la gran tormenta de palomitas de maíz, todos se olvidaron del calor que hacía.

Evaluación preliminar de ortografía:

Use el siguiente procedimiento para evaluar la ortografía de los estudiantes de las palabras de esta semana.

- Diga cada palabra de ortografía.
- Lea la oración y diga la palabra otra vez.
- Pida a los estudiantes que escriban la palabra.
- Antes del examen previo, escriba cada palabra mientras dice los nombres de las letras.
- Pida a los estudiantes que verifiquen su trabajo.

cáliz En las ruinas hallaron un **cáliz** de oro.

ración Esta es la **ración** que te toca.

temor El niño no sintió **temor** de ir a explorar la cueva.

tractor Víctor subió al **tractor** con alegría.

alcoba Con mi hermana compartimos una **alcoba**.

ágil Es una chica muy **ágil** y atlética.

comprobar Debes **comprobar** el resultado.

Invite a los estudiantes a repasar la tabla de dos columnas que crearon en la actividad inicial.

- Luego, pídale que escriban las palabras de ortografía en la columna adecuada.
- Pida a las parejas de estudiantes que comparen sus tablas. Invite a voluntarios a que digan al grupo la columna a la que corresponde cada palabra de ortografía.
- Escriba las respuestas de los estudiantes en la tabla de dos columnas de la pizarra.
- Pida a los estudiantes que lean a coro las palabras de cada columna.

Cognados:

Cognados: Pida a los estudiantes que escriban el cognado inglés de cada palabra y la raíz que tienen en común. Pídeles que consulten un diccionario u otra fuente de referencia para comprobar su origen y significado.

Español	Inglés	Raíz	Significado	Origen
ágil	agile	agil-	que se mueve	latín
tractor	tractor	tract-	que es arrastrado	latín

- 4) The general, specific and technical language is systematically presented throughout the Benchmark materials. Each thematic unit of study guided by a series of essential questions provides specific activities that focus on elements of vocabulary and word study to promote the bilingual and biliterate student. Throughout each grade levels there are minilessons that focus on language building, using text-based clues to determine word meaning, word study and vocabulary building exercise. The highlighted examples above illustrate the Spanish Language Development intentional focus on systematically building language skills. Within the guided whole group and the small groups lessons there are differentiated instructional strategies to ensure a scaffolded approach to reach learners of different language skill levels.

3. Performance Definitions

The WIDA Performance Definitions define the WIDA levels of language proficiency in terms of the three dimensions of academic language described above (discourse, sentence, word/phrase) and across six levels of language development.

A. Representation of Levels of Language Proficiency

- | | | |
|--|-----|----|
| 1) Do the materials differentiate between the language proficiency levels? | Yes | No |
| 2) Is differentiation of language proficiency developmentally and linguistically appropriate for the designated language levels? | Yes | No |
| 3) Is differentiation of language systematically addressed throughout the materials? | Yes | No |

Justification: Provide examples from materials as evidence to support each “yes” response for this section. Provide descriptions, not just page numbers.

- 1) Although the WIDA SLP Levels are not explicitly mentioned in the Benchmark materials, the scope and sequence differentiate between the language proficiency levels throughout each grade level of the program (Kindergarten-Grade 5). Each whole group guided lesson and small group minilessons provide differentiated and scaffolded instruction prompts to give bilingual and biliterate *Substantial, Moderate, or Light Support* as they explore thematic concepts through reading, writing and discussions. Please find the following examples highlighting scaffolded support for language differentiation:

Apoyo Adicional:

Lección 4 Apoyo adicional Texto interactivo

En la **Lección 4** los estudiantes que necesitan más apoyo leen el Texto interactivo, trabajan con un compañero para completar una actividad de clasificación de palabras y repasan las destrezas de acentuación y silabificación de la semana.

Palabras con g, j, x

Clasificación de palabras con g, j, x

Palabra	Clasificación
guitarra	g
jabón	j
caja	x
guitarra	g
jabón	j
caja	x

Acentuación y silabificación

Palabra	Silabificación
guitarra	gui-ta-rra
jabón	ja-bón
caja	ca-ja

Sistema de recursos para el maestro

En todas las lecciones, los estudiantes aprenden a separar las palabras multisilábicas por sus sílabas y aprenden a decodificarlas al usar palabras conocidas y las partes de las palabras.

La destreza de la actividad **Acentuación y silabificación** de la Lección 1 se repasa aquí con otras palabras para que los estudiantes vean la misma destreza en otro contexto.

El Texto interactivo proporciona una lectura más sencilla con la destreza de enfoque fonético o de estudio de palabras para aquellos estudiantes que necesitan ese nivel de apoyo. Los recursos diferenciados como estos abordan la amplia variedad de necesidades de los estudiantes.

Lección 5 Apoyo adicional Evaluar y ampliar el aprendizaje

En la **Lección 5** los estudiantes vuelven a leer un texto más sencillo (el Texto interactivo) para aumentar la fluidez. Se evalúa el rendimiento de todos los estudiantes en cuanto a la ortografía (no se espera el dominio al cabo de una sola semana). Se supervisa la escritura de los estudiantes para comprobar el uso y el dominio de las destrezas.

Todos los estudiantes se benefician al ampliar el aprendizaje por medio de actividades que despiertan la curiosidad por las palabras y crean una atmósfera positiva en el salón de clase.

Palabras con g, j, x

Evaluación de ortografía y dictado

Transferencia lingüística

Sistema de recursos para el maestro

Las lecturas estratégicas de los textos generan confianza en los lectores y desarrollan aún más la fluidez lectora y la comprensión de la lectura.

Las actividades de lenguaje Transferencia lingüística fomentan el diálogo entre compañeros acerca de las conexiones entre el español y el inglés. En el Día 5, pares de estudiantes traducen, interpretan y comparan palabras y frases. El enfoque de cada actividad semanal es una categoría gramatical distinta. Hablan de las diferencias y las semejanzas entre los dos, cómo utilizan y por qué prefieren ciertas palabras. Comparten con la clase lo que aprenden.

Las evaluaciones acumulativas (a diferencia de las evaluaciones semanales de la destreza actual) son esenciales para determinar si el estudiante ha logrado dominar una destreza si se ha disminuido el aprendizaje.

Recursos de la unidad, un vistazo a los recursos:

Un vistazo al Taller de fonética

Minilecciones para toda la clase y para grupos pequeños y recursos de fonética

MI LIBRO DE ESTUDIO DE PALABRAS

Recursos para el estudio de palabras

- Recurso para el estudio de palabras Semana 1, págs. 2-9
- Recurso para el estudio de palabras Semana 2, págs. 10-17
- Recurso para el estudio de palabras Semana 3, págs. 18-25

Recursos por grupos pequeños; Leer el texto interactivo:

Leer el texto interactivo (3–5 MIN.)

Guíe a los estudiantes en la lectura del Texto interactivo "El hogar de los insectos", para enfocarse en palabras con sílabas cerradas. Lea el título. Pida a los estudiantes que lean en voz baja el texto mientras usted camina por la clase y escucha. Demuestre y guíe a los estudiantes en el uso de estrategias de lectura de la Tabla de palabras con sílabas cerradas.

- Cuando terminen la tarea, guíe a los estudiantes en una lectura a coro del texto.
- Pida a los estudiantes que interactúen con el texto encerrando en círculos palabras con sílabas cerradas.

Nombre: _____ Fecha: _____

Texto interactivo
El hogar de los insectos

Marta vivía en una linda granja. Cierta día, miró por la ventana de su alcoba y vio algo maravilloso. ¡Dentro del cáliz verde había brotado una amapola roja! Bien ágil, bajó las escaleras que daban al jardín, sin dejar de tomar la ración del cereal con leche que le había preparado la abuela Rosa.

—¡Mira, abuelita, la primera amapola de la primavera! —dijo Marta.

Abuela Rosa quiso comprobar cuán bella era aquella flor. Juntas, regaron y cuidaron el jardín y este se llenó de flores. Días después, había también abejas, mariposas, hormiguitas y grillos. Era el hogar perfecto para los insectos.

Pero apenas comenzó la temporada de siembra, el humo y el ruido del tractor de la granja vecina ahuyentaron a los insectos del jardín. Marta tenía el temor de que las flores se marchitaran. Entonces habló con el dueño del tractor, quien amablemente aceptó alejarse un poco del jardín. Marta y su abuela ofrecieron ayudarlo con la siembra. Y así, todos podrían convivir, cada uno en su hogar.

Responde:

1. Encierra en un círculo las palabras con sílabas cerradas y escribe el patrón.
 2. ¿Por qué los insectos llegaron al jardín cuando se llenó de flores? ¿Cuál era el temor de Marta? ¿Cómo lo resolvió?

Recurso para el estudio de palabras, pág. 4
 Mi libro de estudio de palabras, pág. 4

Comprobar la comprensión

Haga a los estudiantes las siguientes preguntas para verificar la comprensión. Pídales que subrayen palabras y frases del texto para apoyar sus respuestas.

¿Qué tipos de flores e insectos había en el jardín de Marta? Busquen oraciones en el cuento para apoyar sus respuestas.

¿Cómo creen que se sintieron Marta y su abuelita cuando las flores empezaron a florecer?

¿Han cultivado un jardín alguna vez? ¿Les gustó hacerlo? ¿Cómo se conecta el cuento con sus experiencias?

Un ejemplo del texto interactivo:

Texto interactivo

Instrucciones: Lee el texto informativo. Luego responde a las preguntas.

Unidad 1

El hogar de los insectos

Marta vivía en una linda granja. Cierta día, miró por la ventana de su alcoba y vio algo maravilloso. ¡Dentro del cáliz verde había brotado una amapola roja! Bien ágil, bajó las escaleras que daban al jardín, sin dejar de tomar la ración del cereal con leche que le había preparado la abuela Rosa.

—¡Mira, abuelita, la primera amapola de la primavera! —dijo Marta.

La abuela Rosa pudo comprobar cuán bella era aquella flor. Juntas, regaron y cuidaron el jardín y este se llenó de flores. Días después, había también abejas, mariposas, hormiguitas y grillos. Era el hogar perfecto para los insectos.

Pero apenas comenzó la temporada de siembra, el humo y el ruido del tractor de la granja vecina ahuyentaron a los insectos del jardín. Marta tenía el temor de que las flores se marchitaran. Entonces habló con el dueño del tractor, quien amablemente aceptó alejarse un poco del jardín. Marta y su abuela ofrecieron ayudarlo con la siembra. Y así, todos podrían convivir, cada uno en su hogar.

Responde:

1. Encierra en un círculo las palabras con sílabas cerradas y escribe el patrón.
 2. ¿Por qué los insectos llegaron al jardín cuando se llenó de flores? ¿Cuál era el temor de Marta? ¿Cómo lo resolvió?

Automaticidad y fluidez

Pida a los estudiantes que digan las palabras, las frases y las oraciones siguientes, dándoles la entonación apropiada.

Unidad 1

Parte 1

trajo una hecha a la medida pero pegó grito

José trajo
 José trajo una camisa.
 José trajo una camisa hecha a la medida.
 José trajo una camisa hecha a la medida, pero pegó un grito.
 José trajo una camisa hecha a la medida, pero pegó un grito al ver que no le iba.

Parte 2

—Aunque eres una planta espléndida, no somos compatibles —le dijo Maíz—. Tú vagas por el suelo mientras yo crezco alto en el mismo sitio.

Parte 3

así llamada abeja su que

Así, durante la llamada polinización, una abeja esparce el polen de flor en flor favoreciendo su reproducción, al tiempo que se alimenta de su néctar.

	Observaciones	Fecha
Parte 1	_____	_____
Parte 2	_____	_____
Parte 3	_____	_____

AE **Apoyar el desarrollo del idioma español**
Objetivo del lenguaje: *hacer preguntas relacionadas con la Pregunta esencial utilizando palabras interrogativas.*

Apoyo sustancial
Yo veo _____. El _____ es _____. ¿Cómo _____ ayuda a _____?

Apoyo moderado
En la foto, yo veo _____ y _____. ¿Cómo _____ ayuda a _____ a _____?

Apoyo mínimo
Ya sé que _____. ¿Cómo podría _____ ayudar _____ a _____?

- 2) Differentiation of language proficiency is developmentally and linguistically appropriate for the designated language levels to support the bilingual and biliterate learner. As highlighted above, differentiation is present in each thematic unit of study guided by a series of essential questions, supported with paired instructional texts. Each unit of study is guided by whole group lessons and small guided support minilessons in which bilingual and biliterate learners apply age-appropriate skills as related to a shared reading-selection, discussion or writing exercise. The teacher support materials provide Substantial, Moderate or Light Support structures to differentiate guided instruction for learners of varied background and levels of Spanish language proficiency. Scaffolded instruction is utilized throughout the materials, methods and activities provided throughout the Benchmark program including modeling, guided discussion with supported questions, writing with organizational support information, small group and individual exercise. The examples provided highlight key aspects of the Benchmark program Kindergarten through Grade 5.
- 3) Differentiation of language is systematically addressed through the Benchmark program. Differentiation is present in each thematic unit of study guided by essential questions and instructional texts. Students are provided Substantial, Moderate and/or Light Support as they engage with both whole group lessons and targeted mini lessons. The instructional program highlights above illustrate the scaffolded scope and sequence as well as structures of support within the Mini lesson.

B. Representation of Language Domains

WIDA defines language through expressive (speaking and writing) and receptive (reading and listening) domains situated in various sociocultural contexts.

- | | | |
|---|------------|----|
| 1) Are the language domains (listening, speaking, reading, and writing) targeted in the materials? | Yes | No |
| 2) Are the targeted language domains presented within the context of language proficiency levels? | Yes | No |
| 3) Are the targeted language domains systematically integrated throughout the materials? | Yes | No |

Justification: Provide examples from materials as evidence to support each "yes" response for this section. Provide descriptions, not just page numbers.

- 1)** All four language domains are targeted in the Benchmark materials. To support the bilingual and biliterate learner, the program provides opportunities at each grade level (Kindergarten-5th grade) to listen, read, write and speak in Spanish.

At each grade level, Benchmark instruction includes the following elements that educators can implement fully or parts of the module. Each thematic unit is guided by a series of essential questions, guided by Spanish Language Development standards to promote the bilingual students. The following visual highlights the integrated modules. *Una serie de módulos combinados para proveer una solución completa para la instrucción de la lectoescritura:*



Construir su propio taller

Combine los módulos para satisfacer las necesidades de su clase.

¿Está buscando un taller del lector, pero ya tiene una solución de fonética que le gusta?
¿Ya tiene un programa de estudio de palabras, pero le interesa un taller del escritor?
Los módulos del Taller de Benchmark funcionan en conjunto o por separado.



Combinar módulos para una solución integral

Cuando se usan juntos, los módulos se conectan por medio de temas y destrezas que proporcionan un poderoso marco cohesivo para la instrucción integrada de lectura, escritura, expresión oral y audición.



Grade 3, Secuencia de enseñanza. Aceleran el aprendizaje de los conceptos complejos

El Recurso para el estudio de palabras incluye los recursos para el estudiante y todas las actividades prácticas que se llevarán a cabo durante la enseñanza de fonética y estudio de palabras. Estos incluyen:

- carteles de enseñanza para enseñar y reparar destrezas;
- actividades de clasificación de palabras para profundizar el conocimiento de los patrones ortográficos;
- Textos interactivos y al alcance para aplicar las destrezas nuevas a una lectura auténtica;
- actividades de Automaticidad y Fluidez para aumentar la fluidez.

Carteles

Carteles
Los carteles de enseñanza presentan la nueva destreza de enfoque y brindan un valioso recurso de referencia y repaso que pueden utilizar los estudiantes al leer y escribir.

Clasificación de palabras

Clasificación de palabras
Las clasificaciones definidas, clasificaciones gramaticales profundizan el conocimiento de los estudiantes de los patrones ortográficos comunes y su comprensión de los significados y usos de las palabras.



Recurso para el estudio de palabras (Unidades 1-10)

Mi libro de estudio de palabras para estudiantes

Cada unidad del libro del estudiante Mi libro de estudio de palabras (Volúmenes 1 y 2) incluye lo siguiente:

- actividades de Automaticidad y Fluidez (3 por unidad) para la práctica de decodificación de palabras con cada destreza de enfoque y de palabras de uso frecuente de repaso, así como la lectura de frases y oraciones para aumentar la fluidez;
- Textos al alcance (3 por unidad) para la lectura de textos a nivel de grado con toda la clase, entre compañeros o como lectura independiente;
- Textos interactivos (3 por unidad) para la lectura de textos conectados más sencillos con la destreza de enfoque de la semana.

Fluidez



Automaticidad y fluidez
• Práctica de la lectura de palabras de uso frecuente de manera aislada y en el contexto de frases y oraciones.
• Práctica de la lectura de frases y una oración con los elementos fonéticos proveniente del texto al alcance.
• Práctica de la lectura de palabras, frases y una oración con los elementos fonéticos proveniente del texto interactivo.

Comprensión lectora



Texto interactivo
• En los Textos interactivos se presentan los elementos fonéticos en el contexto de una lectura.
• Los estudiantes leen e interactúan con un texto más sencillo al encerrar en un círculo los elementos fonéticos y al contestar preguntas para aumentar la comprensión y la fluidez.

Textos al alcance
• Los estudiantes practican los elementos de fonética en el contexto de textos conectados a nivel de grado y con los temas de la unidad.
• La lectura de textos auténticos aumenta la comprensión y amplía el vocabulario de los estudiantes.



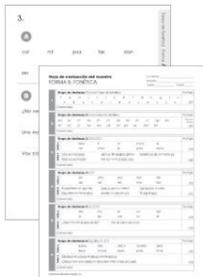
Mi libro de estudio de palabras, Volumen 1 (Unidades 1-5)

Mi libro de estudio de palabras, Volumen 2 (Unidades 6-10)

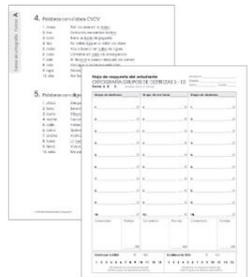
Evaluaciones rápidas de fonética con Evaluación rápida de ortografía es una evaluación diagnóstica sin tiempo, basada en criterios que miden la capacidad de un estudiante para leer o detectar palabras centrándose en elementos específicos de fonética. Este componente proporciona todas las herramientas y hojas de calificación necesarias para implementar la evaluación tres veces al año (otoño, invierno y primavera).

Evaluaciones rápidas de fonética (ERF) proporcionan tarjetas de taras cortas con nombres de letras, sonidos, palabras (basu cuatro sílabas) y texto conectado. El maestro administra rápidamente la evaluación adecuada para registrar y recuar información sobre el progreso del estudiante en fonética y destrezas de decodificación.

Evaluación rápida de ortografía (ERO) ha sido diseñada para ser utilizada junto con las Evaluaciones rápidas de fonética y administrada en grupos pequeños para ahorrar tiempo. Esta evaluación ayuda al maestro a decidir que estudiantes deben tomar la ERF y cuál grupo de destrezas de la ERF debe administrarse primero. La Evaluación rápida de ortografía también confirma si los estudiantes pueden transferir sus destrezas de decodificación y aplicarlas a la codificación.



Las Tarjetas de taras y la Tabla de puntaje para las evaluaciones rápidas de fonética están disponibles para administrar y registrar fácilmente el progreso de estudiantes individuales. Hay tres formas disponibles para administrar la evaluación tres veces al año.



Las Tarjetas de taras para maestros y múltiples Hojas de respuesta del estudiante están disponibles para que los maestros analicen rápidamente el desempeño de un estudiante. Hay tres formas disponibles para administrar la evaluación tres veces al año.

El primer Sistema de recursos para maestros es Estrenemos Taller de fonética y estudio de palabras.
Estrenemos Taller de fonética y estudio de palabras proporciona una ventana a las investigaciones y a las buenas prácticas que se incluyen en el programa para asegurar el éxito en la lectura.

Las rutinas y las minilecciones han sido diseñadas para familiarizarlo con las rutinas y procedimientos de cada lección, y a la vez, preparar su salón para una comunidad de lectores.

Sistema de recursos para maestros Volúmenes 1 y 2

El Sistema de recursos para maestros incluye 10 unidades de 3 semanas de duración y está dividido en dos volúmenes. Las convenientes lecciones para el maestro son fáciles de seguir y enumeran los objetivos y componentes diarios necesarios para completar cada lección con facilidad al utilizar las sugerencias de ritmo de trabajo. También se incluyen:

- modelo de transición gradual de rutinas para codificar y decodificar;
- repaso en espiral de elementos de fonética para promover la transferencia y dominio de los mismos;
- evaluaciones semanales formales;
- análisis contrastivo para el español y el inglés;
- evaluaciones acumulativas a nivel de unidad y semana.



Sistema de recursos para maestros Volumen 1 (Unidades 1-5)



Sistema de recursos para maestros Volumen 2 (Unidades 6-10)



Durante la instrucción de lectura con textos nivelados para grupos pequeños, los maestros se reúnen con grupos pequeños de estudiantes para observar y supervisar sus comportamientos de lectura y desarrollar una estrategia para la lección con toda la clase.

Ejemplo de archivo guía del maestro: Grado 3, Unidad 1

- Paso 1. Enfocar (2 min.)**
- Antes de leer, tendrá oportunidades para:
 - Activar el conocimiento previo de los estudiantes;
 - Hacer una vista preliminar a los elementos del texto;
 - Hacer conexiones de aprendizaje socioemocionales;
 - Apoyar el desarrollo del vocabulario.
 - Los consejos profesionales de aprendizaje apoyan las mejores prácticas.

El secreto de mi mascota

Enfocar (2 min.)

Desarrollar (3-5 min.)

- Paso 2. Demostrar (3 min.)**
- Los textos nivelados para cada unidad apoyan las mismas estrategias enseñadas durante las minilecciones para toda la clase, permitiéndole pasar sin problemas de la instrucción para toda la clase a la instrucción para grupos pequeños.

Desarrollar comportamientos de lectura

Demostrar (3 min.)

Práctica guiada (3-5 min.)

Paso 3. Práctica guiada (3-5 min.)

Mientras los estudiantes leen, observe y apoye su desarrollo de comportamientos de lectura, usando las Pautas estratégicas para aplicar el andamiaje. Ve las páginas 30-33 para más información.

Ve las lecturas niveladas, págs. 44-47.

Students are provided a myriad of opportunities to practice speaking through rich discussion protocols, listening skills through the shared and guided reading. Additionally, students engage in shared whole group reading, read-alouds, mini-lesson guided reading groups, opportunities to ask and answer questions guided by the unit theme.

Additionally, each unit of study has a guided readers theater element Kindergarten- Grade 5; El Teatro del lector de Benchmark para Grados K-5 incluye 10 selecciones de teatro cautivantes por grado. El manual para el maestro proporciona 5 días de instrucción por título para presentar cada guión, desarrollar La comprensión de los estudiantes, demostrar uno o más aspectos de la fluidez e involucrarlos en la práctica repetida de lectura oral y en la representación. Hay muchas razones para incluir el Teatro del lector en su instrucción de lectoescritura. El Teatro del lector puede agregar variedad, diversión, interés y, lo que es más importante, propósito al tiempo de lectura. También aprovecha el instinto de los estudiantes para imaginar y dramatizar. La estrategia ayuda a los estudiantes a mejorar la fluidez de la lectura oral, aumentar la lectura silenciosa y la habilidad de seguir la lectura con el dedo, desarrollar habilidades para escuchar, motivar para leer y releer, aumentar el vocabulario, aprender nuevos hechos y conocimiento del contenido.

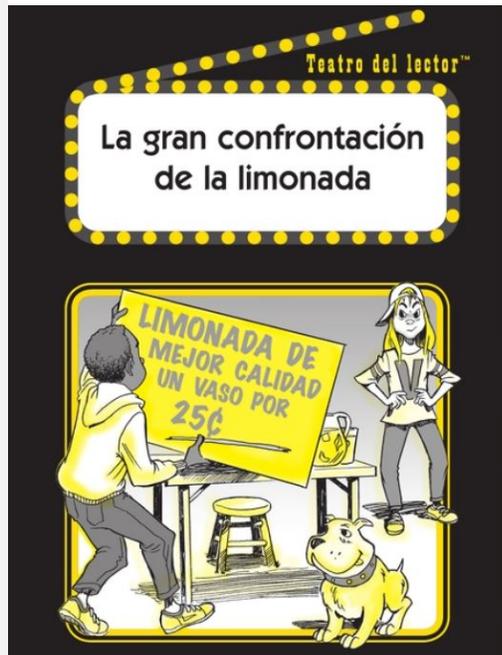
Uso de las lecciones

En el sistema de recursos para docentes del Taller del lector de Benchmark, la instrucción se integra en la tercera semana de cada unidad de 3 semanas (vea el bloque para Grupos pequeños y el Plan de instrucción para grupos pequeños).

Cada guión contiene 5 lecciones diarias que guían a los estudiantes a través de una secuencia gradual de instrucción que culmina con una representación. La demostración, la práctica guiada y las lecturas orales repetidas dentro de las lecciones apoyan a un amplio rango de estudiantes.

Plan de instrucción gradual de 5-Días (20–25 minutos por día)

Día 1	Día 2	Día 3	Día 4	Día 5
Desarrollar el significado: leer el guión en voz alta	Mostrar la fluidez	Analizar y asignar roles	Ensayo guiado 2	Representar el guión
Discutir el guión	Practicar la fluidez	Ensayo guiado 1	Prepararse para la representación	Auto reflexión
Discutir la escenificación	Volver a leer el guión			Extensión del significado
	Tiempo independiente	Tiempo independiente	Tiempo independiente	



La gran confrontación de la limonada

PERSONAJES

Narrador 1

Megan

la hermana mayor de Vicki

Vicki

una niña emprendedora de nueve años de edad

Narrador 2

Jamal

un niño emprendedor de nueve años de edad

El gran José

el jardinero

ESCENARIO

Un vecindario suburbano

Narrador 1: Es un día de verano caluroso. Vicki hace un anuncio que dice: "Limonada fresca, 25 centavos". Se acerca Megan.

Megan: ¿Empiezas tu propio negocio?

Vicki: Quiero ganar lo suficiente como para comprarle un regalo de cumpleaños a mi mamá.

Megan: Eso pondrá muy contenta a tu mamá.

Narrador 2: Jamal vive al lado de Vicki y Megan. Sale de su casa justo cuando Vicki está armando su puesto.

Jamal: ¿Un puesto de limonada? Hmm.



Each thematic unit features a focused writing lesson to support academic vocabulary development and writing across the curriculum. The writing lessons are based on a paired reading selection and provide students opportunities to practice writing skills and strategies within a variety of genres. In Grades 2-5 students work in whole group or small groups with a mentor text to learn new language and literacy structures along with differentiated word work. Each guided writing lesson begins with a focus and recall of the essential unit questions, a guided instruction component, guided practice, scaffolded supports and formal/informal observation components to guide subsequent lessons. Please find below examples of Benchmark writing programming:

Grade 3; Presentar; Narrativa Personal

Presentar el género: narrativa personal

Metas de aprendizaje

Seré capaz de:

- ✓ Identificar el uso de la primera persona en una narrativa.
- ✓ Reconocer las características de una narrativa personal.
- ✓ Explicar cómo estas características revelan el propósito del autor para escribir obras de este género.

Materiales

Texto modelo: "El tigre y la tapara", papel de gráfico, marcadores, notas adhesivas, Cuadernos del lector

Enfocar (1-2 min.)

Conectar con los conocimientos previos

"El tigre y la tapara" es una narrativa personal. Habla sobre un suceso real de la vida del autor.

El autor, Ramón Pláez, fue un escritor y dibujante venezolano. Pasó muchos años viajando por las tierras salvajes de Venezuela y escribió muchos libros sobre las experiencias que tuvo y la información que aprendió.

Exponer el enfoque y el propósito de la minilección

En esta minilección, aprenderán sobre la estructura y las características de una narrativa personal. Aprender sobre estas características les ayudará a comprender el tipo de información que hallarán en este género. También les ayudará a sumarse a las experiencias y sentimientos de un autor mientras vuelve a contar un suceso o un recuerdo. Haciendo esto, pueden desarrollar la comprensión del propósito o razón del autor para escribir este tipo de textos.



Texto modelo 1

El tigre y la tapara

Ramón Pláez

Después de un largo día de pesca me acosté a descansar en mi chinchorro. Como yo tenía la costumbre de dormir con un ojo abierto y uno cerrado, me percaté de un tigre que se me venía encima. Salí del chinchorro para defendirme y me di cuenta de que no tenía mi cuchillo.

Entonces vi cerca de mí una tapara, de tamaño como pocas veces se ve por estos lugares, y me metí dentro de ella cuando ya el tigre me iba a atrapar.

El tigre, lleno de rabia por mi brusca desaparición, empezó a atacar con dientes y uñas la tapa y las tapara, sin otro resultado que el de echarla a rodar conmigo dentro, lejos de él.

Mucho me divertía mirando la tática del enemigo.

Cuando la echaba a rodar un poco, se echaba en el suelo a poca distancia y se quedaba mirando el misterioso objeto, como el gato mira el ratón.

En eso, la tapara empujada por el tigre, cayó dando vueltas al río y me encontré navegando río abajo, seguido por una banda de comadres hambrientas que me miraban con ojos llenos de rabia y aborrecido sus bocas.

Cuando peor estaba, ocurrió un milagro. Una enorme tona vino a socorrerme. El pez espanto a las hambrientas letraz y, recibiéndome sobre su lomo, me salvó en una gloria deserta.

Hay una ventaja en ser pequeño de estatura, para salvarse de la ferocidad de un tigre.

Grade 3; Enfocar y Conectar con los conocimientos previos

Enfocar (1–2 min.)

Conectar con los conocimientos previos

"El tigre y la tapara" es una narrativa personal. Habla sobre un suceso real de la vida del autor.

El autor, Ramón Páez, fue un escritor y dibujante venezolano. Pasó muchos años viajando por las tierras salvajes de Venezuela y escribió muchos libros sobre las experiencias que tuvo y la información que aprendió.

Exponer el enfoque y el propósito de la minilección

En esta minilección, aprenderán sobre la estructura y las características de una narrativa personal. Aprender sobre estas características les ayudará a comprender el tipo de información que hallarán en este género. También les ayudará a sumarse a las experiencias y sentimientos de un autor mientras vuelve a contar un suceso o un recuerdo. Haciendo esto, pueden desarrollar la comprensión del propósito o razón del autor para escribir este tipo de textos.

Demonstrar, Narrativa Personal

Demostrar (5–6 min.)

Presentar el género: narrativa personal

Muestre la página 12 y lea el primer párrafo en voz alta. Demuestre su proceso de identificar las características de una narrativa personal.

En la segunda oración, encuentro el pronombre "yo." Esto me muestra que el texto está contado en primera persona, lo cual me dice que el autor está compartiendo algo que él vivió. Voy a encerrar en un círculo esta palabra y a hacer una nota al margen.

En esta narración, el autor escribe sobre un suceso importante en su vida: el momento en que fue atacado por un tigre. El texto también da detalles sobre este suceso, al hablar del momento (después de un largo día), el lugar (cerca de un río), el animal y la persona (un tigre y Ramón Páez). Al brindarme estos detalles, el autor me da la oportunidad de visualizar un suceso que yo normalmente no experimentaría. Voy a subrayar estos detalles.

Crear la Tabla básica

Cree una tabla básica con los estudiantes (ver el ejemplo).

Sabemos que estamos leyendo una narrativa personal cuando el autor es el narrador y él o ella escribe sobre sucesos, pensamientos y sentimientos que experimentó.

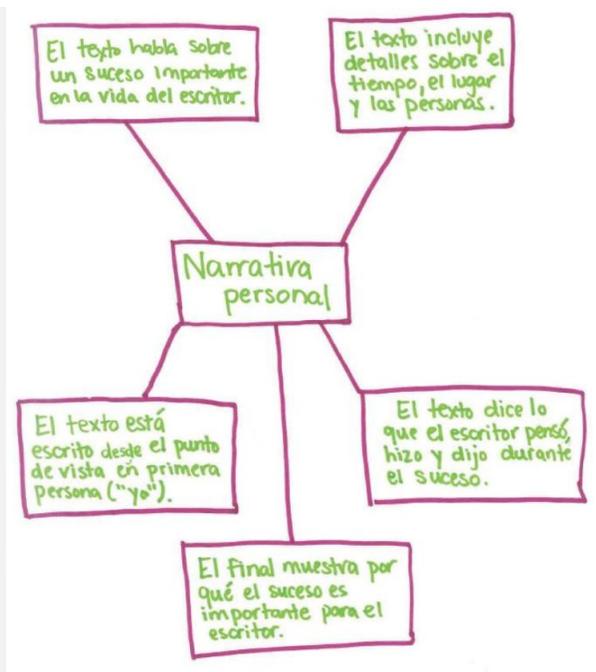
Volver a exponer el enfoque y el propósito

Haga un resumen de lo que demostró.

Acabo de mostrarles cómo reconozco y explico las características de una narrativa personal. Al hacer esto, soy más capaz de comprender los pensamientos, sentimientos y experiencias del narrador. Esto me ayuda a desarrollar una comprensión más profunda de los sucesos y a ser capaz de verlos desde la perspectiva del autor. Si Ramón Páez no hubiese escrito esta narrativa personal desde su punto de vista, yo no habría entendido cómo una humilde tapara –una vasija de origen vegetal creada por pueblos indígenas en Latinoamérica– le sirvió como refugio seguro para salvar su vida de las garras de un tigre.

Ahora van a leer otro fragmento del texto y a buscar más ejemplos de características de este género con un compañero.

Notas	Ramón Páez
El pronombre "yo" significa que este texto está escrito desde el punto de vista de la primera persona	Después de un largo día de pesca me acosté a descansar en mi chinchorro. Como yo tenía la costumbre de dormir con un ojo abierto y uno cerrado, me percate de un tigre que se me venía encima. Salté del chinchorro para defenderme y me di cuenta de que no traía mi cuchillo.



Practica Guida

Práctica guiada (2–3 min.)

Pida a los estudiantes que vuelvan a leer el primer párrafo, lean el segundo y observen las ilustraciones y los pies de foto en la página 13.

Haga la siguiente pregunta: *¿Qué características de la narrativa personal pueden identificar? ¿Cómo les ayudan estas características a desarrollar la comprensión de las experiencias del autor?*

Compartir y ampliar

Después de que los estudiantes, por separado, hayan anotado sus textos, las parejas deben comentar los elementos de una narrativa personal que hayan encontrado y desarrollar cómo ellos demuestran el propósito del autor. Supervise las conversaciones de los estudiantes.

<p>Cuando la echaba a rodar un poco, se echaba en el suelo a poca distancia y se quedaba mirando el misterioso objeto, como el gato mira el ratón.</p> <p>En eso, la tapara empujada por el tigre, cayó dando vueltas al río y me encontré navegando río abajo, seguido por una banda de caimanes hambrientos que me miraban con ojos llenos de rabia y abriendo sus bocas.</p> <p>Cuando peor estaba, ocurrió un milagro. Una enorme tonina vino a socorrerme. El pez espantó a las hambrientas fieras y, recibíendome sobre su lomo, me soltó en una playa desierta.</p> <p>Hay una ventaja en ser pequeño de estatura, para salvarse de la ferocidad de un tigre.</p>	<p>Notas</p> <hr/>
--	--

El autor me da una idea de la importancia de este evento. Su vida corre peligro.

Evaluacion Formativa



Evaluación formativa

Comportamientos de lectoescritura

- Identifica ejemplos de punto de vista de la primera persona
- reconoce características de la narrativa personal
- explica cómo los elementos de la narrativa personal revelan el propósito del autor

Tome notas observacionales sobre los lectores que necesiten apoyo adicional para generar preguntas específicas. Enfóquese en el desarrollo de esta destreza durante el tiempo de lectura.

Observaciones

- ¿Los estudiantes reconocen correctamente las características de la narrativa personal?
- ¿Los estudiantes pueden explicar y analizar cómo estos elementos revelan el propósito del autor?

Transferir el enfoque de la lección



Puente para transferir (1 min.)

De la lectura para toda la clase a la lectura en grupos pequeños e independiente

Transferir el enfoque de la lección.

Estamos aprendiendo más sobre cómo reconocer las características de una narrativa personal y cómo pueden explicar el propósito del autor. Mientras leen, presten atención a los sucesos, los pensamientos y los sentimientos que describe el autor. Piensen en lo que quiere el autor que ustedes comprendan de su experiencia. Marquen estos detalles con notas adhesivas para compartir con un compañero.

Reúna textos de narrativa personal para los estudiantes que no dispongan de este género en sus bolsas de libros.



Rotafolio de Puente para transferir

Grupos pequeños e independientes

Lectura en grupos pequeños

Proporcione instrucción diferenciada de lectura. Use los textos nivelados, las guías del maestro y las tarjetas de pautas como andamiaje de los comportamientos de lectura. También puede usar la selección de Teatro del lector de la unidad.

Lectura independiente y respuesta

Asegúrese de que todos los estudiantes lean y respondan de forma independiente para aumentar el volumen y la resistencia. Recuerde a los estudiantes que se enfoquen en sus metas personales de aprendizaje.

Consultar

Consulte con algunos estudiantes. Proporcione andamiaje, invite a los estudiantes a reflexionar sobre sus objetivos de lectura (incluida la fluidez) o comente y valide su progreso como lectores. Es posible que también desee llevar un control del progreso a través del Registro de lectura en voz alta.

Proyecto de investigación y análisis

Los estudiantes pueden colaborar en el Proyecto de investigación de la unidad.



Tarjetas de pautas para apoyar al lector

Pautas y consejos para consultas de lectura

Opciones de ayuda entre compañeros



Marcapáginas de metas personales de aprendizaje

Registro de lectura en voz alta

Cuaderno del lector

- 2) Benchmark differentiates instruction in the four language domains based on language proficiency levels. As highlighted above, each thematic unit lesson integrates opportunities to support the bilingual and biliterate student by strengthening listening, speaking, reading and writing skills. Highlighted below is an example of scaffolded support for a 3rd grade personal narrative writing lesson. The support guided throughout the program is based on the following 3 levels: Substantial Support and scaffolding, Moderate Support and Light Support:



AE Apoyar el desarrollo del idioma español

Objetivo del lenguaje: Identificar características de una narrativa personal usando oraciones compuestas.

Apoyo sustancial

Una característica de la narrativa personal es _____. Me ayuda a entender _____.

Apoyo moderado

Una característica de la narrativa personal es _____ y me ayuda a entender que el autor _____.

Apoyo mínimo

Una característica de la narrativa personal que puedo identificar es _____. Me ayuda a entender que el autor _____ porque _____.

Highlighted below is the scaffolded independent or guided reading group levels to differentiate language and literacy resources for students based upon student level and need:

Ejemplo de tarjeta para textos informativos PARTE DELANTERA

Buscar comportamientos

Analiza una variedad de estructuras de texto (descriptivo, comparativo, secuencia/orden de tiempo, causa/efecto, procedimiento, narrativo) para apoyar la comprensión.

Resume al distinguir entre información más importante y menos importante.

Infiere usando pistas para averiguar mensajes no expresados y grandes ideas.

Sintetiza los conocimientos previos con la información proporcionada en el texto para formar ideas nuevas.

Distingue un hecho de una opinión.

Si observa que los estudiantes se refieren a los comportamientos de lectura que los estudiantes deben desarrollar en un nivel particular de lectura.

Si observa que los estudiantes no tienen dominio de algún comportamiento en particular, puede usar los pasos para demostrar el comportamiento.

Si observa que los estudiantes no están usando un comportamiento que ha sido enseñado y que les sería útil en alguna experiencia de lectura, puede indicarles que usen el comportamiento.

Si observa que los estudiantes están usando un nuevo comportamiento, puede validar los esfuerzos de los estudiantes.

Buscar comportamientos

El estudiante necesita practicar estos:

Demstrar

- Reflexiona si el propósito del texto. Demuestra cómo sus palabras, oraciones y funciones de texto o gráficos para obtener mejor cómo el autor organiza la información.
- Selecciona una sección del texto. Demuestra cómo reflexionar periódicamente sobre cómo el texto, cómo, dónde y después de la lectura, para determinar los datos más importantes. Luego demuestran cómo para más datos en sus propios palabras.
- Demuestra cómo hacer notas y dibujos en los márgenes para comprender y recordar lo que es más importante.
- Lee una sección en voz alta y demuestra su proceso de pensamiento a medida que utiliza pistas de texto y pistas gráficas para averiguar información no expresada.
- Demuestra hacer una inferencia diciendo: "El autor dice... ¿Cómo que el autor quiere decir...?"
- Demuestra un procedimiento diciendo: "Un párrafo que practico mi información son...".
- Utiliza un ejemplo específico y dirige al lector: "Mi forma de pensar sobre cómo el autor ha organizado la información que lee en el párrafo...".
- Responde al lector que piensa en cómo ha cambiado su comprensión con esta nueva información.
- Demuestra cómo usar los palabras señaladas incluyendo: "demasiado", "siempre", "a pesar" para distinguir los términos.
- Demuestra cómo programar por la información: "Tengo preguntas si más información puede ser probada" para distinguir entre un hecho y una opinión.

Dar pistas

- ¿Qué palabras hacer para explicar o identificar la estructura del texto?
- ¿Hay palabras señaladas y funciones de texto particular para explicar o identificar la estructura del texto?
- ¿Debate y piensa en la información importante que conocen hasta ahora, o ¿descubren palabras clave y frases?
- ¿Cómo se pueden identificar ideas importantes?
- ¿Qué señales pensando cuando el texto dice...?
- Piensa en lo que el autor quiere decir aquí para en la vida.
- Busca pistas que el autor proporciona.
- ¿Cuál era la información nueva para ti y cómo afecta ese conocimiento a tu comprensión?
- Combina esta nueva información con lo que ya sabes sobre....
- ¿Ayuda probar que está leyendo o escuchando o hablando?
- Busca una palabra señalada de opinión.
- Usa evidencia de texto para apoyar tu pensamiento.

Validar

- Presenta un caso de un caso específico de hecho para probar que su comprensión, o ¿cómo el conocimiento que tiene de la estructura del texto, que apoyar la comprensión de este texto difícil.
- Si atiende periódicamente para mostrar los datos más importantes con sus propias palabras.
- Presenta en el significado de las palabras clave nuevas bien.
- Su texto reaccionar que explicar pensado en lo que era más importante.
- Piensa en lo que el autor quiere decir en esta sección para en la vida.
- Comparte pistas para responder.
- Combina entre ellos para determinar qué está decir el autor.
- Si comprensión parece más claro sobre el pensamiento sobre... sobre diferentes ideas.
- Encuentra palabras señaladas que se refieren o identificar sus palabras.
- Presenta su una información particular probando como verdadero o falso.

© Benchmark Education Company, LLC

3) The targeted language domains are systematically integrated through the materials in the Benchmark program. As highlighted in the examples above Benchmark supports the bilingual and biliterate student with grade level opportunities to practice listening, speaking, reading and writing skills in each lesson. The materials are organized to target the four language domains and scaffold instruction for students at varied proficiency levels. As Benchmark students progress throughout each unit of study, they are guided by the unifying essential questions and learn and review language skills systematically. Through each thematic unit students are provided opportunities to review and build a broader skill set based upon what they have already learned. This progressive model is highlighted below and continues throughout each grade level; Kindergarten-5th grade.

Construir su propio taller

Combine los módulos para satisfacer las necesidades de su clase.

¿Está buscando un taller del lector, pero ya tiene una solución de fonética que le gusta?

¿Ya tiene un programa de estudio de palabras, pero le interesa un taller del escritor?

Los módulos del Taller de Benchmark funcionan en conjunto o por separado.



Combinar módulos para una solución integral

Cuando se usan juntos, los módulos se conectan por medio de temas y destrezas que proporcionan un poderoso marco cohesivo para la instrucción integrada de lectura, escritura, expresión oral y audición.



4. The Strands of Model Performance Indicators and the Standards Matrices

The Strands of Model Performance Indicators (MPIs) provide sample representations of how language is processed or produced within particular disciplines and learning contexts. WIDA has five language development standards representing language in the following areas: Social and Instructional Language, The Language of Language Arts, The Language of Mathematics, The Language of Science, The Language of Social Studies as well as complementary strands including The Language of Music and Performing Arts, The Language of Humanities, The Language of Visual Arts.

The Standards Matrices are organized by standard, grade level, and domain (Listening, Speaking, Reading, and Writing). The standards matrices make an explicit connection to state academic content standards and include an example for language use. Each MPI includes a uniform cognitive function (adopted from Bloom’s taxonomy) which represents how educators can maintain the cognitive demand of an activity while differentiating for language. Each MPI provides examples of what students can reasonably be expected to do with language using various supports.

A. Connection to State Content Standards and WIDA Language Development Standards

- | | | |
|---|------------|-----------|
| 1) Do the materials connect the language development standards to the state academic content standards? | Yes | No |
| 2) Are the academic content standards systematically represented throughout the materials? | Yes | No |
| 3) Are social and instructional language and one or more of the remaining WIDA Standards present in the materials? | Yes | No |

Justification: Provide examples from materials as evidence to support each “yes” response for this section. Provide descriptions, not just page numbers.

- 1) The materials do not connect the language development standards to state academic content standards. Each Benchmark integrated unit address grade-level content related to Spanish Language Arts, Science and Social Studies. Highlighted below is a scope and sequence progression of the Spanish Language Development and Spanish Literacy concepts addressed in the program:

Grade 5 Vertical Progression; *Temas y preguntas esenciales de las unidades*



Temas y preguntas esenciales de las unidades

Unidad	Conceptos generales	GRADOS					
		K	1	2	3	4	5
1	Biociencias	Las necesidades de las plantas y los animales ¿Por qué las seres vivos tienen diferentes necesidades?	Las plantas y los animales crecen y cambian ¿Por qué cambian los seres vivos?	Hábitats alrededor del mundo ¿Cómo los seres vivos obtienen lo que necesitan para sobrevivir?	Características de los animales ¿Cómo sobreviven los seres vivos en su medioambiente?	En la naturaleza ¿Cómo nos adaptamos a la naturaleza?	Comportamos en la supervivencia ¿Cómo se adaptan los seres vivos vivos a otros para sobrevivir?
2	Los personajes son importantes	Todo historia tiene personajes ¿En qué nos diferenciamos?	Muchos personajes diferentes ¿Cómo aprendemos sobre otros personajes?	Los personajes aprenden y cambian ¿Qué podemos aprender cuando enfrentamos problemas?	Los personajes dan forma a sus historias ¿Cómo nuestras acciones determinan nuestra vida?	Los personajes en el centro ¿Cómo nos presentamos ante los demás?	Los personajes establecen relaciones ¿Por qué es vital tener buenas relaciones con los demás?
3	Gobierno y ciudadanía	Las reglas en la casa y en la escuela ¿Por qué existen las reglas?	Un buen miembro de la comunidad ¿Por qué participamos en las actividades de la comunidad?	El gobierno trabaja para nosotros ¿Por qué necesitamos el gobierno?	La voz del pueblo ¿Por qué participa la gente en el gobierno?	El trabajo de tu gobierno ¿Cómo influye el gobierno en nuestro modo de vivir?	Nuestra Constitución cambia con los tiempos ¿Por qué las leyes siguen evolucionando?
4	Perspectivas en la literatura	Los escritores nos cuentan muchas historias ¿Por qué se cuentan historias?	Toda historia tiene un narrador ¿Por qué contamos historias?	Diferentes personajes, diferentes puntos de vista ¿Cómo cambia una historia dependiendo de quien la cuenta?	Diferentes perspectivas, diferentes puntos de vista ¿Qué hace que la gente vea la misma experiencia de diferentes maneras?	A través de los ojos del narrador ¿Qué ocurre cuando vemos el mundo a través de los ojos de los demás?	Diferentes voces, diferentes perspectivas ¿Cómo pueden e podemos evaluar el mundo otros perspectivas?
5	Tecnología y sociedad	La tecnología en la casa y en la escuela ¿Por qué usamos la tecnología?	La tecnología en el trabajo ¿Cómo la tecnología cambia nuestras vidas?	La tecnología y los inventos ¿De dónde vienen las ideas para crear inventos?	Avances tecnológicos ¿Qué es el vector de innovación?	La revolución de la robótica ¿Cómo decidimos adoptar nuevas tecnologías?	La innovación en un mundo cambiante ¿Qué valor dejó la tecnología en la vida de las personas?
6	Temas a través de las culturas	Las historias nos ofrecen un mensaje ¿Cómo sabemos lo que es correcto?	Las historias nos ofrecen muchas enseñanzas ¿Qué aprendemos de los errores?	Los cuentos nos educan ¿Qué nos enseñan los diferentes cuentos?	Decisiones, decisiones ¿Qué nos ayuda a resolver los problemas?	Héroes y villanos ¿Qué motiva a un héroe?	La lucha por la supervivencia ¿Qué nos obliga a sobrevivir?
7	Historia, cultura y geografía	Días feriados y celebraciones ¿Por qué honramos a personas y celebramos hechos señalados?	Pasado, presente y futuro ¿Por qué es importante el pasado?	Pioneros de la aviación ¿Cómo comprender el pasado modifica el futuro?	Las comunidades antes y ahora ¿Qué es una comunidad?	Cambiar las vidas, cambiar las comunidades ¿Cómo evolucionan las comunidades?	La Revolución estadounidense ¿Cómo transformó un conflicto a la sociedad?
8	Ciencias de la Tierra	El tiempo y las estaciones ¿Cómo las estaciones cambian nuestra vida?	Observar el cielo ¿Por qué el Sol y la Luna cambian nuestra imaginación?	El viento y el agua modifican la Tierra ¿Cómo nos afectan los cambios en la naturaleza?	La superficie de la Tierra ¿Cómo impactan los cambios en los procesos naturales de la Tierra?	La furia de la naturaleza ¿Cómo impacta nuestra vida los procesos naturales de la Tierra?	El agua ¿Qué significa el agua para las personas y los sociedades en las que vivan?
9	Economía	Lo que necesitamos y lo que deseamos ¿Por qué tomamos decisiones?	Hacemos uso de bienes y servicios ¿Por qué las personas comercian entre sí?	Fabricar, comprar y vender ¿Cómo nos conectan los bienes que producimos, compramos y vendemos?	Tiempo, dinero y valores ¿Qué dicen de nosotros nuestras elecciones económicas?	Los recursos influyen en las economías ¿Cómo afecta a la vida de la gente tener acceso a los recursos?	Economías en transición ¿Cómo afectan los cambios económicos a las sociedades?
10	Ciencias físicas	Fuerzas y movimiento ¿Qué hace que las cosas se muevan?	Explorar el sonido, la luz y el calor ¿Cómo afecta nuestra vida sin sonido, ni luz, ni calor?	La materia en transformación ¿Cómo cambia la materia?	Acciones, reacciones e interacciones ¿Cómo entender la ciencia nos ayuda a explicar el mundo?	Exploremos la electricidad ¿Adónde nos conducen los descubrimientos científicos?	Exploremos la materia ¿Por qué estudiamos y describimos el mundo?

Each grade level reading library contains texts of various genres, informational texts, readers theater opportunities with selections related to a variety of grade level topics in Spanish Language Arts, Science and Social Studies.

Grade 5, Leveled Text Selection Examples:

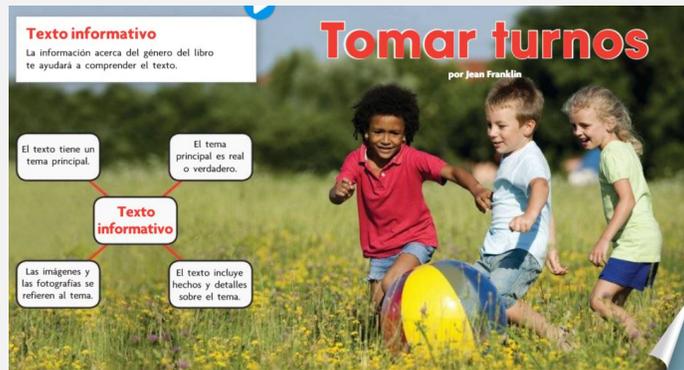
Leveled Texts (170)

Grade 5, Ciencia y tecnología



- 2) The academic content standards are not systematically represented throughout the Benchmark materials. Each thematic unit explores essential questions by integrating a close reading of narrative, poetry, informational, prose and readers theater selections as well as texts focused on topics in the areas of Science and Social Studies. Each Kindergarten-5th grade unit theme includes appropriate grade-level content to support the bilingual and biliterate student through exposure to rich content.
- 3) Social and instructional language standards and one or more of the remaining WIDA Spanish Language Development Standards are present in the materials. As highlighted above, the Language of Language Arts Standard, as well as the language of instruction for Social Studies and Science, are addressed throughout the reading selections, guided essential questions and materials provided by Benchmark. The skills are applied in various guided whole-group and small-group lessons along with real-world scenarios highlighted in the Reader's Theater selections. Throughout each Kindergarten through Grade 5 materials bilingual and biliterate students discuss and use targeted academic language in a variety of activities including listening, reading, speaking and writing.

Highlighted below is one of the Social and Instructional Language Kindergarten Books, *Enfoque en Estudios Sociales*:



Nosotros nos turnamos con la pintura.



B. Cognitive Challenge for All Learners at All Levels of Language Proficiency

- | | |
|--|-----------|
| 1) Do materials present an opportunity for language learners to engage in various cognitive functions (higher order thinking skills from Bloom’s taxonomy) regardless of their language level? | Yes No |
| 2) Are opportunities for engaging in higher order thinking systematically addressed in the materials? | Yes No |

Justification: Provide examples from materials as evidence to support each “yes” response for this section. Provide descriptions, not just page numbers.

- 1) The Benchmark materials effectively challenge bilingual and biliterate learners to achieve higher order thinking while supporting Spanish language development. Each thematic unit and integrated lesson provide opportunities for learners to engage in a variety of cognitive functions represented by Bloom’s taxonomy. Bloom’s taxonomy cognitive functions reflected throughout the Benchmark materials include: *Identify, restate, explain, describe,*

argue, justify and analyze. These guiding verbs are embedded throughout the unit of student as both learning and language targets for whole group or small group guided lessons. The embedded scaffolding in each lesson provides opportunities for all students to participate in higher level language usage and problem solving. See the following Grade level examples highlighting opportunities for Spanish language learners to engage in various cognitive functions:

Grade 5, Unit 5; *Tareas de desempeño*

Unidad 5 • Tareas de desempeño

Nombre _____ Fecha _____

Instrucciones

Hoy vas a investigar sobre cómo el desarrollo científico y tecnológico puede cambiar las vidas de las personas. En la Parte 1 de esta tarea, vas a leer dos artículos, ver un video y a responder unas preguntas. En la Parte 2, vas a escribir un ensayo de opinión con base en la información de los artículos y el video.

Parte 1

Lee los artículos "Inventos que cambiaron la vida urbana" y "La noche estrellada de Galileo", y luego ve el video "Energía 101: algas combustibles".

Puedes tomar notas sobre cada fuente.

Después de examinar cada fuente, vas a responder unas preguntas. Tus respuestas serán calificadas. Te ayudarán a pensar en lo que leiste, y también deben ayudarte a prepararte para escribir un ensayo de opinión basado en la información de las fuentes.

Puedes regresar para consultar las fuentes y tus notas en cualquier momento. Marca o escribe tus respuestas en los espacios dispuestos para ello.

Inventos que cambiaron la vida urbana
por Marcia Amidon Lusted

1 La vida en la ciudad le debe mucho a algunos grandes inventores. Sin ellos, las ciudades actuales no serían igual. Estos tres inventos cambiaron la manera en que se construyen las ciudades... y cómo se vive en ellas.

Acero

2 Durante siglos, las paredes fueron el principal soporte de un edificio. Entre más alto era un edificio, más gruesas debían ser las paredes. A finales del siglo XIX, un edificio de dieciséis pisos en Chicago llegó a tener paredes de seis pies de grosor. Por esa época, sin embargo, la gente halló la forma de producir acero en masa. El acero se hace de hierro y una pequeña cantidad de carbón. El acero, más fuerte y puro que el hierro, hizo posible construir edificios más altos y resistentes: son los edificios que llamamos rascacielos. Un esqueleto hecho de acero soportaba las paredes. Estas podían colgar del esqueleto de acero casi como cortinas.

Elevadores

3 El acero hizo posible construir edificios más altos, pero el elevador los hizo prácticos. ¿Puedes imaginarte subiendo cien tramos de escaleras hasta tu departamento? En 1852, Elisha Otis inventó un elevador con un freno seguro. El freno impedía que el elevador cayera si fallaban los cables. Su invento hizo posible que las personas subieran y bajarán en los edificios altos de forma más rápida y segura.

Metro

4 Claro, puedes desplazarte en una ciudad sin el transporte del metro, ipero no siempre es fácil! A medida que las ciudades se atestaron de gente, las calles se llenaron de vehículos. El metro hizo posible que las personas se desplazaran rápidamente. Ayudó a reducir el tránsito y a impedir que se detuviera el transporte incluso con mal clima.

2 De acuerdo al artículo, ¿qué problemas ayudaron a resolver el acero, los elevadores y el metro? Escribe tres o cuatro oraciones para explicar tu respuesta. Usa detalles del artículo para apoyar tus ideas.

Grade 5, Oracy Rubric; *Evaluaciones y rúbricas de recuento de lectura (oral y escrito)*

Evaluaciones y rúbricas de recuento de lectura (oral y escrito)

Las rúbricas de recuento de una lectura individual oral y escrito proporcionan valiosas percepciones sobre la comprensión de lectura de los estudiantes y cómo marchan en la organización de conceptos, ideas y vocabulario en sus propios recuentos. Siete rúbricas de recuento, narrativa, causa/efecto, comparar/contrastar, secuencial/orden temporal, de procedimiento, descriptiva, problema/solución, representan la variedad de estructuras textuales halladas en los textos de Benchmark Education Company. Se incluyen para el uso tanto textos narrativos como expositivos. Las instrucciones para todos los formularios son idénticas.

Después de completar las evaluaciones individuales, se puede usar una tabla de recuento de una lectura en grupo para crear un perfil de clase o de grupo.

Evaluación de recuento oral de no ficción

Instrucciones: Use la siguiente lista de registro durante la lectura en grupos pequeños para evaluar la destreza de los estudiantes al contar de nuevo la información a partir de textos de **no ficción**. Registre los nombres de los estudiantes en la primera columna. Luego registre observaciones específicas y/o marque + para **información dada con pautas**, ✓ para **información dada sin pautas**, y ? para **información no dada**.

Nombre del estudiante	Explica el tema	Proporciona detalles para apoyar el tema	Proporciona detalles en la secuencia adecuada	Utiliza estructuras textuales adecuadas, como comparar/contrastar o causa/efecto	Explica cómo el tema tiene relevancia personal

Evaluación de recuento oral de ficción

Instrucciones: Use la siguiente lista de registro durante la lectura en grupos pequeños para evaluar la destreza de los estudiantes al contar de nuevo la información a partir de textos de **ficción**. Registre los nombres de los estudiantes en la primera columna. Luego registre observaciones específicas y/o marque + para **información dada con pautas**, ✓ para **información dada sin pautas**, y ? para **información no dada**.

Nombre del estudiante	Identifica el género	Nombra los personajes principales en el cuento	Identifica el escenario del cuento	Describe detalles de la trama en orden secuencial, incluyendo inicio, medio y final	Explica cómo el cuento tiene relevancia personal

Rúbrica de recuento de lectura individual: estructura textual descriptiva

Nombre _____ Fecha _____
 Título del texto _____ Nivel _____

Encierra en un círculo una: **Recuento oral** **Recuento escrito**

Pauta: Cuéntame sobre lo que leíste

Rúbrica

- 4 Da información precisa usando detalles explícitos con elaboración
- 3 Da información precisa con detalles explícitos
- 2 Da información limitada, puede incluir algunas imprecisiones
- 1 Incapaz de dar información relacionada con el texto
- 0 Sin calificación, indica sin respuesta

	Sin ayuda	Con ayuda	Calificación
• Vuelve a contar el cuento en una secuencia adecuada			1 2 3 4
• Describe el escenario			1 2 3 4
• Proporciona detalles sobre los personajes			1 2 3 4
• Expresa el problema y la solución del cuento			1 2 3 4
• Proporciona detalles para apoyar los sucesos en el cuento			1 2 3 4
• Describe el final del cuento			1 2 3 4
• Explica cómo el cuento tiene relevancia personal			1 2 3 4
• Conecta el cuento con otros textos			1 2 3 4
Comentarios:	Calificación total de la categoría		

Rúbrica de recuento de lectura individual: estructura textual secuencial/orden temporal

Nombre _____ Fecha _____
 Título del texto _____ Nivel _____

Encierra en un círculo una: **Recuento oral** **Recuento escrito**

Pauta: Cuéntame sobre lo que leíste

Rúbrica

- 4 Da información precisa usando detalles explícitos con elaboración
- 3 Da información precisa con detalles explícitos
- 2 Da información limitada, puede incluir algunas imprecisiones
- 1 Incapaz de dar información relacionada con el texto
- 0 Sin calificación, indica sin respuesta

	Sin ayuda	Con ayuda	Calificación
• Declara el propósito previsto por el autor			1 2 3 4
• Relata sucesos en orden cronológico o secuencia lógica			1 2 3 4
• Proporciona detalles para apoyar los conceptos clave			1 2 3 4
• Demuestra entender diagramas, tablas o gráficos encontrados en el texto			1 2 3 4
• Proporciona un resumen del concepto y de qué manera tiene relevancia personal			1 2 3 4
Comentarios:	Calificación total de la categoría		

Bloom's taxonomy embedded in the learning and language instructional targets. See the following example:

Grade 5, Unit 1, Week 1 *Texto interactivo*

Texto interactivo

Unidad 1

Instrucciones: Lee el texto informativo. Luego responde a las preguntas.

El hogar de los insectos

Marta vivía en una linda granja. Cierta día, miró por la ventana de su alcoba y vio algo maravilloso. ¡Dentro del cáliz verde había brotado una amapola roja! Bien ágil, bajó las escaleras que daban al jardín, sin dejar de tomar la ración del cereal con leche que le había preparado la abuela Rosa.

—¡Mira, abuelita, la primera amapola de la primavera! —dijo Marta.

La abuela Rosa pudo comprobar cuán bella era aquella flor. Juntas, regaron y cuidaron el jardín y este se llenó de flores. Días después, había también abejas, mariposas, hormiguitas y grillos. Era el hogar perfecto para los insectos.

Pero apenas comenzó la temporada de siembra, el humo y el ruido del tractor de la granja vecina ahuyentaron a los insectos del jardín. Marta tenía el temor de que las flores se marchitaran. Entonces habló con el dueño del tractor, quien amablemente aceptó alejarse un poco del jardín. Marta y su abuela ofrecieron ayudarlo con la siembra. Y así, todos podrían convivir, cada uno en su hogar.

Responde:

1. Encierra en un círculo las palabras con sílabas cerradas y escribe el patrón.
2. ¿Por qué los insectos llegaron al jardín cuando se llenó de flores? ¿Cuál era el temor de Marta? ¿Cómo lo resolvió?

Automaticidad y fluidez

Unidad 1

Pida a los estudiantes que digan las palabras, las frases y las oraciones siguientes, dándoles la entonación apropiada.

Parte 1

trajo una hecha a la medida pero pegó grito

José trajo
José trajo una camisa.
José trajo una camisa hecha a la medida.
José trajo una camisa hecha a la medida, pero pegó un grito.
José trajo una camisa hecha a la medida, pero pegó un grito al ver que no le iba.

Parte 2

—Aunque eres una planta espléndida, no somos compatibles —le dijo Maíz—.
Tú vagas por el suelo mientras yo crezco alto en el mismo sitio.

Parte 3

así llamada abeja su que

Así, durante la llamada polinización, una abeja esparce el polen de flor en flor favoreciendo su reproducción, al tiempo que se alimenta de su néctar.

	Observaciones	Fecha
Parte 1		
Parte 2		
Parte 3		

Grade 5, Unit 1, Week 2 *Texto interactivo, Texto al alcance*

Texto al alcance

Unidad 1

Instrucciones: Lee el cuento del porqué.

La unión de Maíz y Frijol

Hace tiempo, cuando las plantas y los animales hablaban, un vegetal llamado Maíz crecía en un hermoso jardín. Maíz era alto y bello, y tenía un espíritu amable y generoso.

Maíz siempre estaba contento y como era alto, podía observar sus alrededores. "Tengo una buena vida", pensaba Maíz, "y ningún motivo para quejarme". Sin embargo, no sabía por qué a veces se sentía triste.

Cierta vez, al atardecer, vio a dos mariposas felices susurrando y riendo. Entonces entendió por qué a veces se sentía infeliz. Estaba solo y necesitaba amistad y amor. Esa noche, Maíz cantó una canción sobre su soledad.

A la mañana siguiente, la planta llamada Calabaza se le acercó:

—Escuché tu canción —le explicó—, y me encantaría ser tu amiga.

—Aunque eres una planta espléndida, no somos compatibles —le dijo Maíz—. Tú vagas por el suelo mientras yo crezco alto en el mismo sitio.

Mientras tanto, Frijol los escuchaba. Luego se ubicó al lado de Maíz y extendió sus enredaderas en torno a él. Maíz y Frijol crecieron juntos y pronto se hicieron amigos inseparables. Esa es la razón por la que los nativos ottawas plantan maíz y frijoles juntos, y siembran calabazas cerca.

Responde:

1. Encierra en un círculo seis palabras con sílabas abiertas y escribe el patrón de sílabas.
2. ¿Qué es el mutualismo? Menciona un ejemplo de mutualismo.

Texto interactivo

Unidad 1

Instrucciones: Lee el texto informativo. Luego responde a las preguntas.

El mutualismo en la naturaleza

El llamado mutualismo es una forma de vida y un bello ejemplo de colaboración entre dos seres vivos para sobrevivir en la naturaleza. El motivo de la unión es muy generoso, pues cada organismo, aunque puede sobrevivir por sí solo, se une a otro, y así se ayudan mutuamente de forma amable.

Se conocen muchos ejemplos de especies muy diferentes que viven una al lado de la otra en un mismo sitio. Puede ser en el suelo, sobre una flor o en el agua.

Así, durante la llamada polinización, una abeja esparce el polen de flor en flor favoreciendo su reproducción, al tiempo que se alimenta de su néctar.

En el África subsahariana viven juntas dos especies muy diferentes: el pájaro picabueyes y el búfalo del cabo. El búfalo le da cobijo en su lomo al ave mientras que esta le quita los chinchies, garrapatas o piojos, los cuales le sirven de alimento. Como vemos, la naturaleza es sabia y muchas especies se benefician unas de otras.

Unit Themes and Essential Questions



Temas y preguntas esenciales de las unidades

Unidad	Conceptos generales	GRADOS					
		K	1	2	3	4	5
1	Biociencias	Las necesidades de las plantas y los animales ¿Por qué los seres vivos tienen diferentes necesidades?	Los plantas y los animales crecen y cambian ¿Por qué cambian los seres vivos?	Hábitats alrededor del mundo ¿Cómo los seres vivos obtienen lo que necesitan para sobrevivir?	Características de los animales ¿Cómo sobreviven los seres vivos en su medioambiente?	En la naturaleza ¿Cómo respondemos a la naturaleza?	Compañeros en la supervivencia ¿Cómo se ayudan los seres vivos unos a otros para sobrevivir?
2	Los personajes son importantes	Toda historia tiene personajes ¿En qué nos diferenciamos?	Muchos personajes diferentes ¿Cómo aprendemos sobre otros personajes?	Los personajes aprenden y cambian ¿Qué podemos aprender cuando enfrentamos problemas?	Los personajes dan forma a las historias ¿Cómo nuestras acciones determinan nuestra vida?	Los personajes en el centro ¿Cómo nos presentamos ante los demás?	Los personajes establecen relaciones ¿Por qué valoramos ciertas cualidades en las personas?
3	Gobierno y ciudadanía	Las reglas en la casa y en la escuela ¿Por qué existen las reglas?	Un buen miembro de la comunidad ¿Por qué participamos en las actividades de la comunidad?	El gobierno trabaja para nosotros ¿Por qué necesitamos el gobierno?	La voz del pueblo ¿Por qué participa la gente en el gobierno?	El trabajo de tu gobierno ¿Cómo influye el gobierno en nuestro modo de vivir?	Nuestra Constitución cambia con los tiempos ¿Por qué las leyes siguen evolucionando?
4	Perspectivas en la literatura	Los escritores nos cuentan muchas historias ¿Por qué se cuentan historias?	Toda historia tiene un narrador ¿Por qué contamos historias?	Diferentes personajes, diferentes puntos de vista ¿Cómo cambia una historia dependiendo de quién la cuenta?	Diferentes perspectivas, diferentes puntos de vista ¿Qué hace que la gente vea la misma experiencia de diferentes maneras?	A través de los ojos del narrador ¿Qué aprendemos cuando vemos el mundo a través de los ojos de los demás?	Diferentes voces, diversas perspectivas ¿Cómo pueden ayudarnos a evaluar el mundo otras perspectivas?
5	Tecnología y sociedad	La tecnología en la casa y en la escuela ¿Por qué usamos la tecnología?	La tecnología en el trabajo ¿Cómo la tecnología cambia nuestras vidas?	La tecnología y los inventos ¿De dónde vienen las ideas para crear inventos?	Avances tecnológicos ¿Qué es el valor de innovar?	La revolución de la robótica ¿Cómo decidimos desarrollar nuevas tecnologías?	La innovación en un mundo cambiante ¿Qué valor deja la tecnología en la vida de las personas?
6	Temas a través de las culturas	Las historias nos ofrecen un mensaje ¿Cómo sabemos lo que es correcto?	Las historias nos ofrecen muchas enseñanzas ¿Qué aprendemos de los errores?	Los cuentos nos educan ¿Qué nos enseñan las diferentes culturas?	Decisiones, decisiones ¿Qué nos ayuda a resolver los problemas?	Héroes y villanos ¿Qué motiva a un héroe?	La lucha por la supervivencia ¿Qué nos obliga a sobrevivir?
7	Historia, cultura y geografía	Días feriados y celebraciones ¿Por qué honramos a personas y celebramos fechas señaladas?	Pasado, presente y futuro ¿Por qué es importante el pasado?	Pioneros de la aviación ¿Cómo comprender el pasado modifica el futuro?	Las comunidades antes y ahora ¿Qué es una comunidad?	Cambiar las vidas, cambiar las comunidades ¿Cómo evolucionan las comunidades?	La Revolución estadounidense ¿Cómo transforma un conflicto a la sociedad?
8	Ciencias de la Tierra	El tiempo y las estaciones ¿Cómo las estaciones cambian nuestra vida diaria?	Observar el cielo ¿Por qué el Sol y la Luna despiertan nuestra imaginación?	El viento y el agua modifican la Tierra ¿Cómo reaccionamos a los cambios en la naturaleza?	La superficie de la Tierra ¿Cómo comprendemos los cambios?	La furia de la naturaleza ¿Cómo afecta a la vida de la gente los procesos naturales de la Tierra?	El agua ¿Qué significa el agua para las personas y las sociedades en las que viven?
9	Economía	Lo que necesitamos y lo que deseamos ¿Por qué tomamos decisiones?	Hacemos uso de bienes y servicios ¿Por qué las personas comercian entre sí?	Fabricar, comprar y vender ¿Cómo nos conectan los bienes que producimos, compramos y vendemos?	Tiempo, dinero y valores ¿Qué dicen de nosotros nuestras decisiones económicas?	Los recursos influyen en las economías ¿Cómo afecta a la vida de la gente tener acceso a los recursos?	Economías en transición ¿Cómo afectan los cambios económicos a las sociedades?
10	Ciencias físicas	Fuerzas y movimiento ¿Qué hace que las cosas se muevan?	Explorar el sonido, la luz y el calor ¿Cómo sería nuestra vida sin sonido, ni luz, ni calor?	La materia en transformación ¿Cómo cambia la materia?	Acciones, reacciones e interacciones ¿Cómo entender la ciencia nos ayuda a alcanzar nuestras metas?	Exploremos la electricidad ¿Adónde nos conducen los descubrimientos científicos?	Exploremos la materia ¿Por qué medimos y describimos el mundo?

Grade 5, Unit 1, Week 1 Minilesson 2

SEMANA 1: Minilección 2

Práctica guiada (2-3 min.)

Pida a los estudiantes que vuelvan a leer el título y el párrafo 1 en la página 6, que generen preguntas (diferentes de las demostradas por usted) y las anoten en el margen.

Hablar con un compañero y escuchar

Pida a los estudiantes que lean sus preguntas a un compañero. Supervise y observe sus interacciones. (Mire las Pautas a seguir abajo)

Acérquese a los lectores que tengan dificultad y refiéralos a la Tabla básica para ayudarlos. De ser necesario, proporcione oraciones para completar para ayudar a los estudiantes de español.

AE Apoyar el desarrollo del idioma español

Objetivo del lenguaje: hacer preguntas para aclarar información usando palabras interrogativas.

Apoyo sustancial
¿Qué es ____? ¿Qué hacen (los organismos) ____?

Apoyo moderado
¿Cómo hacen (los organismos) ____? ¿Cómo hace (el Sol) ____?
¿Dónde ____?

Apoyo mínimo
¿Cuáles son algunos ejemplos de ____? ¿Cómo hace ____?

AE Evaluación formativa

Comportamientos de lectoescritura

- genera y redacta preguntas acerca del texto antes y durante la lectura
- genera preguntas para aclarar información y profundizar en el conocimiento del tema

Observaciones

- ¿Los estudiantes escriben preguntas importantes en el margen del texto?
- ¿Las preguntas de los estudiantes aclaran información en el texto o amplían el tema?

Tome notas observacionales sobre los lectores que necesiten apoyo adicional para generar preguntas. Enfóquese en el desarrollo de esta estrategia durante una conferencia de lectura.

¿Cuál es la pregunta? ¿Cómo obtiene energía los organismos vivos del Sol?

Los científicos calculan que hay casi nueve millones de diferentes tipos de organismos en la Tierra. Sin embargo, todas estas formas de vida tienen algo en común. Todas obtienen su energía del Sol. Los diferentes grupos de organismos obtienen esta energía de diferentes maneras.

Tome notas "La energía del Sol" (página 6, página 1)

Puente para transferir (1 min.)

De la lectura para toda la clase a la lectura en grupos pequeños e independientes.
Transfiera el enfoque de la lección.

Hemos practicado cómo hacer preguntas antes y durante la lectura para ayudarnos a tener una mejor comprensión del texto. Ahora les toca a ustedes llevarlo a cabo.

Antes de leer, piensen en una pregunta sobre el tema o el texto y escribirla en una nota adhesiva. Mientras leen, continúen escribiendo preguntas que les ayudarán a aclarar la información del texto. Prepárense para compartir sus preguntas y las razones por las cuales las cuales las están haciendo.

Grupos pequeños e independiente

Lectura en grupos pequeños

Proporcione instrucción de lectura diferenciada. Utilice los textos nivelados, las guías del maestro y las tarjetas de pautas para aplicar el andamiaje a los comportamientos de lectura. Muestre "Hacer preguntas" en el Rotafolio de puente para apoyar la transferencia de la estrategia.

Lectura y respuesta independientes

Asegúrese de que todos los estudiantes lean y respondan de modo independiente para crear volumen y resistencia. Recuerde a los estudiantes que se enfoquen en sus metas personales de aprendizaje.

Consulta

Consulte con algunos estudiantes. Proporcione andamiaje, invite a los estudiantes a reflexionar sobre sus objetivos de lectura (incluyendo la fluidez) o comente y valide su progreso como lectores. También puede llevar un control del progreso a través del Registro de lectura en voz alta.

Proyecto de investigación y análisis

Los estudiantes pueden colaborar en el Proyecto de investigación y análisis.

Toda la clase

Compartir y reflexionar (5 min.)

Pida a los estudiantes que compartan con sus compañeros las preguntas que crearon antes y durante de la lectura. Luego pida a una pareja de estudiantes que compartan sus preguntas con sus compañeros. Anímelos a hablar acerca de cómo hacer preguntas les ayuda a tener una mejor comprensión del texto. Si el tiempo lo permite, haga esta actividad con otras parejas.



Transferir de Puente para transferir



Problemas de apoyo para apoyar el lector



Problemas de apoyo para apoyar el lector



Problemas de apoyo para apoyar el lector



Problemas de apoyo para apoyar el lector



Problemas de apoyo para apoyar el lector

Grade 5, Unit 1 Overview, Depth of Knowledge Questions throughout the unit; *Clave de respuestas*

Textos modelo Clave de respuestas

Unidad 1: Compañeros en la supervivencia

Título de la selección	Pregunta	Ejemplo de respuestas	Evidencia del texto	DOK	Verbo DOK
Texto modelo 1 La energía del sol	1. Mira el primer párrafo de "La energía del sol". ¿Qué dos oraciones te dicen dos ideas centrales del texto?	Los dos oraciones en el primer párrafo que me dicen las ideas principales del texto son: "Todas obtienen su energía del Sol" y "diferentes grupos de organismos obtienen esta energía de diferentes maneras".	p. 6 "Todas obtienen su energía del Sol"; "Los diferentes grupos de organismos obtienen esta energía de diferentes maneras".	3	Citar evidencia
Texto modelo 2 El método de cultivo de "las tres hermanas"	2. ¿Qué efecto tiene la inclusión de cada planta en las otras dos plantas en el método agrícola "Las tres hermanas"?	La inclusión de cada planta ayuda a las otras dos plantas a obtener nutrientes o apoyo. Los tallos de maíz le dan a los frijoles un lugar para crecer. Los frijoles ayudan a las otras dos plantas a acceder al elemento nitrógeno. La calabaza ayuda a almacenar agua para las otras dos plantas.	p. 8 "Los tallos altos y rectos de la planta de maíz le dan a las plantas de frijol el soporte para crecer. Los frijoles absorben y distribuyen ... nitrógeno que hace que las otras plantas crezcan más fuertes... la planta de calabaza retiene agua en el suelo".	2	Distinguir
Relacionar lecturas	3. Compara y contrasta las ideas principales de "La energía del sol" y "El método de cultivo de "Las tres hermanas". ¿Qué es similar y qué es diferente?	Las ideas centrales de ambos textos se enfocan en el crecimiento de las plantas. "La energía del sol" trata sobre cómo las plantas obtienen su energía del sol. El "Método de la agricultura de "las tres hermanas" se centra en cómo las plantas pueden beneficiarse al crecer cerca de otras plantas.	p. 6 "...como el maíz, pertenecen a un grupo llamado productores. Los productores reciben... de un proceso llamado fotosíntesis." / p. 8 "... los agricultores plantan juntas a las tres "hermanas". El resultado es que cada planta se beneficia de su proximidad ... a las otras plantas."	3	Comparar
Texto modelo 3 Monti-Ras	1. Mira el párrafo 1 de "La colina de Mont-Ras". ¿Qué detalles te dicen que se trata de una narración personal?	En el párrafo 1, el narrador cuenta un viaje con su hijo. Él describe la vegetación que se ve a lo largo de la carretera. Esto me hace pensar que es una narrativa personal.	p. 12 "Comienza el año y vuelvo de Palamós con mi hijo Pipa. A la salida del pueblo, tomo el camino del campo".	2	Interir
Texto modelo 4 El primer premio	1. ¿Por qué crees que el autor quiere contar la historia de la entrevista en "El primer premio"? Cita dos detalles que lo ayuden a responder.	El autor comparte esta historia porque quiere enseñar a los lectores acerca de la solidaridad de los campesinos. También quiere mostrar que hay otras formas de agricultura que son mejores para los agricultores y el medio ambiente.	p. 14 "Mi secreto consiste en seleccionar cada año las mejores semillas y compartirlas con mis vecinos" / p. 15 "Si mis vecinos cultivaran un maíz de calidad inferior, la polinización cruzada degradaría constantemente la calidad del mío".	2	Interir
Relacionar lecturas	3. Compara y contrasta los primeros párrafos de "La colina de Mont-Ras" y "El primer premio". ¿Qué es similar y qué es diferente?	Los primeros párrafos en ambos textos se narran en primera persona. Sin embargo, en "La colina de Mont-Ras" el narrador describe su paso por un bello bosque. En "El primer premio", el narrador quería saber el secreto de la mejor cosecha de maíz de la región.	p. 12 "Comienza el año y vuelvo de Palamós con mi hijo Pipa... Es un sendero orgulloso que serpentea entre sembrados de trigo..." / p. 14 "El año pasado conocí al agricultor que año tras año ganaba el concurso de su región a la mejor cosecha".	3	Comparar
Texto modelo 5 La Gran barrera de coral	1. Vuelve a leer el párrafo 9 de "La Gran barrera de coral" en la página 21. ¿Cuáles son las dos ideas principales que el autor cita en este párrafo?	Las ideas principales de este párrafo son: que los científicos están trabajando para limitar el daño que las crecientes temperaturas oceánicas y la contaminación causan a la Gran barrera de coral, y que la gente común también puede ayudar a proteger el arrecife.	p. 21 "Los científicos trabajan para frenar los impactos del aumento de temperatura y la contaminación. Las personas también pueden colaborar a detener la contaminación sembrando árboles para evitar que el agua contaminada llegue al océano".	2	Distinguir
Texto modelo 5 La Gran barrera de coral	2. Vuelve a leer los párrafos 5 y 6. ¿Qué efecto tendría la pérdida de la Gran barrera de coral en los seres humanos y otros organismos en el ecosistema del arrecife?	La pérdida de la Gran barrera de coral provocaría que muchos animales diferentes pierdan sus hábitats y fuentes de alimentos. Los seres humanos también perderían una fuente de alimento y de la protección que ofrece el arrecife ante las tormentas del océano.	p. 20 "El coral proporciona un entorno rico en nutrientes para los algas y las algas producen alimento para los otros animales... cualquier cosa que dañe al coral perjudica a todos los organismos." / "La Gran barrera... gran fuente de alimento para las personas que viven cerca de ella... también actúa como un escudo que protege a las comunidades costeras de las grandes olas, tormentas...".	3	Hacer hipótesis
Relacionar lecturas	3. Vuelve a leer el primer párrafo de "El método de cultivo "Las tres hermanas", en la página 8, y el segundo párrafo de "La Gran barrera de coral", en la página 18. Compara y contrasta cómo los organismos se ayudan mutuamente en cada uno de estos casos.	En ambos textos, los detalles de los primeros párrafos muestran que los organismos pueden proporcionar alimentos y hábitats para otros organismos. El primer párrafo de "El método de cultivo "Las tres hermanas" se centra en cómo tres plantas pueden ayudarse mutuamente a crecer. El primer párrafo de "La Gran barrera de coral" explica la importancia del coral para todos los demás organismos en el arrecife.	p. 8 "El resultado es que cada planta se beneficia de su proximidad o cercanía a las otras plantas." / p. 18 "Pero el organismo más esencial para este importante ecosistema es el propio material que forma el arrecife: el coral".	4	Sintetizar

2) Opportunities for engaging in higher order thinking are systematically addressed in the materials. As highlighted above, the Bloom’s taxonomy verbs are embedded to guide the language and learning target, to support the guided instruction throughout each thematic unit of study. Additionally, Benchmark highlights the DOK questions to support the unit of study and guiding essential questions consistently throughout each grade level (Kindergarten-5th grade).

C. Supports for Various Levels of Language Proficiency

1) Do the materials provide scaffolding supports for students to advance within a proficiency level? Yes No

2) Do the materials provide scaffolding supports for students to progress from one proficiency level to the next?

Yes No

3) Are scaffolding supports presented systematically throughout the materials?

Yes No

Justification: Provide examples from materials as evidence to support each "yes" response for this section. Provide descriptions, not just page numbers.

1) Benchmark materials provide scaffolding supports for students to advance within a proficiency level. The program is guided to support the bilingual and biliterate learner with embedded scaffolds, support structures for guided whole group or small group instruction. Educators can access resources to support struggling readers, whereas more proficient Spanish learners are provided with support and additional challenges within each thematic unit of study. The unit essential questions highlight ways in which educators can strategically scaffold teaching to provide *Substantial, Moderate, and Light Support* to different learners. The leveled texts, reader's theater resources, and additional prompts for differentiated instruction aid bilingual and biliterate students with reading comprehension strategies, vocabulary development, speaking, listening and writing. Students gain Spanish language skills while progressing naturally within their own proficiency level. See the following examples highlighting scaffolding supports for students to advance within a proficiency level:

Grade 5, Unit 1, Week 1; *Lectura compartida para logra fluidez*

SEMANA 1: *Lectura compartida para lograr fluidez*

Frasear: unidades de significado en oraciones complejas

TEKS 5.4.A

Metas de aprendizaje

Seré capaz de:

- ✓ Leer oraciones complejas con el fraseo apropiado.

Materiales

Texto modelo de *Compañeros en la supervivencia*: "La energía del sol", párrafos 2 y 4

Enfocar (1 min.)

Exponer el enfoque y propósito de la minilección

Presente el concepto de leer en frases.

En esta lección practicarán la lectura de oraciones complejas con el fraseo apropiado. En una oración compleja, hay una cláusula independiente, que puede valer por sí misma, y al menos una cláusula dependiente. Cuando lees oraciones complejas en frases, tu lectura suena como si hablaras. Agrupa palabras y cláusulas de una manera que tenga sentido y ayuden a comprender lo que leen.

Mostrar la fluidez (3-5 min.)

Frasear

Explique que cuando lee, agrupa las palabras de una manera significativa, como cuando habla. A veces, las comas lo ayudan a saber qué palabras agrupar. Un lector también puede prestar atención a las cláusulas. Pídale a los alumnos que escuchen y sigan la lectura mientras lee en voz alta el párrafo 2 con el fraseo apropiado. ¿Qué palabras me escucharon leer juntas? ¿Cuándo me escucharon pausar?

Comente cómo los lectores leen en frases.

Las plantas como el maíz, pertenecen a un grupo llamado productores. Los productores reciben la energía del Sol a través de un proceso llamado fotosíntesis. Las plantas contienen una sustancia química llamada clorofila. Durante la fotosíntesis, las plantas usan clorofila para absorber la energía de la luz solar. Luego, combinan esta energía con dióxido de carbono y agua para crear azúcares.

Texto modelo de *Compañeros en la supervivencia*: "La energía del sol", párrafo 2

Práctica guiada (3-5 min.)

Lea de nuevo el párrafo 2 junto con los estudiantes. Luego pídale que miren el párrafo 4.

Hablar con un compañero

Piensen en cómo leer este párrafo en voz alta. Comenten con su compañero cuáles palabras agruparían, luego turnense para practicar la lectura en voz alta.

Escuche a los compañeros mientras leen en voz alta unos a otros.

Use la Evaluación formativa para evaluar la aptitud de los estudiantes. Valide los esfuerzos de los estudiantes o, si es necesario, haga comentarios directivos y correctivos, ya sea ahora o durante el tiempo para grupos pequeños o independiente.

Puente para transferir (2 min.)

Invite a varias parejas a leer en voz alta el párrafo 4 y luego léanlo a coro en voz alta. Recuerde a los estudiantes que piensen sobre el fraseo adecuado mientras leen.

Cuando lean otros textos, intenten leer algunos párrafos en voz alta. Piensen en qué palabras agrupar en frases. Usen su lectura en voz alta para ayudarse a entender el significado que el autor quiere comunicar.

Evaluación formativa

Comportamientos de lectoescritura

- su lectura suena como su habla
- agrupa palabras en frases significativas
- lee cláusulas fluidas y llenas de significado

Tome notas observacionales sobre los lectores que se beneficiaron de demostraciones adicionales de destrezas fundamentales durante la lectura en grupos pequeños.

Estos nutrientes pasan luego a otro grupo llamado descomponedores. Los gusanos, bacterias e insectos pertenecen a este grupo. Los descomponedores comen organismos muertos y material de desecho. Al hacerlo, devuelven nutrientes a la tierra. A su vez estos nutrientes ayudan a las plantas a crecer. De esta manera, los productores, consumidores y descomponedores desempeñan un papel importante en la absorción y el intercambio de la energía solar.

Texto modelo de *Compañeros en la supervivencia*: "La energía del sol", párrafo 4

Pauta para validar y confirmar

- Noté que agrupaste las palabras _____. Lo cual hace sonar tu lectura como tu habla.

Comentario directivo y correctivo

- Repite después de mí y haz que tu lectura suene como la mía.
- Lee las palabras _____ como un grupo.
- Lee todo esto. (Cubra parte del texto.)
- Trata de leer con tus ojos y no con tu dedo.

Ejemplos de comentarios directivos y correctivos

Observaciones

- ¿El estudiante lee en frases significativas?
- ¿El fraseo del estudiante refleja comprensión del significado de las cláusulas?

A Rubric to Evaluate Student Levels, *Rúbricas para evaluar los niveles cualitativos de complejidad del texto:*

Texto literario: criterios esenciales

	1	2	3	4
Niveles de significado	<ul style="list-style-type: none"> El significado es claro y concreto con un enfoque limitado. Los lectores tal vez necesiten integrar información de las ilustraciones. 	<ul style="list-style-type: none"> El texto tiene dos niveles de significado. Los lectores deben integrar información de las ilustraciones para comprender los elementos de la historia. 	<ul style="list-style-type: none"> El texto tiene dos niveles o más de significado. Los lectores deben comprender conceptos complejos y un nivel de precisión más elevado. 	<ul style="list-style-type: none"> El texto tiene varios niveles de significado. Los lectores deben hacer inferencias y analizar convenciones literarias.
Estructura del texto	<ul style="list-style-type: none"> Uno o dos personajes llevan la trama de la historia. Los sucesos están en orden cronológico y claramente conectados. El diálogo es sencillo de seguir y muestra los pensamientos y sentimientos de los personajes. 	<ul style="list-style-type: none"> El texto puede tener una gama de personajes. Los sucesos pueden ser ocasionalmente difíciles de predecir. El diálogo es más complejo y puede requerir que los lectores interpreten los pensamientos y sentimientos de los personajes. 	<ul style="list-style-type: none"> El texto puede incluir subtramas, desplazamientos en el tiempo y personajes más complejos. Las conexiones entre sucesos o ideas están a menudo implícitas o son sutiles. Un narrador; el punto de vista puede ser en primera persona u omnisciente. 	<ul style="list-style-type: none"> El texto es complicado, con varios personajes y diálogos complejos. Los sucesos incluyen desplazamientos en el tiempo y técnicas literarias (ej.: presagiar, predecir, o recordar, retroceder en el tiempo). Un narrador; el punto de vista puede ser en primera persona u omnisciente.
Uso del lenguaje y claridad	<ul style="list-style-type: none"> La narración tiene principalmente oraciones simples. El lenguaje es concreto y literal. El vocabulario es conocido. 	<ul style="list-style-type: none"> La narración incluye oraciones simples y compuestas con algunas construcciones más complejas. El lenguaje es en gran parte concreto y literal. Hay algún vocabulario desconocido. 	<ul style="list-style-type: none"> Se incluyen muchas oraciones complejas con mayor número de cláusulas subordinadas. Se usa algún lenguaje figurado o literario. El texto incluye una cantidad importante de vocabulario académico y términos desconocidos que se pueden entender basándose en el contexto. 	<ul style="list-style-type: none"> El texto incluye muchas oraciones complejas y a menudo contiene detalles o conceptos complicados. Se usa ampliamente el lenguaje figurado o literario (ej.: metáforas, analogías o lenguaje connotativo). Se puede usar un amplio vocabulario académico, incluido el lenguaje arcaico, que puede usar poco o ningún apoyo del contexto.
Exigencias de conocimiento	<ul style="list-style-type: none"> Los lectores conocen el género. Los sucesos se basan en experiencias cotidianas y en situaciones comunes. 	<ul style="list-style-type: none"> Los lectores deben conocer las convenciones más comunes de los géneros. Los sucesos se basan en situaciones y experiencias menos comunes. 	<ul style="list-style-type: none"> El texto podría incluir un ejemplo de un género distinto, como un poema o una carta. El texto varía en complejidad, con sucesos, lugares o escenarios y situaciones desconocidos. 	<ul style="list-style-type: none"> La narrativa principal incluye ejemplos de otros géneros (ej.: poemas, cartas, diarios). El texto incluye lugares o escenarios, personajes, y sucesos de la trama desconocidos.

Grade 5, Essential Questions:



Temas y preguntas esenciales de las unidades

Unidad	Conceptos generales	GRADOS				
		K	1	2	3	4
1	Biociencias Las necesidades de las plantas y los animales ¿Por qué las seres vivos tienen diferentes necesidades?	Las plantas y los animales crecen y cambian ¿Por qué cambian los seres vivos?	Hábitats alrededor del mundo ¿Cómo los seres vivos obtienen lo que necesitan para sobrevivir?	Características de los animales ¿Cómo sobreviven los seres vivos en su medioambiente?	En la naturaleza ¿Cómo respondemos a la naturaleza?	Compañeros en la supervivencia ¿Cómo se ayudan los seres vivos unos a otros para sobrevivir?
2	Los personajes son importantes Todo historia tiene personajes ¿En qué nos diferenciamos?	Muchos personajes diferentes ¿Cómo aprendemos sobre otros personajes?	Los personajes aprenden y cambian ¿Cómo aprendemos cuando enfrentamos problemas?	Los personajes dan forma a las historias ¿Cómo nuestras acciones determinan nuestra vida?	Los personajes en el centro ¿Cómo nos presentamos ante los demás?	Los personajes establecen relaciones ¿Por qué valoramos ciertas cualidades en las personas?
3	Gobierno y ciudadanía Las reglas en la casa y en la escuela ¿Por qué existen las reglas?	Un buen miembro de la comunidad ¿Por qué participamos en las actividades de la comunidad?	El gobierno trabaja para nosotros ¿Por qué necesitamos al gobierno?	La voz del pueblo ¿Por qué participa la gente en el gobierno?	El trabajo de tu gobierno ¿Cómo influye el gobierno en nuestra manera de vivir?	Nuestra Constitución ¿Por qué la gente sigue evolucionando?
4	Perspectivas en la literatura Los escritores nos cuentan muchas historias ¿Por qué se cuentan historias?	Todo historia tiene un narrador ¿Por qué contamos historias?	Diferentes personajes, diferentes puntos de vista ¿Cómo cuenta una historia dependiendo de quién la cuenta?	Diferentes perspectivas, diferentes puntos de vista ¿Qué hace que la gente vea la misma experiencia de diferentes maneras?	A través de los ojos del narrador ¿Qué aprendemos cuando vemos el mundo a través de los ojos de los demás?	Diferentes voces, diversas perspectivas ¿Cómo pueden ayudarnos a evaluar el mundo otras perspectivas?
5	Tecnología y sociedad La tecnología en la casa y en la escuela ¿Por qué usamos la tecnología?	La tecnología en el trabajo ¿Cómo la tecnología cambia nuestras vidas?	La tecnología y los inventos ¿De dónde vienen las ideas para crear inventos?	Avances tecnológicos ¿Cuál es el valor de innovar?	La revolución de la robótica ¿Cómo decidimos desarrollar nuevas tecnologías?	La innovación en un mundo cambiante ¿Qué valor deja la tecnología en la vida de las personas?
6	Temas a través de las culturas Las historias nos ofrecen un mensaje ¿Cómo sabemos lo que es correcto?	Las historias nos ofrecen muchas enseñanzas ¿Qué aprendemos de las eras?	Los cuentos nos educan ¿Qué nos enseñan los diferentes cuentos?	Decisiones, decisiones ¿Qué nos ayuda a resolver los problemas?	Héroes y villanos ¿Qué motiva a un héroe?	La lucha por la supervivencia ¿Qué motiva a sobrevivir?
7	Historia, cultura y geografía Días feriados y celebraciones ¿Por qué honramos a personas y celebramos fechas señaladas?	Pasado, presente y futuro ¿Por qué es importante el pasado?	Pioneros de la aviación ¿Cómo comprender el pasado modifica el futuro?	Las comunidades antes y ahora ¿Qué es una comunidad?	Cambiar las vidas, cambiar las comunidades ¿Cómo evolucionan las comunidades?	La Revolución estadounidense ¿Cómo transforma un conflicto a la sociedad?
8	Ciencias de la Tierra El tiempo y las estaciones ¿Cómo las estaciones cambian nuestra vida diaria?	Observar el cielo ¿Por qué el Sol y la Luna despiertan nuestra imaginación?	El viento y el agua modifican la Tierra ¿Cómo reaccionamos a los cambios en la naturaleza?	La superficie de la Tierra ¿Cómo comprendemos los cambios?	La furia de la naturaleza ¿Cómo impactan nuestra vida los procesos naturales de la Tierra?	El agua ¿Qué significa el agua para las personas y las sociedades en las que vivimos?
9	Economía Lo que necesitamos y lo que deseamos ¿Por qué tomamos decisiones?	Hacemos uso de bienes y servicios ¿Por qué las personas comercian entre sí?	Fabricar, comprar y vender ¿Cómo nos conectan los bienes que producimos, compramos y vendemos?	Tiempo, dinero y valores ¿Qué dicen de nosotros nuestras decisiones económicas?	Los recursos influyen en las economías ¿Cómo afectan los cambios económicos a las sociedades?	Economías en transición ¿Cómo afectan los cambios económicos a las sociedades?
10	Ciencias físicas Fuerzas y movimiento ¿Qué hace que las cosas se muevan?	Explorar el sonido, la luz y el calor ¿Cómo sería nuestra vida sin sonido, ni luz, ni calor?	La materia en transformación ¿Cómo cambia la materia?	Acciones, reacciones e interacciones ¿Cómo entender la ciencia nos ayuda a alcanzar nuestros metas?	Exploremos la electricidad ¿Adónde nos conducen los descubrimientos científicos?	Exploremos la materia ¿Por qué medimos y describimos el mundo?

Depth of Knowledge Unit Questions:

Clave de respuestas

Unidad 1: Compañeros en la supervivencia

Título de la selección	Pregunta	Ejemplo de respuestas	Evidencia del texto	DOK	Nivel DOK
Título modelo 1 La energía del sol	1. Mira el primer párrafo de "La energía del sol". ¿Qué dos oraciones le dicen dos ideas centrales del texto?	Las dos oraciones en el primer párrafo que me dicen las ideas principales del texto son: "Todos dependen de la energía del Sol", y "Diferentes grupos de organismos obtienen esta energía de diferentes maneras".	p. 6 "Todos obtienen su energía del Sol." "Los diferentes grupos de organismos obtienen esta energía de diferentes maneras".	3	Citar evidencia
Título modelo 2 Las tres hermanas	2. ¿Qué efecto tiene la inclusión de cada planta en la inclusión de cada planta en el método agrícola "Las tres hermanas"?	La inclusión de cada planta ayuda a los otros dos. Los tallos de maíz le dan a las frijoles un lugar para crecer. Los frijoles ayudan a las otras dos plantas a acceder al elemento nitrógeno. La calabaza ayuda a almacenar agua para las otras dos plantas.	p. 8 "Los tallos altos y rectos de la planta de maíz le dan a las plantas de frijol el soporte para crecer. Los frijoles absorben y distribuyen... nitrógeno que hace que las otras plantas crezcan más fuertes... la planta de calabaza retiene agua en el suelo".	2	Distinguir
Releer las lecturas	3. Compara y contrasta las ideas principales de "La energía del sol" y "El método de cultivo "Las tres hermanas". ¿Qué es similar y qué es diferente?	Las ideas centrales de ambos textos se enfocan en el crecimiento de las plantas. "La energía del sol" habla sobre cómo las plantas obtienen su energía del sol. El "Método de la agricultura de "Las tres hermanas" se centra en cómo las plantas pueden beneficiarse al crecer cerca de otras plantas.	p. 6 "... como el maíz, pertenecen a un grupo llamado productores. Los productores reciben... de un proceso llamado fotosíntesis." p. 8 "... los capullos de plantas juntas a las tres "hermanas". El resultado es que cada planta se beneficia de su proximidad... a las otras plantas."	3	Comparar
Título modelo 3 El camino de Mont-Raz	1. Mira el párrafo 1 de "La colina de Mont-Raz". ¿Qué detalles le dicen que se trata de una narración personal?	En el párrafo 1, el narrador cuenta un viaje con su hijo. Él describe la vegetación que se ve a lo largo de la carretera. Esto me hace pensar que es una narrativa personal.	p. 12 "Comenzó el año y volvió de Palomós con mi hijo Pipó. A la salida del pueblo, tomé el camino del campo".	2	Inferir
Título modelo 4 El primer premio	2. ¿Por qué crees que el autor quiere contar la historia de la entrevista en "El primer premio"? ¿Citas dos detalles que le ayudan a responder?	El autor comparte esta historia porque quiere enseñar a los lectores acerca de la solidaridad de las comunidades. También quiere mostrar que hay otras formas de agricultura que son mejores para los agricultores y el mundo cambiante.	p. 14 "Mi secreto consiste en seleccionar cada año los mejores semillas y compartirlas con mis vecinos". p. 15 "Si mis vecinos cultivaron un maíz de calidad inferior, la polinización cruzada degradaría considerablemente la calidad del mío".	2	Inferir
Releer las lecturas	3. Compara y contrasta los primeros párrafos de "La colina de Mont-Raz" y "El primer premio". ¿Qué es similar y qué es diferente?	Los primeros párrafos en ambos textos se narran en primera persona. Sin embargo, en "La colina de Mont-Raz" el narrador describe su paso por un bello bosque. En "El primer premio", el narrador quiere saber el secreto de la mejor cosecha de maíz de la región.	p. 12 "Comenzó el año y volvió de Palomós con mi hijo Pipó... Es un sendero antiguo que serpentea entre sembradores de miga..." p. 14 "El año pasado conocí al agricultor que año tras año garantiza el concurso de su región a la mejor cosecha".	3	Comparar
Título modelo 5 La Gran Barrera de Coral	1. Vuelve a leer el párrafo 9 de "La Gran Barrera de Coral" en la página 21. ¿Cuáles son las dos ideas principales que el autor cita en este párrafo?	Las ideas principales de este párrafo son que los científicos están trabajando para limitar el daño que las crecientes temperaturas oceánicas y la contaminación causan a la Gran Barrera de Coral, y que la gente común también puede ayudar a proteger el arrecife.	p. 21 "Los científicos trabajan para frenar los impactos del aumento de temperatura y la contaminación. Las personas también pueden colaborar a detener la contaminación sembrando árboles para evitar que el agua contaminada llegue al océano".	2	Distinguir
Título modelo 5 La Gran Barrera de Coral	2. Vuelve a leer los párrafos 5 y 6. ¿Qué efecto tendría la pérdida de la Gran Barrera de Coral en los seres humanos y otros organismos en el ecosistema del arrecife?	La pérdida de la Gran Barrera de Coral provocaría que muchos animales diferentes pierdan sus hábitats y fuentes de alimentos. Los seres humanos también perderían una fuente de alimento y de protección que ofrece el arrecife entre las tormentas del océano.	p. 20 "El coral proporciona un entorno rico en nutrientes para los algas y las algas producen alimento para los otros animales... cualquier cosa que dañe el coral perjudica a todos los organismos." "La Gran Barrera... gran fuente de alimento para las personas que viven cerca de ella... también actúa como un escudo que protege a las comunidades costeras de las grandes olas, tormentas..."	3	Hacer hipótesis
Releer las lecturas	3. Vuelve a leer el primer párrafo de "El método de cultivo "Las tres hermanas", en la página 8, y el segundo párrafo de "La Gran Barrera de Coral" en la página 18. Compara y contrasta cómo los organismos se ayudan mutuamente en cada uno de estos casos.	En ambos textos, los detalles de los primeros párrafos muestran que los organismos pueden proporcionar alimentos y hábitats para otros organismos. El primer párrafo de "El método de cultivo "Las tres hermanas" se centra en cómo tres plantas pueden ayudarse mutuamente a crecer. El primer párrafo de "La Gran Barrera de Coral" explica la importancia del coral para todos los demás organismos en el arrecife.	p. 8 "El resultado es que cada planta se beneficia de su proximidad a cercanía a las otras plantas". p. 18 "Pero el organismo más esencial para este importante ecosistema es el propio material que forma el coral".	4	Sintetizar

Integrated Support:

Evaluación que informa las decisiones de los maestros

- Pautas a seguir en las minilecciones diarias
- Apoyo explícito para instrucción diferenciada
- Apoyo para la enseñanza del idioma español
- Grabaciones de lectura y expresión oral
- Evaluaciones basadas en elementos (impresas y digitales)



AE Apoyar el desarrollo del idioma español

Objetivo del lenguaje: hacer preguntas relacionadas con la Pregunta esencial utilizando palabras interrogativas.

Apoyo sustancial

Yo veo ____ El ____ es ____ ¿Cómo ____ ayuda a ____?

Apoyo moderado

En la foto, yo veo ____ y ____ ¿Cómo ____ ayuda a ____ a ____?

Apoyo mínimo

Ya sé que ____ ¿Cómo podría ____ ayudar ____ a ____?

- 2) The materials provide scaffolding supports for the bilingual and biliterate student to progress from one proficiency level to the next. As students progress through the thematic units of study, the tiered structures of support help them gain mastery of language and literacy concepts. Students language and literacy skills build upon what they have learned in previous units of study. As a student's overall language and literacy comprehension and capability grow, students are provided access to more advanced content. Students are able to progress within each thematic unit to higher levels of Spanish language and literacy proficiency. The educators guide and on-line materials provide educators with a variety of targeted support strategy to ensure students' progress within a proficiency level and from one proficiency level to the next.
- 3) The scaffolding supports are presented systematically throughout the Benchmark materials to support the bilingual and biliterate student. As highlighted above, the instructional texts and embedded support features in each lesson use *Substantial, Moderate, and Light Supports* to ensure Spanish language and literacy development. Some examples of consistent support structures used throughout the program materials include modeling, sentence frames, word banks, proficiency specific questions and responses.

D. Accessibility to Grade Level Content

- | | | |
|--|-----|----|
| 1) Is linguistically and developmentally appropriate grade-level content present in the materials? | Yes | No |
| 2) Is grade-level content accessible for the targeted levels of language proficiency? | Yes | No |
| 3) Is the grade-level content systematically presented throughout the materials? | Yes | No |

Justification: Provide examples from materials as evidence to support each "yes" response for this section. Provide descriptions, not just page numbers.

- 1) Linguistically and developmentally appropriate grade-level content is present throughout the Benchmark Kindergarten-5th Grade Spanish language materials. The program is geared to support the bilingual and biliterate students by reading and analyzing authentic text, engaging in rich discussion, working with guided responses in writing. Students have access to whole group guided texts for Spanish language development, grade level differentiated texts to support close reading and small group guided reading groups, reader's theater selections, resources for extended discussion and writing. Students are also provided with rich language word-work appropriate to develop grammar skills and writing in Spanish. See the following examples highlighting the scope and sequence guided by thematic units and essential questions:

Overview of the integrated thematic unit modules; *Benchmark Taller*, *Taller de lector*, *Taller de Fonética y Estudio de Palabras*, *Taller del Escritor*, *Microtaller de vocabulario*, y *Microtaller de gramática*:



Linguistically and developmentally appropriate grade-level content presented through thematic unit-based modules:

Unidad	Conceptos generales	GRADOS				
		K	1	2	3	4
1	Biociencias Las necesidades de las plantas y los animales ¿Por qué los seres vivos tienen diferentes necesidades?	Las plantas y los animales crecen y cambian ¿Por qué cambian los seres vivos?	Hábitats alrededor del mundo ¿Cómo los seres vivos obtienen lo que necesitan para sobrevivir?	Características de los animales ¿Cómo sobreviven los seres vivos en su medioambiente?	En la naturaleza ¿Cómo respondemos a la naturaleza?	Compañeros en la supervivencia ¿Cómo se ayudan los seres vivos unos a otros para sobrevivir?
2	Los personajes son importantes Todo historia tiene personajes ¿En qué nos diferenciamos?	Muchos personajes diferentes ¿Cómo aprendemos sobre otros personajes?	Los personajes aprenden y cambian ¿Qué podemos aprender cuando enfrentamos problemas?	Los personajes dan forma a las historias ¿Cómo nuestras acciones determinan nuestra vida?	Los personajes en el centro ¿Cómo nos presentamos ante los demás?	Los personajes establecen relaciones ¿Por qué valoramos ciertas cualidades en las personas?
3	Gobierno y ciudadanía Las reglas en la casa y en la escuela ¿Por qué existen las reglas?	Un buen miembro de la comunidad ¿Por qué participamos en las actividades de la comunidad?	El gobierno trabaja para nosotros ¿Por qué necesitamos el gobierno?	La voz del pueblo ¿Por qué participa la gente en el gobierno?	El trabajo de tu gobierno ¿Qué aprendemos cuando vemos el mundo a través de los ojos de los demás?	Nuestra Constitución cambia con los tiempos ¿Por qué las leyes siguen evolucionando?
4	Perspectivas en la literatura Los escritores nos cuentan muchas historias ¿Por qué se cuentan historias?	Toda historia tiene un narrador ¿Por qué contamos historias?	Diferentes personajes, diferentes puntos de vista ¿Cómo cambia una historia dependiendo de quién la cuenta?	Diferentes perspectivas, diferentes puntos de vista ¿Qué hace que la gente vea la misma experiencia de diferentes maneras?	A través de los ojos del narrador ¿Qué aprendemos cuando vemos el mundo a través de los ojos de los demás?	Diferentes voces, diversas perspectivas ¿Cómo pueden ayudarnos a evaluar el mundo otras perspectivas?
5	Tecnología y sociedad La tecnología en la casa y en la escuela ¿Por qué usamos la tecnología?	La tecnología en el trabajo ¿Cómo la tecnología cambia nuestras vidas?	La tecnología y los inventos ¿De dónde vienen las ideas para crear inventos?	Avances tecnológicos ¿Cuál es el valor de innovar?	La revolución de la robótica ¿Cómo decidimos desarrollar nuevas tecnologías?	La innovación en un mundo cambiante ¿Qué valor deja la tecnología en la vida de las personas?
6	Temas a través de las culturas Las historias nos ofrecen un mensaje ¿Cómo sabemos lo que es correcto?	Las historias nos ofrecen muchas enseñanzas ¿Qué aprendemos de los errores?	Los cuentos nos educan ¿Qué nos enseñan las diferentes culturas?	Decisiones, decisiones ¿Qué nos ayuda a resolver los problemas?	Héroes y villanos ¿Qué motiva a un héroe?	La lucha por la supervivencia ¿Qué nos obliga a sobrevivir?
7	Historia, cultura y geografía Días feriados y celebraciones ¿Por qué honramos a personas y celebramos fechas señaladas?	Pasado, presente y futuro ¿Por qué es importante el pasado?	Pioneros de la aviación ¿Cómo comprender el pasado modifica el futuro?	Las comunidades antes y ahora ¿Qué es una comunidad?	Cambiar las vidas, cambiar las comunidades ¿Cómo evolucionan las comunidades?	La Revolución estadounidense ¿Cómo transforma un conflicto a la sociedad?
8	Ciencias de la Tierra El tiempo y las estaciones ¿Cómo las estaciones cambian nuestra vida diaria?	Observar el cielo ¿Por qué el Sol y la Luna despiertan nuestra imaginación?	El viento y el agua modifican la Tierra ¿Cómo reaccionamos a los cambios en la naturaleza?	La superficie de la Tierra ¿Cómo comprendemos los cambios?	La furia de la naturaleza ¿Cómo impactan nuestra vida los procesos naturales de la Tierra?	El agua ¿Qué significa el agua para las personas y las sociedades en las que viven?
9	Economía Lo que necesitamos y lo que deseamos ¿Por qué las personas toman decisiones?	Hacemos uso de bienes y servicios ¿Por qué las personas comercian entre sí?	Fabricar, comprar y vender ¿Cómo nos conectan los bienes que producimos, compramos y vendemos?	Tiempo, dinero y valores ¿Qué dicen de nosotros nuestras decisiones económicas?	Los recursos influyen en las economías ¿Cómo afecta a la vida de la gente tener acceso a los recursos?	Economías en transición ¿Cómo afectan los cambios económicos a las sociedades?
10	Ciencias físicas Fuerzas y movimiento ¿Qué hace que las cosas se muevan?	Explorar el sonido, la luz y el calor ¿Cómo sería nuestra vida sin sonido, ni luz, ni calor?	La materia en transformación ¿Cómo cambia la materia?	Acciones, reacciones e interacciones ¿Cómo entender la ciencia nos ayuda a alcanzar nuestras metas?	Exploremos la electricidad ¿Adónde nos conducen los descubrimientos científicos?	Exploremos la materia ¿Por qué medimos y describimos el mundo?

Overview of Content Standard Integration through theme-based units of study:

Cumplir los estándares y las transiciones de instrucción

Desarrollar el conocimiento y el vocabulario a lo largo del tiempo

Los 10 conceptos generales verticalmente alineados abarcan los grados K-5, asegurando que los estudiantes desarrollen conocimientos de áreas de contenido, literarios y del mundo real.

- Literatura
- Ciencias
- Estudios Sociales

Unidades de diversos tipos de texto organizadas por temas y verticalmente alineadas de Grados K-5

Unidades	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Conceptos generales grados K-5										
	Biociencias	Los personajes son importantes	Gobierno y ciudadanía	Perspectivas en la literatura	Tecnología y sociedad	Temas a través de las culturas	Historia, cultura y geografía	Ciencias de la Tierra	Economía	Ciencias físicas

Cumplir los estándares de las Artes del lenguaje de español

En cada unidad de 3 semanas, la instrucción se enfoca en grupos de destrezas específicas que se desarrollan a lo largo de la misma y que son retomadas en unidades posteriores.

- Facilita la transferencia gradual dentro de las lecciones y a lo largo de cada unidad
- Proporciona a los estudiantes tiempo para adquirir, perfeccionar y transferir el aprendizaje

Grupos de destrezas en unidades de 3 semanas



Supporting grade level content through differentiated guided-reading resources:

Ejemplo de tarjeta para textos informativos PARTE DELANTERA

“Buscar comportamientos” se refiere a los comportamientos de lectura que los estudiantes deben desarrollar en un nivel particular de lectura.

Si observa que los estudiantes no tienen dominio de algún comportamiento en particular, puede usar los pasos para demostrar el comportamiento.

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S		T U V		Texto Informativo
<p>Buscar comportamientos</p> <p>Analiza una variedad de estructuras de texto (descriptivo, comparativo, secuencia/orden de tiempo, causa/efecto, procedimiento, narrativa) para apoyar la comprensión.</p> <p>Resume al distinguir entre información más importante y menos importante.</p> <p>Infiere usando pistas para averiguar mensajes no expresados y grandes ideas.</p> <p>Sintetiza los conocimientos previos con la información proporcionada en el texto para formar ideas nuevas.</p> <p>Distingue un hecho de una opinión.</p>				
<p>Si el estudiante necesita ayuda, entonces</p> <p>Mostrar</p> <ul style="list-style-type: none"> • Selecciona 1 o 2 párrafos del texto. Demuestra cómo usar palabras señales y funciones de texto o gráficas para entender mejor cómo el autor organizó la información. • Selecciona una sección del texto. Demuestra cómo reflexionar periódicamente sobre frases clave, antes, durante y después de la lectura, para determinar los ideas más importantes. Luego demuestra cómo pasar esas ideas en sus propias palabras. • Demuestra cómo hacer notas y dibujos en los márgenes para comprender y recordar lo que es más importante. • Lee una sección en voz alta y demuestra su proceso de pensamiento a medida que utiliza pistas de texto y gráficas para inferir información no expresada. • Demuestra cómo hacer una inferencia diciendo: “El autor dice _____, pero yo pienso que _____.” • Demuestra su pensamiento diciendo: “Las pistas que pueden hacer referencia son _____.” • Utiliza un ejemplo específico y dirige al lector: “Mi forma de pensar sobre este tema ha cambiado debido a la información que he leído en el artículo.” • Responde al lector que piensa en cómo ha cambiado su comprensión con esta nueva información. • Demuestra cómo usar las palabras señales incluyendo: “pensar”, “creer”, “creer”, “creer”, “no pensar” para distinguir las opiniones. • Demuestra cómo preguntarse por la información: “¿Por qué y qué? ¿Por qué y qué? ¿Por qué y qué?” para distinguir entre un hecho y una opinión. 		<p>Si el comportamiento está, entonces</p> <p>Dar pistas</p> <ul style="list-style-type: none"> • ¿Qué puedes hacer para ayudarte a identificar la estructura del texto? • ¿Qué palabras señales y funciones de texto (gráficas) puedes ayudarte a identificar la estructura del texto? • ¿Debes pensar en la información importante que comes hasta ahora? • ¿Identificaste palabras clave y frases? • ¿Cómo te ayudaron a identificar ideas importantes? • ¿Qué estás pensando cuando el texto dice _____? • Piensa en lo que el autor quiere decir pero no lo dice. • Busca pistas que el autor proporciona. • ¿Cuál era la información nueva para ti y cómo afectó ese conocimiento a tu comprensión? • Conéctala con nueva información con lo que ya sabes sobre _____. • ¿Puedes producir que este artículo es verdadero o falso? • Busca una palabra señal de opinión. • Usa evidencia de texto para apoyar tu pensamiento. 		<p>Validar</p> <ul style="list-style-type: none"> • Piénsalo en cómo el autor organizó el texto para producir la comprensión. • Usaste el conocimiento que tienes de la estructura del texto para apoyar la comprensión de este texto difícil. • Te distaste periódicamente para resumir las ideas más importantes con tus propias palabras. • Piénsalo en el significado de las palabras clave nuevas para ti. • Tus notas muestran que estás pensando en lo que era más importante. • Piénsalo en lo que el autor quiere decir en esta sección pero no lo dijo. • Usaste pistas para averiguarlo. • Leíste entre líneas para determinar qué quiso decir el autor. • Tu comprensión parece más clara ahora. • Tu pensamiento sobre _____ sigue diferente ahora. • Encuentraste palabras señales que te ayudaron a identificar una opinión. • Responde si esa información podría producir algo verdadero o falso.
<p>Tarjeta de pautas para apoyar al lector</p>		<p>Si observa que los estudiantes no están usando un comportamiento que ha sido demostrado y que les sería útil en alguna experiencia de lectura, puede indicarles que usen el comportamiento.</p>		<p>Si observa que los estudiantes están usando un nuevo comportamiento, puede validar los esfuerzos de los estudiantes.</p>

Differentiated instruction support within the Minilesson:

Evaluación que informa las decisiones de los maestros

- Pautas a seguir en las minilecciones diarias
- Apoyo explícito para instrucción diferenciada
- Apoyo para la enseñanza del idioma español
- Grabaciones de lectura y expresión oral
- Evaluaciones basadas en elementos (impresas y digitales)

The screenshot shows a digital form for 'Evaluación formativa'. A red circle highlights the 'Comportamientos de lectoescritura' section, which includes checkboxes for 'describe una imagen mental basada en los personajes, escenarios y sucesos del cuento' and 'usa información del texto para describir mental'. Below this, there is a note: 'Tome notas de las lecturas que necesitan apoyo adicional los lectores de significado entre los verbos. Entregue la habilidad durante el tiempo de grupos pequeños'.

Supporting the bilingual and biliterate student with Linguistically and developmentally appropriate grade-level content:

Lectoescritura bilingüe

Soluciones integrales para la instrucción bilingüe

Recursos completamente equitativos en inglés y español

- Recursos e instrucción equivalentes
- Alineamiento completo con los estándares de las Artes del lenguaje en inglés y en español
- Versiones 100% digitales en inglés y en español



Desarrollo del lenguaje para la lectoescritura bilingüe

- Desarrollo del lenguaje para los estudiantes de inglés y de español
- Secuencia de instrucción de fonética específica para cada idioma
- Instrucción de gramática específica para cada idioma



Literatura de alta calidad en inglés y español

- Literatura auténtica y previamente publicada en inglés y en español
- Nuevos textos cautivadores escritos e ilustrados por autores de muchas culturas diferentes.
- Cuentos contemporáneos premiados, clásicos y tradicionales



2) Grade-level content is accessible for the targeted levels of Spanish language proficiency. As highlighted above, the bilingual and biliterate student unit of study is guided by a central theme and essential questions. Students read and explore a variety of grade-level and language-level appropriate selections using both the whole-group guided resources including the reader's theater selections in addition to scaffolded text selections. Students of varied levels of language and literacy proficiency are given the targeted support within the whole-group and mini-group lessons needed to be successful. See the following examples highlighting some of the many instruction-based routines integrated into the materials to ensure student success:

5th Grade, Teacher Materials to Support Differentiation and Grade-Level Access:

Metas de aprendizaje
Ser capaz de:
✓ prestar atención a lo que digo y dame cuenta, o supervisar, cómo estoy usando el lenguaje.

Presentar
¿En cómo alguien me cuida cuando uso el lenguaje incorrectamente?
Cuando están aprendiendo un idioma nuevo, piensan en lo que quieren decir y en las palabras que quieren usar y luego hablan o escriben. Sin embargo, a veces lo hacen en que dicen o escriben algo que no lo quieren. Es bueno saber, o supervisar, el uso de su lenguaje puesto que les ayuda a pensar en qué palabras usar. Esta estrategia les permitirá mejorar su español.

Mostrar
Demuestro escribiendo algo de forma incorrecta. Luego hago una pausa para pensar en voz alta, haciendo notar que lo que dije no es correcto. Muestro a los estudiantes qué hacer.
Yo digo "sero es grande" (sin). Sé que esto no está bien, pero estoy feliz de haberlo intentado. Estoy aprendiendo lo correcto naturalmente o puedo ayudar. No sé qué necesito que "S" (usando la estrategia correctamente). "Si sero es grande". Cuando se dan cuenta de cómo sonidos y los demás usan el lenguaje aprenden un idioma más fácil y rápidamente. Prestamos atención a cómo usamos el lenguaje y cómo nos ayudamos entre nosotros a aprender.

Practicar
Practique con toda la clase, en grupos pequeños o de forma individual según sea necesario. Cree en compañía con los estudiantes una tabla blanca y anime a los niños a que actúen como presentador en voz alta para dar cuenta de cómo están usando el lenguaje. Ofrezca versiones incorrectas y correctas de enunciados simples. Por ejemplo: Nicolás llegó. Necesito un lápiz. Con un computador, pida a los estudiantes discernir cuál es el enunciado correcto y por qué.

Compartir y reflexionar
Incentiva a los estudiantes que dan cuenta de cómo ellos y los demás usan el lenguaje es importante. Pídeles que piensen cómo pueden desarrollar el hábito de supervisar qué dicen o escriben.
Pueden observar el lenguaje cuando nos damos cuenta y pensamos sobre cómo lo usamos.
También podemos aprender un lenguaje cuando nos damos cuenta y pensamos en cómo lo usamos.
Podemos ayudarnos entre nosotros a pensar en el lenguaje y a pedir de forma correcta el hablar y escribir.

Grade 5 Guided Routine supporting Sharing and Reflecting in a Discussion:

Metas de aprendizaje

Seré capaz de:

- ✓ Darme cuenta cuando algo que digo o escribo no es correcto, y corregirlo en el momento.

Presentar

¿Sabían ustedes que todos aprendemos de nuestros errores?

Todos nos equivocamos y aprendemos de ello. Cuando nos percatamos de nuestros errores, trabajamos para corregirlos o arreglarlos. Cuando trabajamos para corregir una equivocación o error, asumimos la responsabilidad de nuestro aprendizaje. A medida que autocorregimos nuestros errores, demostramos que comprendemos cuál fue el error, y cuando lo corregimos, aprendemos.

Demostrar

Demuestre cómo darse cuenta de una equivocación. Piense en voz alta mientras usa una estrategia de autocorrección para corregirse.

Si me doy cuenta de un error mientras hablo, lo corrijo. Por ejemplo, si digo "Yo voy ayer" y me doy cuenta de que no suena bien, entonces lo autocorrijo y digo "Quise decir, yo fui ayer".

Practicar

Cree una tabla básica para mostrar y comentar la idea de que la autocorrección es un proceso interno del lenguaje. Haga una lista de palabras que a menudo son confusas, por ejemplo, ay-hay-ahí y haya-halla-allá, y discuta el correcto uso y significado de cada una. Por ejemplo:

Ahí dos libros. → Hay dos libros.

Hay están los libros. → Ahí están los libros.

Compartir y reflexionar

Recuerde a los estudiantes que la autocorrección es la mejor y más sencilla forma de aprender de los errores.

Los buenos estudiantes revisan sus trabajos antes de entregarlos para asegurarse de que están bien. ¡La autocorrección, cuando hablan o escriben, demuestra que son responsables y que están haciendo lo mejor que pueden!



Grade 5, Guide for Instruction and Creating a community of learners:

Evaluación que informa las decisiones de los maestros

- Pautas a seguir en las minilecciones diarias
- Apoyo explícito para instrucción diferenciada
- Apoyo para la enseñanza del idioma español
- Grabaciones de lectura y expresión oral
- Evaluaciones basadas en elementos (impresas y digitales)



Prácticas culturalmente sensibles para fomentar una comunidad de aprendizaje

- Conciencia socioemocional enfatizada a lo largo del taller
- Conversaciones constructivas que estimulan múltiples perspectivas
- Literatura auténtica que refleja las culturas y experiencias de los estudiantes



3) Grade-level content is systematically presented in the Benchmark materials. Students read and analyze authentic, complex, and grade-appropriate texts of a variety of genres in the Student Books (Texts for Spanish Language Development) and Grade Level Texts (Texts to support small group instruction and Close Reading). The integrated thematic approach supports the bilingual and biliterate student with shared whole-group texts, leveled mini-lesson guided reading texts, resources for Reader’s theater, and Word Study selections at

each grade level. The scaffolded instructional system is continuous throughout each grade level, as concepts and materials become more challenging, and higher DOK levels are integrated.

E. Strands of Model Performance Indicators

- | | | |
|--|------------|----|
| 1) Do materials include a range of language functions? | Yes | No |
| 2) Are the language functions incorporated into a communicative goal or activity? | Yes | No |
| 3) Do the language functions support the progression of language development? | Yes | No |

Justification: Provide examples from materials as evidence to support each “yes” response for this section. Provide descriptions, not just page numbers.

1) Benchmark thematic modules and units of study support the bilingual and biliterate student develop language and literacy skills employing a range of language functions. Within the Kindergarten-5th grade theme-based units students have the opportunity to:

- recount stories
- distinguish points of view
- use temporal words and phrases
- report on topics
- compare and contrast
- explain
- ask and answer questions
- sequence events

Linguistically and developmentally appropriate grade-level content presented through thematic unit-based modules:

Unidad	Conceptos generales	GRADOS					
		K	1	2	3	4	5
1	Biociencias	Las necesidades de las plantas y los animales ¿Por qué los seres vivos tienen diferentes necesidades?	Las plantas y los animales crecen y cambian ¿Por qué cambian los seres vivos?	Hábitats alrededor del mundo ¿Cómo los seres vivos obtienen lo que necesitan para sobrevivir?	Características de los animales ¿Cómo sobreviven los seres vivos en su medioambiente?	En la naturaleza ¿Cómo respondemos a la naturaleza?	Compañeros en la supervivencia ¿Cómo se ayudan los seres vivos unos a otros para sobrevivir?
2	Los personajes son importantes	Toda historia tiene personajes ¿En qué nos diferenciamos?	Muchos personajes diferentes ¿Cómo aprendemos sobre otros personajes?	Los personajes aprenden y cambian ¿Qué podemos aprender cuando enfrentamos problemas?	Los personajes dan forma a las historias ¿Cómo nuestras acciones determinan nuestra vida?	Los personajes en el centro ¿Cómo nos presentamos ante los demás?	Los personajes establecen relaciones ¿Por qué valoramos ciertas cualidades en las personas?
3	Gobierno y ciudadanía	Las reglas en la casa y en la escuela ¿Por qué existen las reglas?	Un buen miembro de la comunidad ¿Por qué participamos en las actividades de la comunidad?	El gobierno trabaja para nosotros ¿Por qué necesitamos el gobierno?	La voz del pueblo ¿Por qué participa la gente en el gobierno?	El trabajo de tu gobierno ¿Cómo influye el gobierno en nuestra manera de vivir?	Nuestra Constitución cambia con los tiempos ¿Por qué las leyes siguen evolucionando?
4	Perspectivas en la literatura	Los escritores nos cuentan muchas historias ¿Por qué se cuentan historias?	Toda historia tiene un narrador ¿Por qué contamos historias?	Diferentes personajes, diferentes puntos de vista ¿Cómo cambia una historia dependiendo de quién la cuenta?	Diferentes perspectivas, diferentes puntos de vista ¿Qué hace que la gente vea la misma experiencia de diferentes maneras?	A través de los ojos del narrador ¿Qué aprendemos cuando vemos el mundo a través de los ojos de los demás?	Diferentes voces, diferentes perspectivas ¿Cómo pueden ayudarnos a evaluar el mundo otras perspectivas?
5	Tecnología y sociedad	La tecnología en la casa y en la escuela ¿Por qué usamos la tecnología?	La tecnología en el trabajo ¿Cómo la tecnología cambia nuestras vidas?	La tecnología y los inventos ¿De dónde vienen las ideas para crear inventos?	Avances tecnológicos ¿Cuál es el valor de innovar?	La revolución de la robótica ¿Cómo decidimos desarrollar nuevas tecnologías?	La innovación en un mundo cambiante ¿Qué valor deja la tecnología en la vida de las personas?
6	Temas a través de las culturas	Las historias nos ofrecen un mensaje ¿Cómo sabemos lo que es correcto?	Las historias nos ofrecen muchas enseñanzas ¿Qué aprendemos de los errores?	Los cuentos nos educan ¿Qué nos enseñan las diferentes culturas?	Decisiones, decisiones ¿Qué nos ayuda a resolver los problemas?	Héroes y villanos ¿Qué motiva a un héroe?	La lucha por la supervivencia ¿Qué nos obliga a sobrevivir?
7	Historia, cultura y geografía	Días feriados y celebraciones ¿Por qué honramos a personas y celebramos fechas señaladas?	Pasado, presente y futuro ¿Por qué es importante el pasado?	Pioneros de la aviación ¿Cómo comprender el pasado modifica el futuro?	Las comunidades antes y ahora ¿Qué es una comunidad?	Cambiar las vidas, cambiar las comunidades ¿Cómo evolucionan las comunidades?	La Revolución estadounidense ¿Cómo transformó un conflicto a la sociedad?
8	Ciencias de la Tierra	El tiempo y las estaciones ¿Cómo las estaciones cambian nuestra vida diaria?	Observar el cielo ¿Por qué el Sol y la Luna despertaron nuestra imaginación?	El viento y el agua modifican la Tierra ¿Cómo reaccionamos a los cambios en la naturaleza?	La superficie de la Tierra ¿Cómo comprendemos los cambios?	La furia de la naturaleza ¿Cómo impactan nuestra vida los procesos naturales de la Tierra?	El agua ¿Qué significa el agua para las personas y las sociedades en las que vivimos?
9	Economía	Lo que necesitamos y lo que deseamos ¿Por qué tomamos decisiones?	Hacemos uso de bienes y servicios ¿Por qué las personas comercian entre sí?	Fabricar, comprar y vender ¿Cómo nos conectan los bienes que producimos, compramos y vendemos?	Tiempo, dinero y valores ¿Qué dicen de nosotros nuestras decisiones económicas?	Los recursos influyen en las economías ¿Cómo afecta a la vida de la gente tener acceso a los recursos?	Economías en transición ¿Cómo afectan los cambios económicos a las sociedades?
10	Ciencias físicas	Fuerzas y movimiento ¿Qué hace que las cosas se muevan?	Explorar el sonido, la luz y el calor ¿Cómo sería nuestra vida sin sonido, ni luz, ni calor?	La materia en transformación ¿Cómo cambia la materia?	Acciones, reacciones e interacciones ¿Cómo entender la ciencia nos ayuda a alcanzar nuestras metas?	Exploremos la electricidad ¿Adónde nos conducen los descubrimientos científicos?	Exploremos la materia ¿Por qué medimos y describimos el mundo?

Overview of Content Standard Integration through theme-based units of study:

Cumplir los estándares y las transiciones de instrucción

Desarrollar el conocimiento y el vocabulario a lo largo del tiempo

Los 10 conceptos generales verticalmente alineados abarcan los grados K-5, asegurando que los estudiantes desarrollen conocimientos de áreas de contenido, literarios y del mundo real.

- Literatura
- Ciencias
- Estudios Sociales

Unidades de diversos tipos de texto organizadas por temas y verticalmente alineadas de Grados K-5

Unidades	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Conceptos generales grados K-5										
	Biociencias	Los personajes son importantes	Gobierno y ciudadanía	Perspectivas en la literatura	Tecnología y sociedad	Temas a través de las culturas	Historia, cultura y geografía	Ciencias de la Tierra	Economía	Ciencias físicas

Cumplir los estándares de las Artes del lenguaje de español

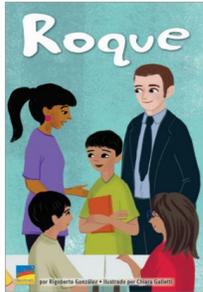
En cada unidad de 3 semanas, la instrucción se enfoca en grupos de destrezas específicas que se desarrollan a lo largo de la misma y que son retomadas en unidades posteriores.

- Facilita la transferencia gradual dentro de las lecciones y a lo largo de cada unidad
- Proporciona a los estudiantes tiempo para adquirir, perfeccionar y transferir el aprendizaje

Grupos de destrezas en unidades de 3 semanas



Roque



Género: Ficción realista

Nivel de texto: W/60

Número de palabras:
3134

Materiales adicionales

- Tarjetas de pautas para apoyar al lector de nivel W-X-Y-Z (texto literario)
- Materiales de escritura
- Notas autoadhesivas

Resumen

Roque es un niño salvadoreño que se muda con su familia a El Monte, California. Es el primer día en su nueva escuela y está nervioso por la acogida de sus compañeros, en su mayoría de origen mexicano. Pronto descubrirá que mostrar la cultura de su país será la mejor forma de conectar con ellos.

Objetivos de aprendizaje

- Crear imágenes mentales.
- Hacer inferencias y comentar ideas clave.
- Aplicar comportamientos de lectura de nivel W.

Enfocar (2 min.)

Involucrarse con el significado

Presente brevemente el libro para ayudar a los estudiantes a involucrarse con el significado y a utilizar estrategias de lectura. Permita que realicen por su cuenta una vista preliminar del libro.

- *Repasen el Contenido y observen las ilustraciones. ¿De qué creen que tratará el libro?*

Invite a los estudiantes a comentar la estructura del texto. Dígalos que leerán los primeros dos capítulos en grupo y el resto durante el tiempo de lectura independiente.

Desarrollar la conciencia social y emocional

- *En este libro, los pensamientos y acciones de Roque revelan varias emociones. Mientras leen, piensen sobre algunas cosas que dice y hace Roque en el libro. Consideren lo que sugieren sus palabras y conductas sobre cómo se siente.*

AE Apoyo de vocabulario para estudiantes de español

- Explique que la palabra *exilio* significa la salida forzada de un lugar.
- Ayude a los estudiantes a decodificar las palabras desconocidas utilizando patrones de letras, separación en sílabas, partes de palabras y claves del contexto.

Demostrar (2 min.)

Estrategia de comprensión

Puede demostrar la misma estrategia o destreza que enseñó durante la minilección de lectura del día (o una minilección anterior), según las necesidades de los estudiantes. Si está disponible, use una tabla básica para apoyar su demostración.

Las siguientes son algunas estrategias sugeridas para este libro:

- Crear imágenes mentales
- Analizar las relaciones de los personajes
- Explicar el propósito y mensaje del autor
- Consultar recursos para aclarar el significado

Mostrar el ejemplo:

Crear imágenes mentales

- *Cuando leo, creo imágenes mentales o imagino lo que sucede. Casi es como si dibujara bocetos de los sucesos en mi mente. Visualizo los personajes para poder ver cómo lucen y dónde están. Escuchen lo que dicen y cómo lo dicen. Imaginar la historia de esta manera me ayuda a comprender mejor los personajes y sucesos.*

Linda Hoyt

Al demostrar, una reflexión en voz alta les brinda a los estudiantes perspectiva hacia una estrategia. Es el momento de mostrarles a sus estudiantes cómo un lector experto usa una estrategia específica.



Práctica guiada (5–6 min.)

Leer

Los estudiantes leerán el texto en silencio de forma independiente.

Consulte la Tarjetas de pautas para apoyar al lector de nivel W-X-Y-Z y preste atención a los comportamientos específicos indicados.

Puede usar las indicaciones sugeridas en la Tarjeta mientras orienta a los estudiantes durante la lectura del texto.

Apoyar los comportamientos de lectura

Validar

Utilice sus observaciones para validar algún comportamiento de lectura que haya visto en los estudiantes. (Consulte la columna Validar en la Tarjeta de pautas). Permítalos compartir sus estrategias con el resto de la clase.

Demostrar

Enfóquese en un comportamiento de lectura apropiado para el nivel que no haya visto usar a los estudiantes. (Consulte la columna Buscar comportamientos en la Tarjeta de pautas). Realice una breve demostración del comportamiento.

Buscar comportamientos	Recordar	Dar pautas	Validar
Analice una variedad de comportamientos de lectura, incluyendo, pero no limitado a: • Buscar palabras desconocidas y usar el contexto para determinar su significado. • Usar el contexto para determinar el significado de palabras desconocidas. • Usar el contexto para determinar el significado de palabras desconocidas. • Usar el contexto para determinar el significado de palabras desconocidas.	Recordar: • Recordar el propósito de la lectura. • Recordar el propósito de la lectura. • Recordar el propósito de la lectura.	Dar pautas: • Dar pautas para que los estudiantes lean con propósito. • Dar pautas para que los estudiantes lean con propósito. • Dar pautas para que los estudiantes lean con propósito.	Validar: • Validar los comportamientos de lectura que los estudiantes muestran. • Validar los comportamientos de lectura que los estudiantes muestran. • Validar los comportamientos de lectura que los estudiantes muestran.

Tarjetas de pautas para apoyar al lector de nivel W-X-Y-Z (texto literario)

Demostración de ejemplo: Interpretar el lenguaje figurado para obtener una mejor comprensión y apreciación del texto

- *En la página 18, una línea dice "La poesía es como el pan". Esto es una comparación sobre cómo todos pueden disfrutarla, incluso si tienen gustos distintos o diferentes raíces.*

Comentar el texto (3–5 min.)

Revisar las predicciones y comentar las ideas clave

Comente las inferencias previas a la lectura de los estudiantes y las ideas clave del libro. Si es posible, haga referencia a una tabla básica existente.

- *Recuerden la vista preliminar que dieron al libro. ¿Sus inferencias fueron correctas? Si no, ¿en qué se diferenció el libro a lo que ustedes esperaban?*
- *Hablen con un compañero y describan algo que aprendieron de Roque.*
- *Identifiquen una parte de la historia que les haya parecido la más interesante o en la que hayan aprendido algo nuevo.*

Continúe esta breve conversación, guiando a los estudiantes para que compartan razonamientos clave.

Desarrollar la conciencia social y emocional

Ayude a los estudiantes a desarrollar la autopercepción al identificar emociones. Explique que identificar las emociones de otros nos puede ayudar a reconocer nuestras propias emociones. Pídales que comenten las emociones de Roque en diferentes momentos de la historia basándose en sus palabras y conductas.

Ejemplo de compartir

- *Aprendí algo nuevo en la parte de la historia en la que Roque descubre que Roque Dalton fue un poeta salvadoreño exiliado. Nunca había escuchado de él.*
- *Me da curiosidad saber si fue una persona real o un personaje de esta historia.*

AE Apoyo para estudiantes de español

- Puede pensar en voz alta con los estudiantes para recordarles cómo hacer inferencias o identificar ideas clave.
- Antes de las conversaciones, proporcione palabras clave o del glosario como apoyo para la conversación sobre el texto (ejemplos: *travieso, callado, burla, justa, avergonzado, ansiedad, orgullo*). Proporcione modelos de oración según sea necesario..

Modelos de oraciones para la conversación

- *Algo que aprendí sobre Roque fue _____. La parte de la historia que me pareció más interesante fue _____. Me pareció interesante porque _____.*

Interiorizar el significado a través de la escritura (5–6 min.)

- *El libro contiene muchas ilustraciones. ¿Qué ilustración muestra de forma más precisa las acciones en la historia o cómo se siente un personaje? ¿Cómo es útil esto?*

Pida a los estudiantes que señalen las ilustraciones en sus libros. Luego permita que uno o dos estudiantes expliquen brevemente por qué las ilustraciones fueron útiles. Luego pídale que escriban.

AE Apoyo de escritura para estudiantes de español

- Antes de escribir, pida a las parejas que revisen las ilustraciones y comenten estas preguntas: ¿Qué aprendo sobre los sentimientos de los personajes y la trama? ¿Cómo esta información me ayuda a visualizar el suceso en mi mente? Ayude según sea necesario. Luego, pídale que elijan una ilustración sobre la cual escribir.

Tarea de escritura del estudiante

- *En sus cuadernos del lector, quiero que escriban cuatro oraciones sobre una ilustración que consideren que funciona bien en la historia. Expliquen cómo la ilustración los ayudó a visualizar los sucesos.*
- Permítales comenzar a trabajar en la mesa del maestro. Los estudiantes pueden terminar la tarea en sus escritorios.

Adria Klein

Elija un texto que muestre una buena escritura y varíe los tipos de texto que usa a lo largo del año.



- 2) Language functions are incorporated into communicative goals and activities throughout the thematic units of study Kindergarten-5th grade. As highlighted above, students practice and develop a range of language functions in every Mini Lesson of the Benchmark program. As students' progress through each reading selection, they analyze genre and apply foundational skills to talk and write about the concepts guided by the unit of study essential questions. Build Language feature, Language Mini Lessons, *Guide to Apply and Transfer*, and *Advancing Foundational Skills* leveled text selections provide crucial instruction in phonics, fluency, vocabulary, and word study. Rich guided discussions are embedded throughout the unit of study with an activity, such as the Use Oral and Written Language activities and the Wrap Up. In these communicative activities, students apply their new skills to discussions, speeches, completing sentence frames, and various other means of demonstrating comprehension.
- 3) The language functions support the progression of language development. Benchmark supports the bilingual and biliterate learner by integrating complex core texts with additional graphic elements to support comprehension and progression, focused on a thematic unit of study. Each unit begins by introducing and exploring the Essential Question (highlighted above). Every Mini Lesson is based on grade-level content. Students learn to apply new language and literacy skills for a variety of functions (including identify, restate, describe, explain, justify and argue), aided by strategic scaffolding and integration of the teacher resources previously addressed. From the initial unit launch and throughout the Mini Lessons, bilingual and biliterate Learners progressively gain strength in applying foundational skills to language functions, systematically helping them to advance from one level of proficiency to the next, Benchmark learners gain language and literacy fluency, interact

with literature of increasing depth, and progress toward mastery of language and literacy skills.